



V Bruseli 27. 3. 2013
COM(2013) 173 final

2013/0091 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o agentúre Európskej únie pre spoluprácu a odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV a 2005/681/SVV

{SWD(2013) 98 final}

{SWD(2013) 99 final}

{SWD(2013) 100 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Európsky policajný úrad (ďalej len „Europol“) začal svoju činnosť ako medzivládny orgán zriadený dohovorom uzatvoreným medzi členskými štátmi, ktorý nadobudol platnosť v roku 1999.

Na základe rozhodnutia Rady prijatého v roku 2009 sa Europol stal agentúrou EÚ financovanou z rozpočtu EÚ.

Úlohou Europolu je podporovať činnosti vnútroštátnych orgánov presadzovania práva a ich vzájomnú spoluprácu na predchádzaní závažnej trestnej činnosti a terorizmu a boji proti nim. Europol uľahčuje výmenu informácií medzi orgánmi presadzovania práva jednotlivých členských štátov a poskytuje kriminálnu analýzu na účely pomoci vnútroštátnym policajným zborom pri vykonávaní cezhraničných vyšetrovaní.

V článku 88 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“ sa stanovuje, že Europol sa riadi nariadením, ktoré treba prijať riadnym legislatívnym postupom. V tomto článku sa takisto požaduje, aby spoluzákonodarcovia zriadili postupy kontroly činnosti Europolu Európskym parlamentom, na ktorej sa zúčastňujú národné parlamenty.

Európska policajná akadémia (ďalej len „CEPOL“) bola zriadená ako agentúra EÚ v roku 2005. Zodpovedá za činnosti súvisiace s odbornou prípravou príslušníkov orgánov presadzovania práva. Jej cieľom je uľahčovať spoluprácu medzi vnútroštátnymi policajnými zbormi prostredníctvom organizácie kurzov týkajúcich sa policajnej práce s európskou dimenziou. CEPOL vymedzuje spoločné učebné plány na konkrétne témy, rozširuje náležité výskumy a osvedčené postupy, koordinuje výmenný program pre vyšších príslušníkov polície a školiteľov a môže vystupovať ako partner pri grantoch EÚ na špecifické projekty.

Európska rada v dokumente „Štokholmský program – otvorená a bezpečná Európa, ktorá slúži občanom a chráni ich“¹ vyzývala Europol na ďalší rozvoj, keďže „by sa mal stať centrom výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov, poskytovateľom služieb a platformou pre orgány presadzovania práva“, a žiadala zriadenie európskych systémov odbornej prípravy a výmenných programov pre všetkých príslušných profesionálov v oblasti presadzovania práva na vnútroštátnej a európskej úrovni, pričom CEPOL by zohrával v tomto programe rozhodujúcu úlohu v zabezpečovaní európskeho rozmeru.

Komisia vo svojom oznámení „Stratégia vnútornej bezpečnosti EÚ: päť krokov k bezpečnejšej Európe“² identifikovala kľúčové výzvy, zásady a usmernenia na riešenie otázok bezpečnosti v rámci EÚ a navrhla niekoľko opatrení, ktoré si vyžadovali zapojenie Europolu a CEPOL-u, na riešenie bezpečnostných rizík súvisiacich so závažnou trestnou činnosťou a terorizmom.

V priebehu posledného desaťročia bol v EÚ zaznamenaný nárast závažnej a organizovanej trestnej činnosti, ako aj ich rôzne nové formy³. V hodnotení Europolu týkajúcom sa hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti na rok 2013 (SOCTA 2013) sa konštatuje, že „závažná a organizovaná trestná činnosť predstavuje čoraz dynamickejší a komplexnejší jav a naďalej zostáva významnou hrozbou pre bezpečnosť a rozvoj EÚ“⁴. V štúdiu sa takisto uvádza, že „účinky globalizácie na spoločnosť a podnikanie umožnili aj vznik nových

¹ Ú. v. EÚ C 115, 4.5.2010, s. 1.

² KOM(2010) 673 v konečnom znení.

³ Europol (2011): Hodnotenie EÚ týkajúce sa hrozieb organizovanej trestnej činnosti.

⁴ Europol (2013): Hodnotenie týkajúce sa hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti (SOCTA).

závažných foriem trestnej činnosti, v rámci ktorých zločinecké siete za nízkeho rizika využívajú nedostatky v legislatíve, internet a podmienky súvisiace s hospodárskou krízou na vytváranie nelegálnych ziskov⁵. Internet sa využíva ako nástroj na organizáciu a vykonávanie mnohých trestných činností a slúži ako komunikačný nástroj, trh, miesto náboru a na poskytovanie finančných služieb. Okrem toho internet uľahčuje nové formy počítačovej kriminality, podvody s platobnými kartami, ako aj distribúciu materiálov súvisiacich so sexuálnym zneužívaním detí⁶.

Závažné trestné činy sú preto stále častejšou príčinou vážnych škôd spôsobených obetiam, zapríčiňujú hospodárske škody veľkého rozsahu a oslabujú pocit bezpečnosti, bez ktorého ľudia nemôžu účinne uplatňovať svoju slobodu a práva jednotlivcov. Trestná činnosť ako obchodovanie s ľuďmi⁷, drogami⁸ a strelnými zbraňami⁹, finančná trestná činnosť ako korupcia¹⁰, podvody¹¹ a pranie špinavých peňazí¹², či počítačová kriminalita¹³ nepredstavujú iba hrozbu osobnej a hospodárskej bezpečnosti ľudí žijúcich v Európe, ale vytvárajú aj obrovské zisky z trestnej činnosti, ktoré posilňujú zločinecké siete a pripravujú verejné orgány o veľmi potrebné príjmy. Hlavnou hrozbou bezpečnosti v EÚ zostáva terorizmus, keďže spoločnosti v Európe sú stále zraniteľné voči teroristickým útokom¹⁴.

Trestná činnosť je jednou z piatich hlavných obáv občanov EÚ¹⁵. Pri otázke, na aké oblasti by mali inštitúcie EÚ zamerať svoju pozornosť, bol boj proti trestnej činnosti uvádzaný na

⁵ Europol (2013): Hodnotenie týkajúce sa hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti (SOCTA).

⁶ Europol (2011): Hodnotenie EÚ týkajúce sa hrozieb organizovanej trestnej činnosti.

⁷ Podľa odhadov Úradu OSN pre drogy a kriminalitu (UNODC) z roku 2010 „je v Európe 140 000 obetí obchodovania s ľuďmi a toto obchodovanie s ľuďmi prináša vykorisťovateľom hrubý ročný príjem vo výške 3 miliardy USD. Keďže obdobie vykorisťovania trvá v priemere dva roky, znamenalo by to, že každý rok pribúda 70 000 nových obetí. Zdá sa, že tento trend je stabilný.“

⁸ Podľa výročnej správy o stave drogovej problematiky v Európe za rok 2012, ktorú vydalo Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť, sa v roku 2011 na celkovom počte úmrtí Európanov vo veku 15 až 39 rokov podieľali úmrtia spôsobené drogami štyrmi percentami a počet užívateľov opiodiov v Európe sa odhaduje na 1,4 mil. ľudí.

⁹ Podľa zistení UNODC z roku 2010 sa hodnota dokumentovaného globálneho legálneho obchodu so strelnými zbraňami v roku 2006 odhadovala na približne 1,58 mld. USD, pričom nedoložené, zato ale zákonné obchodné transakcie predstavovali ďalších približne 100 mil. USD. Najčastejšie citovaný odhad veľkosti čierneho trhu je 10 – 20 % zákonného trhu, čo by ročne predstavovalo približne 170 – 320 mil. USD.

¹⁰ Podľa odhadov predstavuje korupcia pre hospodárstvo EÚ ročné náklady vo výške 120 mld. EUR, pozri KOM(2011) 308 v konečnom znení.

¹¹ Podľa hodnotenia EÚ týkajúceho sa hrozieb organizovanej trestnej činnosti, ktoré za rok 2011 vydal Europol, skupiny organizovanej trestnej činnosti získali v roku 2009 viac ako 1,5 mld. EUR z podvodov s platobnými kartami.

¹² Podľa odhadov UNODC dosiahli globálne zisky z trestnej činnosti v roku 2009 (vrátane daňových únikov) výšku 2,1 bilióna USD, z ktorých zhruba až 70 % bolo „prepraných“.

¹³ V hodnotení Europolu týkajúcom sa hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti na rok 2013 (SOCTA) sa konštatuje, že počítačová kriminalita sa dotýka všetkých členských štátov. Štúdia sa odvoláva na výskum Európskej komisie, v ktorom sa tvrdí, že 8 % internetových používateľov v EÚ sa už stretlo s krádežou totožnosti a 12 % používateľov sa stalo obeťou nejakej formy online podvodu. Okrem toho milióny domácností ovplyvňujú škodlivé softvéry (tzv. malwary), a ročne narastá celkový objem bankových podvodov súvisiacich s počítačovou kriminalitou.

¹⁴ Stratégia vnútornej bezpečnosti EÚ: päť krokov k bezpečnejšej Európe, KOM(2010) 673 v konečnom znení. V roku 2011 došlo v členských štátoch EÚ k 174 teroristickým útokom, správa TE-SAT 2012.

¹⁵ Eurobarometer 77, jar 2012.

štvrtom mieste¹⁶. V nedávnom prieskume väčšina internetových používateľov v EÚ vyjadrila veľké obavy v súvislosti s kybernetickou bezpečnosťou a počítačovou kriminalitou¹⁷.

Agentúry EÚ v takejto situácii musia účinne a efektívne podporovať spoluprácu v oblasti presadzovania práva, výmenu informácií a odbornú prípravu.

Spoločný prístup k decentralizovaným agentúram EÚ, ktorý Európsky parlament, Rada a Komisia schválili v júli 2012¹⁸, stanovuje zásady riadiacich opatrení pre agentúry, ako je Europol a CEPOL. V spoločnom prístupe sa takisto poznamenáva, že „*zlúčenie agentúr by sa malo zväziť v prípade, ak sa ich príslušné úlohy prekrývajú, ak sa dá uvažovať o synergiách alebo ak by sa spojením do väčšej štruktúry zvýšila ich efektívnosť*“.

Zlúčenie Europolu a CEPOL-u do jednej agentúry, ktorá by bola umiestnená v súčasnom hlavnom sídle Europolu v Haagu, by vytvorilo značné synergie a zvýšenie efektívnosti. Spojenie poznatkov Europolu v oblasti operačnej policajnej spolupráce spolu s odbornosťou CEPOL-u na poli odbornej prípravy a vzdelávania by posilnilo vzájomné prepojenia a vytvorilo synergie medzi týmito dvomi oblasťami. Kontakty medzi operačným a školiťským personálom pracujúcim v jednej agentúre by uľahčili identifikáciu potrieb odbornej prípravy, a tým by sa zvýšila relevantnosť a zameranie odbornej prípravy na úrovni EÚ v prospech celkovej policajnej spolupráce v rámci EÚ. Predišlo by sa duplicite podporných funkcií dvoch agentúr, a z toho vyplývajúce úspory by sa mohli presunúť a investovať do kľúčových operačných a školiťských funkcií. Tento aspekt je obzvlášť dôležitý v hospodárskom kontexte, keď sú vnútroštátne zdroje a zdroje EÚ obmedzené a získať zdroje na posilnenie odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva EÚ iným spôsobom by mohlo byť problematické.

V tomto návrhu nariadenia sa preto stanovuje právny rámec pre nový Europol, ktorý nahradí Europol zriadený rozhodnutím Rady 2009/371/SVV zo 6. apríla 2009 o zriadení Európskeho policajného úradu (Europol) a Európsku policajnú akadémiu zriadenú rozhodnutím Rady 2005/681/SVV z 20. septembra 2005 o zriadení Európskej policajnej akadémie a bude ich nástupcom.

Predkladaný návrh je v súlade s požiadavkami Lisabonskej zmluvy a Štokholmského programu, prioritami stanovenými v stratégii vnútornej bezpečnosti EÚ a so spoločným prístupom k decentralizovaným agentúram EÚ.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Dialógy o príprave reformy Europolu, CEPOL-u a odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva EÚ sa uskutočnili v rokoch 2010 a 2011 medzi Komisiou a zástupcami Európskeho parlamentu, Rady Európskej únie a správnej rady Europolu a správnej rady CEPOL-u, ako aj zástupcami národných parlamentov.

¹⁶ Eurobarometer 77, jar 2012. Z opýtaných Európanov 27 % uviedlo, že v nadchádzajúcich rokoch by inštitúcie EÚ mali klásť dôraz na boj proti trestnej činnosti.

¹⁷ Osobitný prieskum Barometer 390 o kybernetickej bezpečnosti, júl 2012. Z opýtaných až 74 % uviedlo, že v poslednom roku vzrástlo riziko, že sa niekto stane obeťou počítačovej trestnej činnosti.

¹⁸ Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady EÚ a Európskej komisie o decentralizovaných agentúrach, 19.7.2012 (http://europa.eu/agencies/documents/joint_statement_and_common_approach_2012_sk.pdf).

Komisia v súlade so svojou politikou zameranou na lepšiu právnu úpravu vykonala v súvislosti s Europolom a CEPOL-om dve posúdenia vplyvu politických možností¹⁹.

Posúdenie vplyvu v súvislosti s Europolom vychádzalo z dvoch politických cieľov – zvýšiť poskytovanie informácií členskými štátmi a vytvoriť prostredie na spracovanie údajov, ktoré Europolu umožní plne asistovať členským štátom v predchádzaní závažnej trestnej činnosti a terorizmu a v boji proti nim. Pokiaľ ide o prvý z menovaných cieľov, posudzovali sa tieto dve možnosti politiky: i) objasniť právnu povinnosť členských štátov poskytovať údaje Europolu, poskytnúť stimuly a mechanizmus na podávanie správ o výkonnosti jednotlivých členských štátov a ii) umožniť Europolu prístup k náležitým vnútroštátnym databázam v oblasti presadzovania práva na základe systému „záznam/bez záznamu“ („hit-/no hit“). Pokiaľ ide o politický cieľ vytvoriť prostredie na spracovanie údajov, posudzované boli tieto dve možnosti politiky: i) zlúčenie dvoch existujúcich analytických pracovných súborov do jedného a ii) nové prostredie na spracovanie údajov, ktoré by zaviedlo procesné záruky pri implementácii zásad na ochranu údajov so zvláštnym dôrazom na ochranu súkromia už v štádiu návrhu („*privacy by design*“).

Posúdenie vplyvu v súvislosti s CEPOL-om vychádzalo z dvoch politických cieľov: i) zabezpečiť kvalitnejšiu, prepojenejšiu a konzistentnejšiu odbornú prípravu pre širšie rady príslušníkov orgánov presadzovania práva činných v otázkach cezhraničnej trestnej činnosti a ii) zriadiť rámec na dosiahnutie týchto cieľov v súlade so spoločným prístupom k decentralizovaným agentúram EÚ. V súvislosti s návrhom Komisie na schému odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva, ktorej vykonávanie si vyžiada dodatočné zdroje, Komisia preskúmala viaceré možnosti, a to vrátane posilnenia a zefektívnenia CEPOL-u ako samostatnej agentúry, ako aj zlúčenia – či už úplného alebo čiastočného – funkcií CEPOL-u a Europolu do novej agentúry Europol.

Všetky možnosti politiky boli posúdené v súlade s etablovanou metodikou Komisie za pomoci medziútvarevej riadiacej skupiny; posudzoval sa ich vplyv na bezpečnosť, náklady (vrátane vplyvu na rozpočet inštitúcií EÚ) a vplyv na základné práva.

Analýza celkového vplyvu viedla k vypracovaniu uprednostňovanej politickej možnosti, ktorá je súčasťou tohto návrhu. Implementácia návrhu povedie podľa posúdenia k ďalšiemu zefektívneniu Europolu ako agentúry, ktorá poskytuje príslušníkom orgánov presadzovania práva v Európskej únii komplexnú podporu.

3. PRÁVNY ZÁKLAD NÁVRHU

Články 88 a 87 ods. 2 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie predstavujú právny základ tohto návrhu.

Cieľ a obsah legislatívneho návrhu

Cieľom tohto návrhu je:

- zosúladiť Europol s požiadavkami Lisabonskej zmluvy zriadením právneho rámca Europolu formou nariadenia a zavedením mechanizmu kontroly činnosti Europolu Európskym parlamentom, na ktorej sa zúčastňujú národné parlamenty. Týmto by sa posilnila demokratická legitimita a zodpovednosť Europolu voči európskym občanom;

¹⁹ SWD (2013)98 final.

- dosiahnuť ciele Štokholmského programu tým, že Europol sa stane „centrom výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov“ a tým, že sa zriadia európske systémy odbornej prípravy a výmenné programy pre všetkých príslušných profesionálov v oblasti presadzovania práva na vnútroštátnej a európskej úrovni;
- prideliť Europolu nové úlohy tak, aby mohol poskytovať komplexnejšiu podporu orgánom presadzovania práva v členských štátoch. Patrí sem aj skutočnosť, že Europol preberie úlohy, za ktoré v súčasnosti zodpovedá CEPOL v oblasti odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva, a vytvorí schému odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva. Takisto by Europol mohol rozvíjať centrá EÚ sústreďujúce odborné poznatky na boj proti určitým druhom trestnej činnosti spadajúcim do cieľov Europolu, a to predovšetkým Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite;
- zaistiť Europolu prísny režim ochrany údajov, a to najmä s cieľom zabezpečiť, aby dozorný úradník Europolu pre ochranu údajov disponoval úplnou nezávislosťou, mohol konať účinne a mal dostatočnú právomoc zasahovať;
- zdokonaľiť riadenie Europolu snahou o zvýšenie efektivity a jeho zosúladenie so zásadami stanovenými v spoločnom prístupe k decentralizovaným agentúram EÚ.

Podľa návrhu na dosiahnutie týchto cieľov treba:

1. Zosúladiť Europol s požiadavkami Lisabonskej zmluvy, zvýšiť jeho zodpovednosť

Nariadením sa zabezpečuje, že činnosti Europolu podliehajú podrobnej kontrole demokraticky zvolenými zástupcami občanov EÚ. Navrhované pravidlá kontroly sú v súlade s oznámením Komisie z roku 2010 o postupoch kontroly činností Europolu Európskym parlamentom, na ktorej sa zúčastňujú národné parlamenty²⁰.

Európsky parlament a národné parlamenty predovšetkým:

- získavajú každoročne informácie prostredníctvom výročných správ o činnosti a účtovnej závierky;
- v súvislosti s cieľmi Europolu získavajú pre informáciu hodnotenia týkajúce sa hrozieb, strategické analýzy a správy o celkovej situácii, ako aj výsledky štúdií a hodnotenia, ktoré si objednal Europol, a pracovné dojednania schválené orgánmi tretích krajín na vykonávanie medzinárodných zmlúv, ktoré uzatvorila Európska únia s danou treťou krajinou;
- informačne získavajú viacročné a ročné pracovné programy v prijatom znení;
- získavajú správy o kvantite a kvalite informácií, ktoré Europolu poskytujú všetky členské štáty, a o výkonnosti národných jednotiek;
- môžu prerokovávať záležitosti týkajúce sa Europolu s výkonným riaditeľom a predsedom správnej rady, pričom sa zohľadní povinnosť zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť.

Európsky parlament okrem toho:

- plní svoju funkciu rozpočtového orgánu, a to najmä: získava výkaz odhadov, správy o rozpočtovom a finančnom hospodárení v danom rozpočtovom roku, môže si

²⁰ KOM(2010) 776 v konečnom znení.

vyžiadať akékoľvek informácie potrebné na udelenie absolútoría a výkonnému riaditeľovi v súvislosti s plnením rozpočtu udeľuje absolútorium;

- je konzultovaný v súvislosti s viacročným pracovným programom Europolu;
- získava pre informáciu ročný pracovný program Europolu;
- môže pozvať kandidáta na miesto výkonného riaditeľa Europolu alebo zástupcu výkonného riaditeľa vybratého správnu radou na vypočutie v príslušnom parlamentnom výbore;
- môže vyzvať výkonného riaditeľa na zodpovedanie otázok týkajúcich sa jeho výkonnosti.

Aby sa Európskemu parlamentu umožnilo vykonávať kontrolu, ale zároveň aby sa zabezpečila dôverná povaha operačných informácií, Europol a Európsky parlament musia uzavrieť pracovné dojednania o prístupe k utajovaným skutočnostiam Európskej únie a citlivým neutajovaným skutočnostiam spracovávaným Europolom alebo prostredníctvom Europolu.

2. Europol ako centrum výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch

S cieľom zlepšiť spravodajskú službu Europolu tak, aby viac podporoval členské štáty a poskytoval lepšie informácie na stanovovanie politiky EÚ, navrhuje sa zlepšiť poskytovanie informácií Europolu členskými štátmi. Docieli sa to sprísnením povinnosti členských štátov poskytovať Europolu náležité údaje. Na podnetenie tohto sa navrhuje rozšíriť možnosti orgánov presadzovania práva získať finančnú podporu na cezhraničné vyšetrovania aj v iných oblastiach než boj proti falšovaniu eura. Zavádza sa mechanizmus podávania správ na monitorovanie poskytovania údajov Europolu členskými štátmi.

S cieľom umožniť Europolu vytvoriť lepšie prepojenie medzi údajmi, ktoré už má k dispozícii a ich následnou analýzou, bola nanovo vytvorená architektúra agentúry na spracovávanie údajov. Databázy alebo systémy už nie sú vopred vymedzené a namiesto nich sa zavádza prístup ochrany súkromia už v štádiu návrhu („*privacy by design*“) a plnej transparentnosti voči úradníkovi Europolu pre ochranu údajov ako aj európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov. Vysoká úroveň ochrany údajov a noriem v oblasti bezpečnosti údajov sa dosiahne prostredníctvom procesných záruk, ktoré sa uplatňujú na všetky špecifické druhy informácií. V tomto nariadení sa podrobne stanovuje účel činností spracovania údajov (krížová kontrola, strategické analýzy alebo účel inej všeobecnej povahy, operačné analýzy v konkrétnych prípadoch), zdroje informácií a kto môže mať k údajom prístup. Takisto sa v ňom uvádza zoznam kategórií osobných údajov a dotknutých osôb, ktorých údaje sa môžu zhromažďovať pre každú špecifickú činnosť spracovávanie informácií. Europolu by to umožnilo prispôbiť svoju architektúru IT na budúce výzvy a potreby orgánov presadzovania práva v EÚ. Po zavedení tejto architektúry by Europol mohol hľadať súvislosti medzi relevantnými údajmi a analyzovať ich, rýchlejšie by identifikoval vývoj a vzorce trestnej činnosti a znížilo by sa viacnásobné uchovávanie údajov. Zároveň by bola zabezpečená vysoká úroveň noriem pre ochranu údajov. Na dodržiavanie týchto noriem bude dohliadať európsky dozorný úradník pre ochranu údajov.

Analytici Europolu by tak získali širšie poznatky o závažnej trestnej činnosti a terorizme v EÚ. Mohli by rýchlo odhaliť vývoj a vzorce vo všetkých oblastiach trestnej činnosti a vytvoriť komplexnejšie a relevantné spravodajstvo s cieľom podporiť orgány presadzovania práva členských štátov.

3. Nové úlohy: odborná príprava a rozvíjanie centier EÚ na boj proti špecifickým druhom trestnej činnosti

Na vytvorenie synergií v oblasti podpory policajnej činnosti zo strany EÚ a na úplnú realizáciu schémy odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva, ktorej návrh sa predkladá paralelne s týmto nariadením²¹, Europol prevezme úlohy, ktoré v minulosti vykonával CEPOL, a bude na nich ďalej stavať. Užšie prepojenie medzi odbornou prípravou a operačnou prácou povedie k cielenejšej a relevantnejšej odbornej príprave príslušníkov orgánov presadzovania práva.

Nové oddelenie v rámci Europolu s názvom „Akadémia Europolu“ prevezme zodpovednosť za podporu, rozvoj, realizáciu a koordináciu odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva na strategickej úrovni a nie len vyšších príslušníkov polície (ako je tomu v súčasnosti podľa platného rozhodnutia o zriadení CEPOL-u). Tieto činnosti sa zamerajú na zvyšovanie informovanosti a šírenie poznatkov o medzinárodných nástrojoch a nástrojoch Únie, na podporu cezhraničnej spolupráce, špecializované poznatky týkajúce sa konkrétnych tém v trestnej alebo policajnej oblasti a prípravu na účasť na civilných policajných misiách EÚ v tretích krajinách. Akadémia Europolu bude zodpovedať za tvorbu a hodnotenie vzdelávacích nástrojov, ktoré by vyhovovali požiadavkám identifikovaným počas pravidelného posudzovania potrieb odbornej prípravy. Toto oddelenie bude prispievať k výskumu a usilovať sa podľa potreby o vytváranie partnerstiev s orgánmi Únie a súkromnými akademickými inštitúciami.

Zloženie, funkcie a postupy správnej rady odrážajú novú zodpovednosť Europolu za odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva, ako aj najlepšie postupy stanovené v spoločnom prístupe k decentralizovaným agentúram EÚ.

Správnej rade bude poskytovať poradenstvo vedecký výbor pre odbornú prípravu s cieľom zaistiť a usmerňovať vedeckú kvalitu vzdelávacích činností Europolu.

Na posilnenie kapacity EÚ čeliť špecifickej trestnej činnosti, ktorá si obzvlášť vyžaduje spoločné úsilie, Europolu sa umožňuje rozvíjať centrá na boj proti špecifickým formám trestnej činnosti, a to napríklad Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite.

Takéto centrá EÚ, ktoré by v sebe integrovali rozličné prístupy s cieľom bojovať proti špecifickej forme trestnej činnosti, by zvýšili hodnotu opatrení členských štátov. Mohli by napríklad predstavovať kontaktné miesta, zhromažďovať odborné poznatky na podporu členských štátov v budovaní kapacít, podporovať vyšetrovanie členských štátov alebo by sa mohli stať kolektívnym hlasom európskych vyšetrovateľov naprieč sférou presadzovania práva v konkrétnej oblasti.

4. Prísny režim ochrany údajov

Navrhujú sa posilniť systém ochrany údajov používaný v rámci činností Europolu. Navrhujú sa najmä tieto opatrenia:

- Súčasný autonómny systém Europolu na ochranu údajov sa ešte viac posilňuje tým, že do veľkej miery prevezme zásady, ktoré sú základom pre nariadenie (ES) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov²². Keďže v 21. vyhlásení pripojenom k zmluve sa v súvislosti s presadzovaním práva uznáva osobitná povaha spracovávanía osobných údajov, pravidlá ochrany údajov

²¹ COM(2013) 172 final.

²² Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1 – 22.

v Európe boli zosúladené s inými nástrojmi na ochranu údajov uplatňovanými v oblasti policajnej a justičnej spolupráce. Ide najmä o Dohovor Rady Európy č. 108²³ a odporúčanie Rady Európy č. R (87)²⁴ a rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV o ochrane osobných údajov spracúvaných v rámci policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach²⁵. Zabezpečí to vysokú úroveň ochrany jednotlivcov vzhľadom na spracovávanie osobných údajov, pričom sa berie do úvahy osobitná povaha oblasti presadzovania práva.

- Prístup členských štátov k osobným údajom, ktoré má Europol a ktoré sa týkajú operačných analýz, je len nepriamy na základe systému „záznam/bez záznamu“ („hit-/no hit“), čiže výsledkom automatizovaného porovnania je anonymná informácia o tom, či dané údaje, ktoré má členský štát zadávajúci porovnanie, zodpovedajú údajom, ktoré má Europol. Súvisiace osobné údaje alebo údaje o danom prípade sú poskytnuté len v odpovedi na nasledovné osobitné požiadanie.
- Spracovávanie osobných údajov obetí, svedkov, osôb, ktoré nepatria k podozrivým osobám, a maloletých je zakázané s výnimkou prípadu, ak je to bezpodmienečne potrebné. Toto obmedzenie sa uplatňuje aj na údaje odhaľujúce rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie, členstvo v odboroch a údaje týkajúce sa zdravia alebo sexuálneho života (citlivé osobné údaje). Citlivé osobné údaje sa okrem toho môžu spracúvať, iba ak dopĺňajú iné osobné údaje, ktoré Europol už spracoval. Každých šesť mesiacov musí Europol poskytnúť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov prehľad všetkých citlivých osobných údajov. A napokon, len na základe automatizovaného spracovávania citlivých osobných údajov sa nemôže prijať žiadne rozhodnutie, ktoré by malo právne účinky na dotknuté osoby, s výnimkou prípadu, ak to povoľuje právo EÚ alebo vnútroštátne právo alebo európsky dozorný úradník pre ochranu údajov.
- S cieľom zvýšiť transparentnosť sa posilňujú práva jednotlivcov na prístup k ich osobným údajom, ktoré má Europol k dispozícii. Informácie, ktoré Europol musí poskytnúť jednotlivcovi žiadajúcemu o prístup k jeho údajom, sú uvedené v nariadení.
- V návrhu sa stanovujú jednoznačné pravidlá pre rozdelenie zodpovednosti v otázkach ochrany údajov. Europol predovšetkým prevezme zodpovednosť za pravidelné preskúmanie pretrvávajúcej potreby uchovávať osobné údaje.
- Povinnosť protokolovania a dokumentácie sa rozširuje len z prístupu na širší záber činností v oblasti spracovania údajov – zhromažďovanie, zmenu, prístup, zverejnenie, kombinovanie a vymazanie údajov. S cieľom zabezpečiť lepšiu kontrolu nad používaním údajov a nad tým, kto ich spracovával, sa v nariadení zakazujú zmeny v protokoloch.
- Každý jednotlivец sa môže obrátiť na Europol s požiadavkou o náhradu škody za nezákonné spracovanie údajov alebo postup nezlučiteľný s ustanoveniami tohto nariadenia. V takom prípade sú Europol a členský štát, v ktorom k danému

²³ Dohovor o ochrane jednotlivcov pri automatizovanom spracovaní osobných údajov, Štrasburg, 28.1.1981.

²⁴ Odporúčanie Výboru ministrov Rady Európy č. R (87) 15 členským štátom upravujúce používanie osobných údajov políciou, 17.9.1987.

²⁵ Ú. v. EÚ L 350, 30.12.2008, s. 60. Komisia navrhla nahradiť tento nástroj smernicou, pozri COM(2012) 10 final.

poškodeniu došlo, spoločne a nerozdielne zodpovední (Europol na základe článku 340 zmluvy a členský štát na základe svojho vnútroštátneho práva).

- Úloha externého dozorného orgánu Europolu na ochranu údajov je posilnená. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov bude mať právomoc vykonávať dohľad nad spracovávaním osobných údajov agentúrou Europol. Zaisťuje to úplný súlad s podmienkami nezávislosti stanovenými v judikatúre Súdneho dvora a vďaka vykonávacím právomociam európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov aj účinnosť dohľadu nad ochranou údajov.
- Vnútroštátnym orgánom na ochranu údajov sa však ponecháva právomoc dohliadať na vkladanie, vyhľadávanie a akékoľvek oznamovanie osobných údajov príslušnými členskými štátmi Europolu. Takisto naďalej zodpovedajú za preskúmanie, či takéto vkladanie, vyhľadávanie alebo oznamovanie nenarušuje práva dotknutej osoby.
- Týmto nariadením sa zavádzajú prvky „spoločného dohľadu“ nad údajmi, ktoré sa postúpia Europolu a ktoré Europol spracuje. Vo zvláštnych prípadoch, ktoré si vyžadujú zapojenie členských štátov, a s cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie v celej Európskej únii by európsky dozorný úradník pre ochranu údajov a vnútroštátne orgány dohľadu – každý konajúci v rámci svojich právomocí – mali spolupracovať.

5. Zlepšenie riadenia

Návrhom sa zlepšuje riadenie Europolu tým, že sa zvýši efektívnosť, zracionalizujú sa postupy, predovšetkým pokiaľ ide o správnu radu a výkonného riaditeľa, a zosúladí sa činnosť Europolu so zásadami stanovenými v spoločnom prístupe k decentralizovaným agentúram EÚ.

Komisia a členské štáty sú zastúpené v správnej rade Europolu s cieľom účinne kontrolovať jej fungovanie. Riadni členovia správnej rady sú menovaní na základe poznatkov o spolupráci v oblasti presadzovania práva, zatiaľ čo náhradníci sú menovaní na základe poznatkov v oblasti odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva, aby sa zohľadnil dvojitý mandát novej agentúry, a to operačná podpora a odborná príprava v oblasti presadzovania práva. Pri všetkých rokovaníach o odbornej príprave alebo pri rozhodovaní o nej plnia náhradníci funkciu riadnych členov. Správnej rade bude v technických otázkach týkajúcich sa odbornej prípravy poskytovať poradenstvo vedecký výbor (vedecký výbor pre odbornú prípravu).

Správnej rade sa udeľujú potrebné právomoci, a to najmä zostavovať rozpočet, overovať jeho plnenie, prijímať náležité rozpočtové pravidlá a plánovacie dokumenty, zavádzať transparentné pracovné postupy pri rozhodovaní výkonného riaditeľa Europolu, prijímať výročnú správu o činnosti a menovať výkonného riaditeľa.

S cieľom zefektívniť rozhodovací proces správna rada môže rozhodnúť aj o zriadení výkonnej rady. Takáto výkonná rada s malým počtom členov a prítomným zástupcom Komisie by sa mohla výraznejšie angažovať v monitorovaní činnosti Europolu s cieľom posilniť dohľad nad administratívnym a rozpočtovým hospodárením, a to najmä pokiaľ ide o otázku auditu.

Na zabezpečenie účinného každodenného fungovania Europolu plní výkonný riaditeľ funkciu jeho štatutárneho orgánu a manažéra. Pri výkone svojich úloh je výkonný riaditeľ úplne nezávislý a zaisťuje, že Europol vykonáva úlohy stanovené v tomto nariadení. Výkonný riaditeľ predovšetkým zodpovedá za prípravu rozpočtu a plánovacích dokumentov, ktoré sa predkladajú správnej rade, aby o nich rozhodla, za vykonávanie ročného a viacročného pracovného programu Europolu a ostatných plánovacích dokumentov.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Úplné zlúčenie CEPOL-u a Europolu povedie k účinnému spolupôsobeniu a zvýšeniu efektívnosti. Dosiagnuté úspory sa odhadujú na úrovni 17,2 mil. EUR v období rokov 2015 – 2020 a 14 zamestnancov (ekvivalent plného pracovného času).

Napriek tomu, že predkladaný návrh čerpá z týchto úspor a stavia na už existujúcich zdrojoch, budú potrebné dodatočné zdroje na to, aby Europol dokázal vykonávať nové úlohy súvisiace s odbornou prípravou príslušníkov orgánov presadzovania práva a spracovávať a analyzovať informačné toky, od ktorých sa očakáva, že budú narastať (vrátane informačných tokov prechádzajúcich cez Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite). Jednoznačne najvýznamnejší vplyv na zdroje má fungovanie a ďalší rozvoj Európskeho centra boja proti počítačovej kriminalite. Odhliadnuc od tejto potreby nových zdrojov CEPOL-u a Europolu sa takisto dotýka 5 % zníženie počtu zamestnancov, ku ktorému v súčasnosti dochádza vo všetkých agentúrach EÚ, ako aj postúpenie istého počtu pracovných miest na presun v rámci agentúr EÚ v prospech ich nových úloh alebo pre agentúry v počiatočnej fáze.

Na vykonávanie nových úloh súvisiacich s odbornou prípravou príslušníkov orgánov presadzovania práva, t. j. na činnosti potrebné na vykonávanie európskej schémy odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva, bude potrebných dodatočných 12 zamestnancov (ekvivalent plného pracovného času). Ľudské zdroje na nové činnosti odbornej prípravy sa zaisťujú vďaka zlúčeniu CEPOL-u s Europolom, čo bude mať za následok úsporu 14 pracovných miest, a to predstavuje úsporu 10,1 mil. EUR v období rokov 2015 – 2020. Zrušením 14 pracovných miest by CEPOL mal splniť požiadavku znížiť počet zamestnancov o 5 % a prispieť k pracovným miestam určeným na presun do iných agentúr. Okrem toho sa počas toho istého obdobia odhaduje úspora vo výške 7,1 mil. EUR ako následok nižších nákladov na budovy, zariadenie a výdavky správnej rady. Premiestnenie približne 40 zamestnancov zo súčasného sídla CEPOL-u v Bramshille, Spojenom kráľovstve, do sídla Europolu v Haagu, Holandsku, by podľa odhadov malo mať za následok jednorazové náklady vo výške 30 000 EUR. Keďže Spojené kráľovstvo oznámilo svoj zámer zatvoriť sídlo akadémie v Bramshille, CEPOL by sa tak či tak musel presťahovať.

Na splnenie požiadaviek zvýšeného spracúvania informácií, ktoré budú následkom očakávaného nárastu množstva informácií dodávaných Europolu vďaka tomuto návrhu (ide o kombináciu prísnejšej povinnosti členských štátov poskytovať náležité údaje Europolu, ďalej finančnej podpory jednotlivým vyšetrovaniam a monitorovacích správ), budú potrební dodatoční 3 zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času). Títo budú postupne prijatí v období rokov 2015 až 2017, z čoho podľa odhadov vyplynú náklady na zamestnancov vo výške 1,8 mil. EUR v období rokov 2015 – 2020. Približne dve tretiny týchto nákladov by však boli kompenzované úsporami, ktoré vyplynú zo zlúčenia Europolu s CEPOL-om – dva ekvivalenty plného pracovného času sa zabezpečia prostredníctvom dvoch zostávajúcich miest zo 14 ušetrených pracovných miest následkom zlúčenia Europolu a CEPOL-u.

V období rokov 2015 – 2020 príjme Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite dodatočných 41 zamestnancov (ekvivalent plného pracovného času). Úlohy, pre ktoré sú títo zamestnanci potrební, sú stanovené v sprievodnom pracovnom dokumente útvarov Komisie. Náklady na Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite, ktoré nesúvisia s ľudskými zdrojmi, sa na rovnaké obdobie odhadujú na 16,6 mil. EUR. V roku 2013 už bolo Európskemu centru boja proti počítačovej kriminalite pridelených 44 ekvivalentov plného pracovného času v rámci vnútorného presunu zamestnancov Europolu a o ďalších 17 ekvivalentov plného pracovného času Europol požiadal v návrhu rozpočtu na rok 2014.

Aby bola splnená požiadavka znížiť počet zamestnancov o 5 % a prispieť k pracovným miestam určeným na presun, treba v období rokov 2015 až 2018 ešte v rámci Europolu zrušiť

34 ekvivalentov plného pracovného času (dodatočne k 12 ekvivalentom plného pracovného času, ktoré sa majú zrušiť v roku 2014).

Tento návrh si takisto vyžaduje dodatočné zdroje pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, ktoré sa odhadujú na 1 ekvivalent plného pracovného času. Zmena ustanovení týkajúcich sa dohľadu nad ochranou údajov vytvorí Europolu v období rokov 2015 až 2020 úspory vo výške 3 mil. EUR, keďže viac nebude potrebná podpora pre súčasný spoločný dozorný orgán, ani dodatočné náklady pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov vo výške 1,5 mil. EUR počas toho istého obdobia.

Celkový vplyv na rozpočet tohto legislatívneho návrhu teda dosahuje výšku 623 mil. EUR pre zlúčenú agentúru v období rokov 2015 – 2020 ako aj 1,5 mil. EUR potrebných pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov²⁶.

²⁶ Konečný počet pracovných miest a celkový rozpočet podliehajú výsledku interného preskúmania Komisie týkajúceho sa zdrojov, ktoré potrebujú decentralizované agentúry v období rokov 2014 – 2020, a výsledku rokovaní o VFR, pričom sa osobitná pozornosť venuje posúdeniu skutočných potrieb – v kontexte požiadaviek súperiacich o značne obmedzené rozpočtové zdroje a vzhľadom na dodržiavanie 5 % zníženia počtu zamestnancov v agentúrach.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**o agentúre Európskej únie pre spoluprácu a odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV a 2005/681/SVV**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 88 a článok 87 ods. 2 písm. b),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

po porade s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Europol bol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV²⁷ ako subjekt Únie financovaný zo všeobecného rozpočtu Únie s cieľom podporovať a posilňovať činnosť vykonávanú príslušnými orgánmi členských štátov, ako aj ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní organizovanej trestnej činnosti, terorizmu a iným závažným formám trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov, a v boji proti takýmto činnostiam a terorizmu. Rozhodnutie 2009/371/SVV nahradilo ustanovenia Dohovoru o zriadení Európskeho policajného úradu (dohovor o Europole), ktorý sa zakladá na článku K.3 Zmluvy o Európskej únii²⁸.
- (2) V článku 88 zmluvy sa stanovuje, že činnosť Europolu sa má riadiť nariadením, ktoré sa prijme v súlade s riadnym legislatívnym postupom. V tomto článku sa takisto stanovuje, aby sa zriadili postupy kontroly činnosti Europolu Európskym parlamentom, na ktorej sa zúčastňujú národné parlamenty. Z toho dôvodu je nevyhnutné nahradiť rozhodnutie 2009/371/SVV²⁹ nariadením, ktorým sa stanovujú pravidlá parlamentnej kontroly.
- (3) Európska policajná akadémia (ďalej len „CEPOL“) bola zriadená rozhodnutím 2005/681/SVV na podporu spolupráce medzi vnútroštátnymi policajnými zbormi prostredníctvom organizovania a koordinácie činností odbornej prípravy na celoeurópsku policajnú prácu.
- (4) Tzv. „Štokholmský program – otvorená a bezpečná Európa, ktorá slúži občanom a chráni ich“³⁰ vyzýval Europol na ďalší rozvoj, aby sa stal „centrom výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch a poskytovateľom služieb a platformou pre orgány presadzovania práva“. Na základe posúdenia fungovania Europolu je na dosiahnutie tohto cieľa

²⁷ Ú. v. EÚ L 121, 15.5.2009, s. 37.

²⁸ Ú. v. ES L 316, 27.11.1995, s. 1.

²⁹ Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 63.

³⁰ Ú. v. EÚ L 115, 4.5.2010, s. 1.

potrebné ďalšie zlepšenie jeho operačnej efektívnosti. Štokholmský program takisto stanovuje cieľ vytvoriť skutočnú európsku kultúru presadzovania práva zavedením európskych systémov odbornej prípravy a výmenných programov pre všetkých príslušných profesionálov v oblasti presadzovania práva na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie.

- (5) Zločinecké a teroristické siete veľkého rozsahu predstavujú významnú hrozbu pre vnútornú bezpečnosť Únie ako aj pre bezpečnosť a živobytie jej občanov. Dostupné hodnotenia hrozieb poukazujú na skutočnosť, že činnosti zločineckých skupín stále viac nadobúdajú charakter rôznorodnej trestnej činnosti a tieto skupiny čoraz častejšie operujú cezhranične. Vnútroštátne orgány presadzovania práva musia preto užšie spolupracovať so svojimi kolegami v iných členských štátoch. V tejto súvislosti je potrebné poskytnúť Europolu príslušné nástroje tak, aby podporoval členské štáty v predchádzaní trestnej činnosti v celej Únii, pri analýzach a vyšetrovaniach. Toto potvrdili aj preskúmania rozhodnutí 2009/371/SVV a 2005/681/SVV.
- (6) Vzhľadom na prepojenosť úloh Europolu a CEPOL-u by spojenie a racionalizácia funkcií oboch týchto agentúr zvýšili efektívnosť operačnej činnosti, relevantnosť odbornej prípravy a účinnosť policajnej spolupráce v rámci EÚ.
- (7) Rozhodnutia 2009/371/SVV a 2005/681/SVV by sa preto mali zrušiť a nahradiť by ich malo toto nariadenie, ktoré vychádza zo skúseností získaných pri vykonávaní obidvoch týchto rozhodnutí. Europol zriadený podľa tohto nariadenia by mal nahradiť Europol a CEPOL a prevziať ich funkcie, ako boli stanovené v dotknutých dvoch zrušených rozhodnutiach.
- (8) Keďže k trestnej činnosti dochádza bez ohľadu na vnútorné hranice, Europol by mal podporovať členské štáty a posilňovať ich opatrenia a ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní závažnej trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov, a v boji proti nej. Keďže terorizmus je jednou z najvýznamnejších hrozieb pre bezpečnosť Únie, Europol by mal členským štátom pomáhať pri riešení spoločných výziev v tejto oblasti. Ako agentúra EÚ v oblasti presadzovania práva by Europol mal takisto podporovať a posilňovať činnosť a spoluprácu v boji proti formám trestnej činnosti, ktorá sa dotýka záujmov EÚ. Europol by mal takisto poskytovať podporu pri predchádzaní súvisiacich trestných činov, ktoré sú páchané s úmyslom získať prostriedky, umožniť, vykonať alebo zabezpečiť beztrestnosť trestných činov patriacich do pôsobnosti Europolu.
- (9) Europol by mal zaistiť kvalitnejšiu, prepojenejšiu a konzistentnejšiu odbornú prípravu pre príslušníkov orgánov presadzovania práva všetkých hodností v jasnom rámci v súlade s identifikovanými potrebami odbornej prípravy.
- (10) Europol by mal mať právomoc požiadať členské štáty, aby začali, vykonali alebo koordinovali trestné vyšetrovania v konkrétnych prípadoch, kedy by cezhraničná spolupráca znamenala prínos. Europol by o takýchto žiadostiach mal informovať Eurojust.
- (11) Na zvýšenie efektívnosti Europolu ako centra pre výmenu informácií v rámci Únie by sa mali stanoviť jednoznačné povinnosti členských štátov poskytovať Europolu potrebné údaje na splnenie jeho cieľov. Pri vykonávaní týchto povinností by členské štáty mali venovať zvláštnu pozornosť tomu, aby poskytovali údaje náležité pre boj proti trestným činnostiam, ktorých potlačenie sa považuje za strategickú a operačnú prioritu v rámci príslušných nástrojov politiky Únie. Členské štáty by takisto mali Europolu poskytovať kópiu dvojstranných a viacstranných výmen informácií s inými členskými štátmi pri trestných činnostiach spadajúcich do cieľov Europolu. Europol by zároveň mal zvýšiť úroveň svojej podpory poskytovanej členským štátom, aby tak zlepšil vzájomnú spoluprácu a výmenu informácií. Europol by mal všetkým inštitúciám EÚ a národným parlamentom predkladať výročnú správu o miere, v akej mu jednotlivé členské štáty poskytujú informácie.

- (12) V záujme zaistenia účinnej spolupráce medzi Europolom a členskými štátmi by sa v každom členskom štáte mala založiť jedna národná jednotka. Tá by mala byť hlavným styčným bodom medzi vnútroštátnymi orgánmi presadzovania práva a inštitútmi odbornej prípravy a Europolom. Na zabezpečenie stálej a účinnej výmeny informácií medzi Europolom a národnými jednotkami a na uľahčenie ich spolupráce by každá národná jednotka mala do Europolu vyslať aspoň jedného styčného dôstojníka.
- (13) Berúc do úvahy predovšetkým decentralizovanú štruktúru niektorých členských štátov a v niektorých prípadoch potrebu zabezpečiť rýchlu výmenu informácií, Europol by mal mať možnosť priamo spolupracovať s orgánmi presadzovania práva v členských štátoch v rámci jednotlivých vyšetrovaní, pričom by pravidelne informoval svoje národné jednotky.
- (14) Aby sa zabezpečilo, že odborná príprava v oblasti presadzovania práva na úrovni EÚ je vysokej kvality, prepojená a konzistentná, Europol by mal konať v súlade s politikou odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva Únie. Odborná príprava na úrovni EÚ by mala byť dostupná pre príslušníkov orgánov presadzovania práva všetkých hodností. Europol by mal zaistiť, aby sa odborná príprava vyhodnocovala a závery posudzovaní potrieb odbornej prípravy boli súčasťou plánov na zníženie duplicity. Europol by mal v členských štátoch propagovať uznávanie odbornej prípravy poskytnutej na úrovni Únie.
- (15) Takisto je nevyhnutné zdokonaľiť riadenie Europolu snahou o zvýšenie efektivity a zjednodušené postupy.
- (16) Komisia a členské štáty by mali byť zastúpené v správnej rade Europolu s cieľom účinne dohliadať na jej prácu. Riadni členovia správnej rady by mali byť menovaní na základe poznatkov o spolupráci v oblasti presadzovania práva, zatiaľ čo náhradníci by mali byť menovaní na základe poznatkov o odbornej príprave príslušníkov orgánov presadzovania práva, aby sa zohľadnil dvojitý mandát novej agentúry, a to operačná podpora a odborná príprava v oblasti presadzovania práva. V prípade neprítomnosti riadneho člena by mal náhradník plniť funkciu riadneho člena, ako aj vždy, keď sa rokuje alebo rozhoduje o odbornej príprave. Správnej rade by mal v technických otázkach týkajúcich sa odbornej prípravy poskytovať poradenstvo vedecký výbor.
- (17) Správna rada by mala mať potrebné právomoci, a to najmä zostavovať rozpočet, overovať jeho plnenie, prijímať náležité rozpočtové pravidlá a plánovacie dokumenty, zavádzať transparentné pracovné postupy pri rozhodovaní výkonného riaditeľa Europolu a prijímať výročnú správu o činnosti. Mala by mať výkonné právomoci menovacieho orgánu, pokiaľ ide o zamestnancov agentúry vrátane výkonného riaditeľa. S cieľom zefektívniť rozhodovací proces a posilniť dohľad nad administratívnym a rozpočtovým hospodárením by správna rada takisto mala mať právo zriaďovať výkonnú radu.
- (18) Na zabezpečenie účinného každodenného fungovania Europolu by výkonný riaditeľ plnil funkciu jeho štatutárneho orgánu a manažéra, ktorý je pri výkone všetkých svojich úloh úplne nezávislý a ktorý zaisťuje, aby Europol vykonával úlohy stanovené v tomto nariadení. Výkonný riaditeľ by mal predovšetkým zodpovedať za prípravu rozpočtu a plánovacích dokumentov, ktoré sa predkladajú správnej rade, aby o nich rozhodla, za vykonávanie ročného a viacročného pracovného programu Europolu a ostatných plánovacích dokumentov.
- (19) Pre Europol je nevyhnutné, aby mal na účely predchádzania trestnej činnosti a boja proti nej v rámci svojich cieľov pokiaľ možno najkompletnejšie a najaktuálnejšie informácie. Europol by mal preto mať možnosť spracúvať údaje poskytnuté členskými štátmi, tretími krajinami, medzinárodnými organizáciami a orgánmi EÚ, ako aj údaje z verejne dostupných zdrojov,

s cieľom pochopiť kriminálne javy a trendy, získavať informácie o zločineckých sieťach a vyhľadávať spojenia medzi rozličnými trestnými činmi.

- (20) Aby sa zvýšila efektívnosť Europolu pri poskytovaní presných kriminalistických analýz orgánom presadzovania práva v členských štátoch, Europol by mal pri spracúvaní údajov využívať nové technológie. Europolu by sa malo umožniť pohotovo zisťovať prepojenia medzi vyšetrovaniami a spoločnými *modi operandi* v rámci rôznych zločineckých skupín, krížovo porovnávať údaje a mať jasný prehľad o trendoch, pričom by sa pri jednotlivcoch zachovala vysoká úroveň ochrany osobných údajov. Databázy Europolu by preto nemali byť vopred vymedzené, čo Europolu umožní zaviesť najúčinnjšiu štruktúru IT. S cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany údajov by sa mal stanoviť účel operácií spracúvania, prístupové práva ako aj osobitné dodatočné záruky.
- (21) Na rešpektovanie zodpovednosti za údaje a ochranu informácií by členské štáty, orgány v tretích krajinách a medzinárodné organizácie mali mať možnosť stanoviť účel, na ktorý Europol môže spracúvať údaje, ktoré mu poskytujú, a obmedziť prístupové práva.
- (22) Na zaistenie toho, že údaje budú prístupné len tým, ktorí tento prístup potrebujú na vykonávanie svojich úloh, by sa v tomto nariadení mali stanoviť podrobné pravidlá o rôznych stupňoch práva na prístup k údajom, ktoré spracúva Europol. Tieto pravidlá by sa nemali dotknúť obmedzení prístupu, ktoré uložia poskytovatelia údajov, keďže zásada zodpovednosti za údaje by sa mala dodržiavať. Na zvýšenie účinnosti predchádzania trestnej činnosti a boja proti nej v rámci cieľov Europolu by mal Europol členským štátom oznamovať informácie, ktoré sa týkajú daných štátov.
- (23) S cieľom zlepšiť operačnú spoluprácu medzi agentúrami, a najmä s cieľom vytvoriť prepojenie medzi údajmi, ktorými už rôzne agentúry disponujú, by Europol mal Eurojustu a Európskemu úradu pre boj proti podvodom (OLAF) udeliť prístup k údajom a umožniť vyhľadávanie na základe údajov dostupných Europolu.
- (24) Europol by mal v tej miere, aká je potrebná na vykonávanie jeho úloh, udržiavať spoluprácu s inými orgánmi EÚ, orgánmi presadzovania práva a inštitútmi odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva v tretích krajinách, medzinárodnými organizáciami a súkromnými subjektmi.
- (25) Na zabezpečenie operačnej efektívnosti by Europol mal mať možnosť vymieňať si všetky informácie s výnimkou osobných údajov s ostatnými orgánmi EÚ, orgánmi presadzovania práva a inštitútmi odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva v tretích krajinách a s medzinárodnými organizáciami do tej miery, aká je nevyhnutná na vykonávanie jeho úloh. Keďže spoločnosti, podniky, obchodné združenia, mimovládne organizácie a iné súkromné subjekty disponujú odbornými znalosťami a údajmi, ktoré majú bezprostredný význam na predchádzanie závažnej trestnej činnosti a terorizmu a boj proti nim, Europol by mal mať takisto možnosť vymieňať si takéto údaje aj so súkromnými subjektmi. Na predchádzanie počítačovej kriminality súvisiacej s narušením bezpečnosti sietí a informácií a na boj proti nej by Europol podľa smernice [vložiť názov prijatej smernice] Európskeho parlamentu a Rady o opatreniach na zabezpečenie vysokej úrovne bezpečnosti sietí a informácií v Únii³¹ mal spolupracovať s vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými za bezpečnosť sieťových a informačných systémov a vymieňať si s nimi informácie s výnimkou osobných údajov.

³¹ Vložiť odkaz na prijatú smernicu [návrh: COM(2013) 48 final].

- (26) Europol by mal mať možnosť vymieňať si osobné údaje s ostatnými orgánmi EÚ do tej miery, aká je nevyhnutná na vykonávanie jeho úloh.
- (27) Závažná trestná činnosť a terorizmus sú často prepojené na územia mimo EÚ. Z tohto dôvodu by Europol mal mať možnosť vymieňať si osobné údaje s orgánmi presadzovania práva v tretích krajinách a medzinárodnými organizáciami ako napríklad Interpol v takej miere, aká je nevyhnutná na vykonávanie jeho úloh.
- (28) Europolu by malo byť dovolené prenášať osobné údaje orgánom tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám na základe rozhodnutia Komisie, podľa ktorého daná krajina alebo medzinárodná organizácia zabezpečuje primeranú úroveň ochrany údajov, alebo v prípade absencie rozhodnutia o primeranej ochrane na základe medzinárodnej dohody uzatvorenej Úniou podľa článku 218 zmluvy, alebo na základe dohody o spolupráci medzi Europolom a danou treťou krajinou uzatvorenej pred tým, než toto nariadenie nadobudne účinnosť. Vzhľadom na článok 9 protokolu 36 o prechodných opatreniach pripojenom k zmluve by sa právne účinky takýchto dohôd mali zachovať tak dlho, pokiaľ sa tieto dohody uplatňovaním zmluvy nezrušia, nevyhlásia za neplatné alebo nezmenia.
- (29) Ak prenos osobných údajov nemôže vychádzať z rozhodnutia Komisie o primeranej ochrane alebo medzinárodnej dohody uzatvorenej Úniou alebo existujúcej dohody o spolupráci, správnej rade a európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov by malo byť povolené dať súhlas k prenosu alebo sérii prenosov za predpokladu, že sú zabezpečené primerané záruky. Ak nie je splnený žiaden z menovaných predpokladov, výkonný riaditeľ by mal mať právomoc vo výnimočných prípadoch povoliť prenos údajov na základe individuálneho posúdenia, ak je to nevyhnutné na ochranu základných záujmov členského štátu, v záujme zabránenia vzniku bezprostredného nebezpečenstva súvisiaceho s trestnou činnosťou alebo terorizmom, ak je prenos nevyhnutný z iného dôvodu alebo ho vyžaduje zákon na základe dôležitých verejných záujmov, ak dotknutá osoba k tomu dala svoj súhlas, alebo ak sú ohrozené životné záujmy dotknutej osoby.
- (30) Europolu by malo byť umožnené spracovávať osobné údaje pochádzajúce od súkromných subjektov a súkromných osôb iba vtedy, ak ich Europolu posunie národná jednotka Europolu z členského štátu v súlade s príslušnými vnútroštátnymi zákonmi alebo kontaktné miesto v tretej krajine, s ktorou sa rozvíja spolupráca na základe dohody o spolupráci uzatvorenej v súlade s článkom 23 rozhodnutia 2009/371/SVV pred tým, než toto nariadenie nadobudne účinnosť, alebo od orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s ktorými Únia uzatvorila medzinárodnú dohodu podľa článku 218 zmluvy.
- (31) Akákoľvek informácia, ktorá bola jasne získaná od tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie v rozpore s dodržiavaním ľudských práv, sa nespracúva.
- (32) Pravidlá ochrany údajov v Europole by sa mali sprísniť, pričom by sa mali zohľadniť zásady, ktoré sú základom nariadenia (ES) č. 45/2001³² s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany fyzických osôb vzhľadom na spracúvanie osobných údajov. Keďže podľa vyhlásenia 21 pripojeného k zmluve sa uznáva osobitý charakter spracúvania osobných údajov v oblasti presadzovania práva, pravidlá Europolu týkajúce sa ochrany údajov by mali mať autonómnu povahu a mali by byť zosúladené s inými náležitými nástrojmi na ochranu údajov uplatňovanými v oblasti policajnej spolupráce v rámci Únie, a to predovšetkým s Dohovorom č. 108³³ a odporúčaním Rady Európy č. R (87) 15³⁴ a rámcovým rozhodnutím Rady

³² Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

³³ Dohovor o ochrane jednotlivcov pri automatizovanom spracovaní osobných údajov, Štrasburg, 28.1.1981.

2008/977/SVV o ochrane osobných údajov spracúvaných v rámci policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach³⁵ [*nahradiť príslušnou platnou smernicou v čase prijatia*].

- (33) Osobné údaje by sa mali v čo najväčšom rozsahu rozlišovať podľa stupňa ich presnosti a spoľahlivosti. Mali by sa rozlišovať fakty od osobných hodnotení, aby sa zabezpečila ochrana fyzických osôb aj kvalita a spoľahlivosť informácií, ktoré Europol spracováva.
- (34) V oblasti policajnej spolupráce sa spracúvajú osobné údaje týkajúce sa rôznych kategórií dotknutých osôb. Europol by mal pokiaľ možno čo najdôkladnejšie rozlišovať medzi osobnými údajmi rôznych kategórií dotknutých osôb. Osobné údaje osôb, ako sú obeť, svedkovia, osoby disponujúce náležitými informáciami, ako aj osobné údaje maloletých by mali obzvlášť podliehať ochrane. Z tohto dôvodu by ich Europol nemal spracovávať, pokiaľ to nie je nevyhnutne potrebné na predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej v rámci cieľov Europolu, a pokiaľ tieto údaje dopĺňajú iné osobné údaje, ktoré Europol už spracoval.
- (35) Vzhľadom na základné práva na ochranu osobných údajov by Europol nemal uchovávať osobné údaje na dlhšie obdobie, ako je nevyhnutné na vykonávanie jeho úloh.
- (36) Na zaistenie bezpečnosti osobných údajov by Europol mal implementovať primerané technické a organizačné opatrenia.
- (37) Každá osoba by mala mať právo na prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú, právo na opravu nesprávne zaznamenaných údajov, ktoré sa jej týkajú, právo na výmaz alebo blokovanie údajov, ktoré sa jej týkajú, ak už nie sú potrebné. Práva priznané dotknutej osobe a ich uplatňovanie by nemali ovplyvňovať povinnosti Europolu a mali by podliehať obmedzeniam stanoveným v tomto nariadení.
- (38) Na ochranu práv a slobôd dotknutých osôb je potrebné v rámci tohto nariadenia jasne vymedziť zodpovednosť. Predovšetkým členské štáty by mali zodpovedať za presnosť a aktualizáciu údajov, ktoré postupujú Europolu, a za zákonnosť takýchto prenosov údajov. Europol by mal niesť zodpovednosť za presnosť a aktualizáciu údajov, ktoré mu poskytli iní dodávatelia údajov. Europol by takisto mal zabezpečiť, že údaje sú spracovávané spravodlivým a zákonným spôsobom, sú zhromažďované a spracovávané na konkrétny účel, sú primerané, náležité, úmerné účelu, na ktorý sa spracovávajú, a uchovávané len tak dlho, ako je na daný účel nevyhnutné.
- (39) Europol by mal uchovávať záznamy o zhromažďovaní, zmene, prístupe, zverejnení, kombinovaní alebo vymazaní osobných údajov na účely overenia zákonnosti spracovávania údajov, na vlastné monitorovanie a na zaistenie riadnej integrity a bezpečnosti údajov. Povinnosťou Europolu by mala byť spolupráca s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a sprístupňovanie protokolov alebo dokumentácie na požiadanie, aby mohli slúžiť na monitorovanie operácií spracúvania.
- (40) Europol by si mal určiť úradníka pre ochranu údajov, ktorý by pomáhal pri monitorovaní dodržiavania ustanovení tohto nariadenia. Úradník pre ochranu údajov by mal mať možnosť vykonávať svoje povinnosti a úlohy nezávisle a účinne.
- (41) Príslušné vnútroštátne orgány poverené dohľadom nad spracovávaním osobných údajov by mali monitorovať zákonnosť spracovávania osobných údajov vykonávaného členskými štátmi.

³⁴ Odporúčanie Výboru ministrov Rady Európy č. R (87) 15 členským štátom upravujúce používanie osobných údajov políciou, 17.9.1987.

³⁵ Ú. v. EÚ L 350, 30.12.2008, s. 60.

Európsky úradník pre ochranu údajov by mal monitorovať zákonnosť spracovávania údajov vykonávaného Europolom, pričom svoju funkciu vykonáva úplne nezávisle.

- (42) Európsky úradník pre ochranu údajov a vnútroštátne orgány dohľadu by mali spolupracovať pri konkrétnych problémoch vyžadujúcich si účasť štátov a zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto nariadenia v celej Únii.
- (43) Keďže Europol spracováva aj neoperačné osobné údaje, ktoré nesúvisia so žiadnym vyšetrovaním trestného činu, spracúvanie takýchto údajov by malo podliehať nariadeniu (ES) č. 45/2001.
- (44) Európsky úradník pre ochranu údajov by mal vypočítať sťažnosti podané dotknutými osobami a vyšetriť ich. Vyšetrovanie v nadväznosti na podanú sťažnosť by sa s výhradou súdneho preskúmania malo uskutočniť v rozsahu primeranom pre daný prípad. Európsky úradník pre ochranu údajov by mal dotknutú osobu informovať o pokroku a výsledku jej sťažnosti v primeranej lehote.
- (45) Všetky fyzické osoby by mali mať právo na súdny prostriedok nápravy proti rozhodnutiam európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, ktoré sa ich týkajú.
- (46) Na Europol by sa mali vzťahovať všeobecné pravidlá o zmluvnej a nezmluvnej zodpovednosti uplatňované na inštitúcie, agentúry a orgány EÚ s výnimkou zodpovednosti za nezákonné spracovanie údajov.
- (47) Dotknutej osobe nemusí byť jasné, či škoda, ktorú utrpela na základe nezákonného spracovania údajov, je následkom krokov Europolu alebo členského štátu. Preto by Europol a členský štát, v ktorom bolo prijaté opatrenie, následkom ktorého došlo k poškodeniu, mali byť zodpovední spoločne a nerozdielne.
- (48) Na zabezpečenie toho, aby bol Europol plne zodpovednou a transparentnou organizáciou, je nevyhnutné – vzhľadom na článok 88 Zmluvy o fungovaní Európskej únie – stanoviť postupy kontroly činností Europolu Európskym parlamentom, na ktorej sa zúčastňujú národné parlamenty, pričom treba riadne zohľadniť potrebu zaistiť rešpektovanie dôvernej povahy operačných informácií.
- (49) Na zamestnancov Europolu by sa mal uplatňovať Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev stanovený v nariadení (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68³⁶. Europolu by malo byť umožnené zamestnávať ako dočasných zamestnancov osoby zamestnané príslušnými orgánmi členských štátov, ktorých vyslanie by malo byť obmedzené, aby sa zachovala zásada striedania, keďže následné znovuzačlenenie zamestnanca do služby v príslušnom orgáne uľahčuje úzku spoluprácu Europolu s príslušnými orgánmi v členských štátoch. Členské štáty by mali prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa osoby zamestnané v Europole ako dočasní zamestnanci mohli po skončení vyslania v Europole vrátiť do svojho pôvodného orgánu štátnej správy.
- (50) Vzhľadom na povinnosti Europolu a úlohu výkonného riaditeľa môže byť výkonný riaditeľ vyzvaný, aby vystúpil pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedal na jeho otázky tak pred menovaním, ako aj pred každým predĺžením jeho funkčného obdobia. Výkonný riaditeľ by mal tiež predkladať Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu. Okrem toho by

³⁶ Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.

mal mať Európsky parlament možnosť vyzvať výkonného riaditeľa, aby podal správu o plnení svojich úloh.

- (51) Europolu by sa mal poskytnúť samostatný rozpočet, ktorého príjmy pochádzajú v zásade z príspevkov rozpočtu Únie, aby sa zaručila jeho úplná samostatnosť a nezávislosť. Rozpočtový postup Únie by sa mal uplatňovať, pokiaľ ide o príspevok Únie a akékoľvek ďalšie dotácie, ktoré možno hrať zo všeobecného rozpočtu Únie. Audit účtovných výkazov by mal vykonávať Dvor audítorov.
- (52) Na Europol by sa malo uplatňovať nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (nariadenie o rozpočtových pravidlách)³⁷.
- (53) Na Europol by sa malo uplatňovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF)³⁸.
- (54) Europol spracováva údaje, ktoré si vyžadujú zvláštnu ochranu, keďže k nim patria aj utajované skutočnosti EÚ a citlivé neutajované skutočnosti. Z tohto dôvodu by Europol mal stanoviť pravidlá dôvernosti a spracovávaní takýchto informácií a zohľadniť pritom základné zásady a minimálne normy obsiahnuté v rozhodnutí 2011/292/EÚ o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ³⁹.
- (55) Je vhodné pravidelne vyhodnocovať uplatňovanie tohto nariadenia.
- (56) Potrebné ustanovenia o poskytnutí priestorov Europolu v členskom štáte, v ktorom má Europol sídlo (v Holandsku), a osobitné pravidlá, ktoré sa vzťahujú na všetkých zamestnancov Europolu a členov ich rodín, by sa mali vymedziť v dohode o sídle. Na účely riadneho fungovania Europolu by mu mal navyše hostiteľský členský štát zabezpečiť najlepšie možné podmienky, a to vrátane vzdelávania detí a dopravy, aby prilákal vysokokvalitné ľudské zdroje z čo najširšej geografickej oblasti.
- (57) Europol zriadený podľa tohto nariadenia nahrádza Europol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV a CEPOL zriadený rozhodnutím 2005/681/SVV a je ich nástupcom. Preto by mal byť právnym nástupcom vo všetkých nimi uzatvorených zmluvách vrátane zamestnaneckých zmlúv, záväzkov a majetku, ktorý nadobudli. Medzinárodné dohody uzatvorené Europolom zriadeným na základe rozhodnutia 2009/371/SVV a CEPOL-om zriadeným na základe rozhodnutia 2005/681/SVV by mali zostať v platnosti s výnimkou dohody o sídle, ktorú uzatvoril CEPOL.
- (58) S cieľom umožniť Europolu, aby pokračoval v rámci svojich najlepších možností v plnení úloh Europolu zriadeného na základe rozhodnutia 2009/371/SVV a úloh CEPOL-u zriadeného na základe rozhodnutia 2005/681/SVV, mali by sa stanoviť prechodné opatrenia, a to najmä pokiaľ ide o správnu radu, výkonného riaditeľa a účelové viazanie časti rozpočtu Europolu na odbornú prípravu na obdobie troch rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
- (59) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to zriadenie subjektu zodpovedného za spoluprácu a odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva na úrovni Únie, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov rozsahu a dôsledkov navrhovanej činnosti ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity

³⁷ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

³⁸ Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.

³⁹ Ú. v. EÚ L 141, 27.5.2011, s. 17.

stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

- (60) [V súlade s článkom 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, tieto členské štáty oznámili želanie zúčastniť sa na prijímaní a uplatňovaní tohto nariadenia] ALEBO [Bez toho, aby bol dotknutý článok 4 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa tieto členské štáty nebudú zúčastňovať na prijatí tohto nariadenia a nebudú ním viazané ani nebudú podliehať jeho uplatňovaniu].
- (61) V súlade s článkami 1 a 2 protokolu (č. 22) o postavení Dánska, pripojenom k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Dánsko sa nezúčastňuje na prijímaní tohto nariadenia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (62) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané predovšetkým v Charte základných práv Európskej únie, a to najmä právo na ochranu osobných údajov a právo na súkromie, ako ich ochraňujú články 8 a 7 charty a článok 16 zmluvy,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA A CIELE EUROPOLU

Článok 1

Zriadenie agentúry Európskej únie pre spoluprácu a odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva

1. Týmto sa zriaďuje agentúra Európskej únie pre spoluprácu a odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (ďalej len „Europol“) s cieľom zlepšiť vzájomnú spoluprácu medzi orgánmi presadzovania práva v Európskej únii, posilniť a podporovať ich opatrenia, ako aj vypracovať jednotnú európsku politiku odbornej prípravy v tejto oblasti.
2. Europol zriadený podľa tohto nariadenia nahrádza Europol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV a CEPOL zriadený rozhodnutím 2005/681/SVV a je ich nástupcom.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia:

- a) „príslušné orgány členských štátov“ sú všetky policajné orgány a iné orgány presadzovania práva existujúce v členských štátoch, ktoré sú podľa vnútroštátneho práva zodpovedné za predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej;
- b) „analýza“ je zhromažďovanie, spracovanie alebo používanie údajov s cieľom pomôcť pri trestných vyšetrovaniach;

- c) „orgány Únie“ sú inštitúcie, subjekty, misie, úrady a agentúry zriadené Zmluvou o Európskej únii alebo Zmluvou o fungovaní Európskej únie alebo na ich základe;
- d) „príslušníci orgánov presadzovania práva“ sú príslušníci policajných, colných a iných náležitých orgánov, a to vrátane orgánov Únie, zodpovedných za predchádzanie závažnej trestnej činnosti, terorizmu a formám trestnej činnosti, ktoré sa týkajú dvoch alebo viacerých členských štátov a ktoré ovplyvňujú spoločné záujmy politik Únie a v boji proti takýmto činnostiam, a za civilné krízové riadenie a medzinárodnú policajnú činnosť v prípade významných udalostí;
- e) „tretie krajiny“ sú krajiny, ktoré nie sú členskými štátmi Európskej únie;
- f) „medzinárodné organizácie“ sú medzinárodné organizácie a im podriadené verejnoprávne subjekty alebo iné subjekty, ktoré boli zriadené dohodou alebo na základe dohody medzi dvoma alebo viacerými štátmi;
- g) „súkromné subjekty“ sú subjekty a orgány zriadené podľa právnych predpisov členského štátu alebo tretej krajiny, najmä obchodné spoločnosti, obchodné združenia, neziskové organizácie a iné právnické osoby, na ktoré sa nevzťahuje písm. f);
- h) „súkromné osoby“ sú všetky fyzické osoby;
- i) „osobné údaje“ sú všetky informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „dotknutá osoba“); „identifikovateľná osoba“ je niekto, koho možno priamo alebo nepriamo identifikovať, a to najmä priradením identifikačného čísla jednému alebo viacerým faktorom osobitným pre jeho fyzickú, fyziologickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu;
- j) „spracovávanie osobných údajov“, ďalej len „spracovávanie“ je každá operácia alebo súbor operácií, ktoré sa vykonávajú s osobnými údajmi, či už automaticky alebo nie, ako je zhromažďovanie, zaznamenávanie, organizácia, uchovávanie, úprava alebo zmena, vyhľadávanie, konzultovanie, použitie, zverejnenie prenosom, šírením alebo iným sprístupnením, triedenie alebo kombinácia, zablokovanie, vymazanie alebo zničenie;
- k) „príjemca“ je fyzická alebo právnická osoba, verejný orgán, agentúra alebo akýkoľvek iný orgán, ktorému sa údaje zverejnia, či už ide o tretiu stranu alebo nie, avšak orgány, ktoré údaje získavajú v rámci konkrétneho dožiadania, sa nepovažujú za príjemcov;
- l) „prenos osobných údajov“ je oznamovanie osobných údajov, ktoré sa aktívne sprístupnia obmedzenému počtu identifikovaných strán s vedomím alebo zámerom odosielateľa dať prijímateľovi prístup k predmetným osobným údajom;
- m) „informačný systém osobných údajov“, ďalej len „informačný systém“ je každý usporiadaný súbor osobných údajov, ktoré sú prístupné podľa konkrétnych kritérií, bez ohľadu na to, či ide o súbor centralizovaný, decentralizovaný alebo distribuovaný na funkčnom alebo geografickom základe;
- n) „súhlas dotknutej osoby“ je akýkoľvek slobodne daný, výslovný a zrozumiteľný prejav vôle, ktorým dotknutá osoba prejaví svoj súhlas s tým, aby sa osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, spracúvali;
- o) „administratívne osobné údaje“ sú všetky osobné údaje spracúvané Europolom okrem tých, ktoré sa spracúvajú v súlade s cieľmi stanovenými v článku 3 ods. 1 a 2.

Článok 3

Ciele

1. Europol podporuje a posilňuje činnosť príslušných orgánov členských štátov a ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní závažnej trestnej činnosti, terorizmu a formám trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov a ktoré ovplyvňujú spoločné záujmy politik Únie a v boji proti takýmto činnostiam, ako sa uvádza v prílohe 1.
2. Europol takisto podporuje a posilňuje činnosť príslušných orgánov členských štátov a ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní trestnej činnosti a boji proti nej týkajúcej sa trestných činov uvedených v bode a). Súvisiacimi trestnými činmi sú:
 - a) trestné činy spáchané s cieľom získať prostriedky na páchanie trestných činov patriacich do pôsobnosti Europolu;
 - b) trestné činy spáchané s cieľom uľahčiť alebo uskutočniť trestné činy patriace do pôsobnosti Europolu;
 - c) trestné činy spáchané na zabezpečenie beztrestnosti trestných činov patriacich do pôsobnosti Europolu.
3. Europol podporuje, rozvíja, uskutočňuje a koordinuje činnosti odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva.

Kapitola II

ÚLOHY SÚVISIACE SO SPOLUPRÁCOU V OBLASTI PRESADZOVANIA PRÁVA

Článok 4

Úlohy

1. Europol je agentúra Európskej únie, ktorá v súlade s týmto nariadením vykonáva tieto úlohy:
 - a) zhromažďuje, uchováva, spracúva, analyzuje a vymieňa informácie;
 - b) bezodkladne poskytuje informácie členským štátom, ktoré sa ich týkajú a ktoré sa týkajú akýchkoľvek prepojení medzi trestnými činmi;
 - c) koordinuje, organizuje a uskutočňuje vyšetrovacie a operačné činnosti
 - i) vykonávané spoločne s príslušnými orgánmi členských štátov alebo
 - ii) v rámci spoločných vyšetrovacích tímov v súlade s článkom 5, prípadne v spojení s Eurojustom;
 - d) zapája sa do spoločných vyšetrovacích tímov, ako aj navrhuje ich zriadenie v súlade s článkom 5;
 - e) poskytuje informácie a analytickú podporu členským štátom v súvislosti s významnými medzinárodnými udalosťami;
 - f) pripravuje hodnotenie hrozieb, strategické a operačné analýzy a správy o celkovej situácii;

- g) rozvíja odborné znalosti o metódach predchádzania trestnej činnosti, vyšetrovateľských postupoch a technických a forenzných metódach, poskytuje ich iným a propaguje ich a poskytuje poradenstvo členským štátom;
 - h) poskytuje technickú a finančnú podporu na cezhraničné operácie a vyšetrovania členských štátov vrátane spoločných vyšetrovacích tímov;
 - i) podporuje, rozvíja, realizuje, koordinuje a vykonáva odbornú prípravu príslušníkov orgánov presadzovania práva v spolupráci so sieťou inštitútov odbornej prípravy v členských štátoch, ako sa stanovuje v kapitole III;
 - j) poskytuje orgánom Únie zriadeným na základe hlavy V zmluvy a Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) spravodajské informácie o trestnej činnosti a analytickú podporu v oblastiach spadajúcich do ich pôsobnosti;
 - k) poskytuje informácie a podporu štruktúram EÚ pre krízové riadenie a misiám EÚ pre krízové riadenie zriadeným na základe Zmluvy o Európskej únii;
 - l) rozvíja centrá Únie pre špecializovanú expertízu na boj proti určitým druhom trestnej činnosti patriacej do cieľov Europolu, a to najmä Európskeho centra boja proti počítačovej kriminalite.
2. Europol poskytuje strategické analýzy a hodnotenia hrozieb s cieľom pomáhať Rade a Komisii pri stanovovaní strategických a operačných priorít Únie v oblasti boja proti trestnej činnosti. Europol takisto pomáha pri operačnom zavádzaní týchto priorít.
 3. Europol poskytuje strategické spravodajské informácie s cieľom uľahčovať účinné a efektívne využívanie zdrojov dostupných na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni Únie pre operačné činnosti a podporovať tieto činnosti.
 4. Europol plní tiež úlohu ústredného úradu pre boj proti falšovaniu eura v súlade s rozhodnutím 2005/511/SVV z 12. júla 2005 o ochrane eura proti falšovaniu⁴⁰. Europol takisto podporuje koordináciu opatrení vykonávaných príslušnými orgánmi členských štátov v rámci boja proti falšovaniu eura alebo v rámci spoločných vyšetrovacích tímov, prípadne v spojení s orgánmi Únie a orgánmi tretích krajín.

Článok 5

Účasť v spoločných vyšetrovacích tímoch

1. Europol sa môže zúčastňovať na činnosti spoločných vyšetrovacích tímov, ktoré sa zaoberajú trestnou činnosťou v rámci cieľov Europolu.
2. Europol môže v rámci obmedzení stanovených zákonom členských štátov, v ktorých spoločný vyšetrovací tím pôsobí, pomáhať pri všetkých činnostiach a výmene informácií so všetkými členmi spoločného vyšetrovacieho tímu.
3. Ak sa Europol domnieva, že zriadenie spoločného vyšetrovacieho tímu by znamenalo pre vyšetrovanie prínos, môže to dotknutým členským štátom navrhnúť a prijať opatrenia potrebné pre podporu pri zriaďovaní spoločného vyšetrovacieho tímu.
4. Europol neuplatňuje donucovacie opatrenia.

⁴⁰ Ú. v. EÚ L 185, 16.7.2005, s. 35.

Článok 6

Žiadosti Europolu o začatie vyšetrovania trestnej činnosti

1. V určitých prípadoch, keď Europol usúdi, že by sa malo začať vyšetrovanie trestnej činnosti, ktorá spadá do jeho cieľov, informuje o tom Eurojust.
2. Europol zároveň požiada národné jednotky v dotknutých členských štátoch zriadené na základe článku 7 ods. 2, aby začali, vykonali alebo koordinovali vyšetrovanie trestnej činnosti.
3. Národné jednotky bezodkladne Europolu oznámia začiatok vyšetrovania.
4. Ak sa príslušné orgány dotknutých členských štátov rozhodnú nevyhovieť žiadosti Europolu, poskytnú mu do jedného mesiaca od predloženia žiadosti dôvody takéhoto rozhodnutia. Dôvody sa nemusia poskytnúť ak by to znamenalo, že:
 - a) by to poškodilo základné záujmy národnej bezpečnosti alebo
 - b) by sa ohrozil úspech práve prebiehajúceho vyšetrovania alebo bezpečnosť jednotlivcov.
5. O rozhodnutí príslušného orgánu členského štátu o začatí vyšetrovania alebo nepovolení začatia vyšetrovania informuje Europol jednotku Eurojust.

Článok 7

Spolupráca členských štátov s Europolom

1. Členské štáty spolupracujú s Europolom pri plnení jeho úloh.
2. Každý členský štát zriadi alebo určí národnú jednotku, ktorá bude styčným orgánom medzi Europolom a príslušnými orgánmi v členských štátoch, ako aj inštitútov odbornej prípravy pre príslušníkov orgánov presadzovania práva. Všetky členské štáty vymenujú jedného úradníka ako vedúceho národnej jednotky.
3. Členské štáty zaručia, že ich národné jednotky dokážu plniť svoje úlohy, ako sú stanovené v tomto nariadení, a predovšetkým že majú prístup k vnútroštátnym databázam orgánov presadzovania práva.
4. Europol môže priamo spolupracovať s príslušnými orgánmi členských štátov, pokiaľ ide o jednotlivé vyšetrovania. V takom prípade Europol bezodkladne informuje národnú jednotku a poskytne jej kópiu všetkých informácií, ktoré si v rámci priameho kontaktu s daným príslušným orgánom vymenil.
5. Členské štáty prostredníctvom svojich národných jednotiek alebo príslušného orgánu členského štátu predovšetkým:
 - a) poskytujú Europolu informácie nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľov. Patrí sem bezodkladné poskytovanie informácií Europolu týkajúcich sa oblastí trestnej činnosti, ktorých potlačenie Únia považuje za prioritu. Takisto sem patrí poskytovanie kópií dvojstranných alebo viacstranných výmen s iným členským štátom alebo členskými štátmi, pokiaľ sa táto výmena týka trestnej činnosti spadajúcej do cieľov Europolu;
 - b) zabezpečujú účinnú komunikáciu a spoluprácu všetkých relevantných príslušných orgánov členských štátov a inštitútov odbornej prípravy pre príslušníkov orgánov presadzovania práva v členských štátoch s Europolom;
 - c) zvyšujú informovanosť o činnosti Europolu.

6. Vedúci národných jednotiek sa pravidelne stretávajú, a to najmä s cieľom prerokovať a riešiť problémy, ktoré sa vyskytnú v rámci ich operačnej spolupráce s Europolom.
7. Každý členský štát vymedzí organizáciu a zamestnancov národnej jednotky podľa svojich vnútroštátnych právnych predpisov.
8. Náklady národných jednotiek a príslušných orgánov v členských štátoch vynaložené na komunikáciu s Europolom hradia členské štáty a s výnimkou nákladov za pripojenie sa neúčtujú Europolu.
9. Členské štáty zaisťujú minimálnu bezpečnostnú úroveň všetkých systémov využívaných na pripojenie sa k Europolu.
10. Europol každý rok vypracuje správu o množstve a kvalite informácií, ktoré mu poskytnú členské štáty podľa článku 5 písm. a), a o činnosti národných jednotiek. Táto výročná správa sa posielajú Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a národným parlamentom.

Článok 8

Styční dôstojníci

1. Každá národná jednotka vyšle aspoň jedného styčného dôstojníka pre Europol. Pokiaľ nie je v tomto nariadení uvedené inak, na styčných dôstojníkov sa vzťahuje vnútroštátne právo vysielajúceho členského štátu.
2. Styční dôstojníci zriadia pri Europole národné styčné úrady a v rámci Europolu dostávajú pokyny od národných jednotiek v súlade s vnútroštátnym právom vysielajúceho členského štátu a v súlade s ustanoveniami, ktoré sa uplatňujú na správu Europolu.
3. Styční dôstojníci pomáhajú pri výmene informácií medzi Europolom a svojimi členskými štátmi.
4. Styční dôstojníci pomáhajú pri výmene informácií medzi svojimi členskými štátmi a styčnými dôstojníkmi iných členských štátov v súlade s vnútroštátnym právom. Na účely takejto dvojstrannej výmeny informácií sa môže v súlade s vnútroštátnym právom použiť infraštruktúra Europolu aj pri trestných činoch nespádajúcich do cieľov Europolu. Práva a povinnosti styčných dôstojníkov vo vzťahu k Europolu určuje správna rada.
5. Styční dôstojníci požívajú výsady a imunity potrebné na plnenie ich úloh v súlade s článkom 65.
6. Europol zabezpečuje, aby boli styční dôstojníci v plnej miere informovaní o všetkých jeho činnostiach a aby spolupracovali na nich do takej miery, v akej je to nevyhnutné na plnenie ich úloh.
7. Europol kryje náklady na poskytovanie potrebných priestorov členským štátom v budove Europolu a primeranú podporu na vykonávanie povinností ich styčných dôstojníkov. Všetky ďalšie náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s vyslaním styčných dôstojníkov, hradí vysielajúci členský štát vrátane nákladov na vybavenie styčných dôstojníkov, pokiaľ rozpočtový orgán na odporúčenie správnej rady nerozhodne inak.

Kapitola III

ÚLOHY SÚVISIACE S ODBORNOU PRÍPRAVOU PRE PRÍSLUŠNÍKOV ORGÁNOV PRESADZOVANIA PRÁVA

Článok 9

Akadémia Europolu

1. Oddelenie zriadené týmto nariadením v rámci Europolu nazvané Akadémia Europolu podporuje, rozvíja, uskutočňuje a koordinuje odbornú prípravu pre príslušníkov orgánov presadzovania práva, a to najmä v oblasti boja proti závažnej trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov, terorizmu, riadenia vysokorizikových situácií ohrozujúcich verejný poriadok a športových podujatí, strategického plánovania a vedenia nevojenských misií Únie, ako aj vodcovských schopností v oblasti presadzovania práva a jazykových zručností a predovšetkým s cieľom:
 - a) zvyšovať informovanosť a poznatky o
 - i) medzinárodných nástrojoch a nástrojoch Únie na spoluprácu v oblasti presadzovania práva;
 - ii) orgánoch Únie, predovšetkým o agentúrach Europol, Eurojust a Frontex, ich fungovaní a úlohách;
 - iii) právnych aspektoch spolupráce v oblasti presadzovania práva a praktických poznatkoch o prístupe k informačným kanálom;
 - b) povzbudzovať rozvoj regionálnej a dvojstrannej spolupráce medzi členskými štátmi a medzi členskými štátmi a tretími krajinami;
 - c) venovať sa osobitným oblastiam trestného práva a policajnej práce, pri ktorých odborná príprava na úrovni Únie môže mať pridanú hodnotu;
 - d) vytvoriť špecifické spoločné učebné plány pre odbornú prípravu príslušníkov orgánov presadzovania práva na ich účasť na civilných misiách Únie;
 - e) podporovať členské štáty v činnostiach zameraných na rozšírenie kapacity v oblasti presadzovania práva v tretích krajinách;
 - f) odborne pripraviť školiteľov a pomáhať im v zdokonaľovaní osvedčených vyučovacích postupov.
2. Akadémia Europolu vytvára a pravidelne aktualizuje študijné nástroje a metódy a uplatňuje ich so zreteľom na celoživotné vzdelávanie s cieľom upevniť zručnosti príslušníkov orgánov presadzovania práva. Akadémia Europolu vyhodnocuje výsledky týchto činností, aby mohla zvýšiť kvalitu, súdržnosť a efektívnosť budúcich opatrení.

Článok 10

Úlohy Akadémie Europolu

1. Akadémia Europolu pripravuje viacročné analýzy strategických potrieb v oblasti odbornej prípravy a viacročné študijné programy.
2. Akadémia Europolu vytvára a realizuje činnosti odbornej prípravy a študijné materiály, ku ktorým patria napríklad:

- a) kurzy, semináre, konferencie, webové a elektronické vzdelávacie aktivity;
 - b) spoločné učebné plány na zvýšenie informovanosti, odstraňovanie nedostatkov v informovanosti a/alebo spoločný prístup k cezhraničným kriminálnym javom;
 - c) moduly odbornej prípravy odstupňované podľa postupných fáz alebo úrovní komplexnosti zručností, ktoré dané cieľové skupiny potrebujú, a zamerané buď na vymedzenú geografickú oblasť, špecifickú tematickú oblasť trestnej činnosti alebo na špecifický súbor profesionálnych zručností;
 - d) výmenné programy alebo programy na vysielanie príslušníkov orgánov presadzovania práva v rámci operačného prístupu k odbornej príprave.
3. Na zabezpečenie jednotnej európskej politiky v oblasti odbornej prípravy s cieľom podporovať civilné misie a zvyšovanie kapacít v tretích krajinách Akadémie Europolu:
- a) posudzuje vplyv existujúcich politík a iniciatív odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva súvisiacich s Úniou;
 - b) vytvára a poskytuje odbornú prípravu pre príslušníkov orgánov presadzovania práva členských štátov, aby boli pripravení na účasť na civilných misiách, vrátane možností nadobudnúť príslušné jazykové zručnosti;
 - c) vytvára a poskytuje odbornú prípravu pre príslušníkov orgánov presadzovania práva z tretích krajín, a to najmä z krajín, ktoré sú kandidátmi na prístup k Únii;
 - d) spravuje osobitné fondy vonkajšej pomoci Únie na pomoc tretím krajinám pri rozvoji ich kapacít v príslušných oblastiach politiky v súlade so stanovenými prioritami Únie.
4. Akadémia Europolu podporuje vzájomné uznávanie odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva v členských štátoch a súvisiacich platných európskych štandardov kvality.

Článok 11

Výskum súvisiaci s odbornou prípravou

1. Akadémia Europolu prispieva k rozvoju výskumu súvisiaceho s činnosťami odbornej prípravy, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola.
2. Akadémia Europolu propaguje a vytvára partnerstvá s orgánmi Únie, ako aj s verejnými a súkromnými akademickými inštitúciami a podporuje vznik silných partnerstiev medzi univerzitami a inštitútmi odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva v členských štátoch.

Kapitola IV

ORGANIZÁCIA EUROPOLU

Článok 12

Správna a riadiaca štruktúra Europolu

Správnu a riadiacu a štruktúru Europolu tvorí:

- a) správna rada, ktorá vykonáva funkcie stanovené v článku 14;
- b) výkonný riaditeľ, ktorý vykonáva povinnosti stanovené v článku 19;

- c) vedecký výbor pre odbornú prípravu v súlade s článkom 20;
- d) v prípade potreby, akýkoľvek iný poradný orgán zriadený správnu radou v súlade s článkom 14 ods. 1 písm. p);
- e) v prípade potreby výkonná rada v súlade s článkami 21 a 22.

ODDIEL 1 SPRÁVNA RADA

Článok 13

Zloženie správnej rady

1. Správna rada sa skladá z jedného zástupcu každého členského štátu a dvoch zástupcov Komisie, pričom všetci majú hlasovacie právo.
2. Členovia správnej rady sú vymenovaní na základe ich skúseností s riadením organizácií vo verejnom alebo súkromnom sektore a znalostí o spolupráci v oblasti presadzovania práva.
3. Každého člena správnej rady zastupuje náhradník vymenovaný na základe skúseností s riadením organizácií vo verejnom alebo súkromnom sektore a znalostí vnútroštátnej politiky v oblasti odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva. Pri všetkých otázkach týkajúcich sa odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva koná náhradník ako člen riadiacej rady. Náhradník zastupuje člena riadiacej rady v čase jeho neprítomnosti. Členovia riadiacej rady zastupujú náhradníka v jeho neprítomnosti v prípade otázok týkajúcich sa odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva.
4. Všetky strany zastúpené v správnej rade sa usilujú obmedziť výmenu svojich zástupcov v rade s cieľom zabezpečiť kontinuitu činnosti riadiacej rady. Všetky strany sa snažia dosiahnuť vyvážené zastúpenie mužov a žien v správnej rade.
5. Funkčné obdobie členov a náhradníkov trvá štyri roky. Toto obdobie sa môže predĺžiť. Po uplynutí funkčného obdobia alebo v prípade odstúpenia ostávajú členovia vo funkcii až dovtedy, kým nie sú vymenovaní opätovne, alebo kým nie sú nahradení.

Článok 14

Funkcie správnej rady

1. Správna rada:
 - a) každoročne prijíma pracovný program Europolu na nasledujúci rok dvojtretinovou väčšinou členov v súlade s článkom 15;
 - b) prijíma viacročný pracovný program dvojtretinovou väčšinou členov v súlade s článkom 15;
 - c) dvojtretinovou väčšinou prijíma ročný rozpočet Europolu a vykonáva ostatné funkcie v súvislosti s rozpočtom Europolu podľa kapitoly XI;
 - d) prijíma konsolidovanú výročnú správu o činnosti Europolu a do 1. júla nasledujúceho roka ju zasiela Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Dvoru audítorov a národným parlamentom. Táto konsolidovaná výročná správa o činnosti sa zverejňuje;

- e) prijíma rozpočtové pravidlá uplatniteľné na Europol v súlade s článkom 63;
 - f) po zohľadnení stanoviska Komisie vždy do 31. januára prijíma viacročné plány personálnej politiky;
 - g) prijíma stratégiu pre boj proti podvodom úmernú riziku podvodov s prihliadnutím na náklady a prínosy zavádzaných opatrení;
 - h) vo vzťahu k svojim členom, ako aj k členom vedeckého výboru pre odbornú prípravu prijíma pravidlá na zamedzenie konfliktom záujmov a ich riadenie;
 - i) vo vzťahu k pracovníkom Europolu vykonáva v súlade s odsekom 2 právomoci zverené menovaciemu orgánu na základe služobného poriadku a právomoci zverené orgánu splnomocnenému uzatvárať pracovné zmluvy na základe podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov („právomoci menovacieho orgánu“);
 - j) v súlade s postupom stanoveným v článku 110 služobného poriadku prijíma primerané vykonávacie predpisy na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov;
 - k) vymenúva výkonného riaditeľa a jeho zástupcov a v prípade potreby môže predĺžiť ich funkčné obdobie alebo ich z funkcie odvolať v súlade s článkami 56 a 57;
 - l) stanovuje ukazovatele výkonnosti a dohliada na činnosť výkonného riaditeľa vrátane vykonávania rozhodnutí správnej rady;
 - m) vymenúva účtovníka podliehajúceho služobnému poriadku a podmienkam zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorý je pri vykonávaní svojich povinností funkčne nezávislý;
 - n) vymenúva členov vedeckého výboru pre odbornú prípravu;
 - o) zabezpečuje primerané nadväzné opatrenia na zistenia a odporúčania vyplývajúce zo správ o internom či externom audite a z hodnotení, ako aj vyšetrení Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF);
 - p) prijíma všetky opatrenia týkajúce sa zriadenia vnútorných štruktúr Europolu a v prípade potreby ich úprav;
 - q) prijíma svoj rokovací poriadok.
2. Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a ktorým vymedzuje podmienky, za ktorých možno toto delegovanie právomoci pozastaviť. Výkonný riaditeľ je oprávnený tieto právomoci delegovať ďalej.

V prípade, ak si to vyžadujú mimoriadne okolnosti, správna rada môže na základe rozhodnutia dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a na subjekty, ktorým ďalej delegoval právomoc, a tieto právomoci vykonáva sama alebo ich deleguje na jedného zo svojich členov alebo člena personálu okrem výkonného riaditeľa.

Článok 15

Ročný pracovný program a viacročný pracovný program

1. Správna rada prijíma ročný pracovný program každý rok najneskôr do 30. novembra. Tento ročný pracovný program vychádza z návrhu, ktorý predložil výkonný riaditeľ a v ktorom je

zohľadnené stanovisko Komisie. Zašle ho Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a národným parlamentom.

2. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje takisto aj opis opatrení, ktoré treba financovať, a odhad finančných a ľudských zdrojov vyčlenených na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania a riadenia rozpočtu na základe činností. Ročný pracovný program je v súlade s viacročným pracovným programom uvedeným v odseku 4. Jasne sa v ňom stanovujú úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom.
3. Správna rada zmení prijatý ročný pracovný program, keď sa agentúre uloží nová úloha. Všetky významné zmeny v ročnom pracovnom programe sa prijímajú rovnakým postupom ako pôvodný ročný pracovný program. Správna rada môže delegovať právomoc prijímať menej podstatné zmeny v ročnom pracovnom programe na výkonného riaditeľa.
4. Správna rada po zohľadnení stanoviska Komisie a po konzultácii Európskeho parlamentu a národných parlamentov prijíma aj viacročný pracovný program a každý rok ho do 30. novembra aktualizuje.

Prijatý viacročný pracovný program sa zašle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a národným parlamentom.

Vo viacročnom pracovnom programe sú stanovené strategické ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj odhad pridelených finančných prostriedkov a počet zamestnancov pri každom ciele, v súlade s viacročným finančným rámcom a viacročným plánom personálnej politiky. Takisto zahŕňa stratégiu týkajúcu sa vzťahov s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami uvedenými v článku 29.

Tento viacročný program sa vykonáva prostredníctvom ročných pracovných programov a v prípade potreby sa po výsledku externých a interných hodnotení aktualizuje. Závety týchto hodnotení sa v prípade potreby takisto odrážajú v ročnom pracovnom programe na nasledujúci rok.

Článok 16

Predseda správnej rady

1. Správna rada si spomedzi svojich členov volí predsedu a podpredsedu. Predseda a podpredseda sú volení dvojtretinovou väčšinou členov správnej rady. V prípade, že si predseda nemôže plniť svoje povinnosti, automaticky ho zastupuje podpredseda.
2. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je štyri roky. Toto funkčné obdobie sa môže jedenkrát obnoviť. V prípade, že sa členstvo predsedu alebo podpredsedu v správnej rade kedykoľvek počas ich funkčného obdobia skončí, ich funkčné obdobie sa automaticky končí k rovnakému dátumu.

Článok 17

Zasadnutia správnej rady

1. Predseda zvoláva zasadnutia správnej rady.
2. Výkonný riaditeľ Europolu sa zúčastní na rokovaníach.

3. Riadne zasadnutia správnej rady sa konajú aspoň dvakrát ročne. Navyše sa zasadá aj z iniciatívy predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny jej členov.
4. Správna rada môže prizvať akékoľvek ďalšie osoby, ktoré môžu významne prispieť k diskusii, aby sa zúčastnili na jej zasadnutí ako nehlasujúci pozorovatelia.
5. S prihliadnutím na rokovací poriadok môžu členom správnej rady pomáhať poradcovia alebo experti.
6. Europol zabezpečí pre správnu radu sekretariát.

Článok 18

Pravidlá hlasovania

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 14 ods. 1 písm. a), b) a c), článku 16 ods. 1 a článku 56 ods. 8, správna rada prijíma svoje rozhodnutia väčšinou hlasov svojich členov.
2. Každý člen má jeden hlas. V neprítomnosti člena s hlasovacím právom je oprávnený uplatniť jeho hlasovacie právo náhradník.
3. Predseda sa hlasovania zúčastňuje.
4. Výkonný riaditeľ sa hlasovania nezúčastňuje.
5. V rokovacom poriadku správnej rady sa stanovujú podrobné pravidlá hlasovania, najmä podmienky, za ktorých môže člen konať v mene iného člena, a v prípade potreby aj požiadavky týkajúce sa uznášaniaschopnosti.

ODDIEL 2

VÝKONNÝ RIADITEĽ

Článok 19

Povinnosti výkonného riaditeľa

1. Europol riadi výkonný riaditeľ. Za svoju činnosť sa zodpovedá správnej rade.
2. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie, správnej rady alebo výkonnej rady, výkonný riaditeľ koná pri výkone svojich povinností nezávisle a nesmie požadovať ani prijímať pokyny od žiadnej vlády alebo akéhokoľvek iného orgánu.
3. Výkonný riaditeľ podáva na vyzvanie Európskemu parlamentu správu o plnení svojich povinností. Rada môže vyzvať výkonného riaditeľa, aby podal správu o plnení svojich povinností.
4. Výkonný riaditeľ má funkciu štatutárneho orgánu Europolu.
5. Výkonný riaditeľ zodpovedá za vykonávanie úloh, ktoré Europolu ukladá toto nariadenie. Výkonný riaditeľ zodpovedá najmä za:
 - a) každodennú správu Europolu;
 - b) vykonávanie rozhodnutí prijatých správnu radou;

- c) prípravu ročného pracovného programu a viacročného pracovného programu a ich predloženie správnej rade po konzultáciách s Komisiou;
- d) vykonávanie ročného pracovného programu a viacročného pracovného programu a podávanie správ o ich vykonávaní správnej rade;
- e) prípravu konsolidovanej výročnej správy o činnosti Europolu a jej predkladanie správnej rade na schválenie;
- f) prípravu akčného plánu nadväzujúceho na závery správ o internom alebo externom audite a hodnotení, ako aj správ o vyšetrovaní a odporúčaní vyplývajúcich z vyšetrovaní úradu OLAF a predkladanie správ Komisii dvakrát do roka a pravidelných správ správnej rade;
- g) ochranu finančných záujmov Únie prostredníctvom uplatňovania preventívnych opatrení na boj proti podvodom, korupcii a akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu a bez toho, aby boli dotknuté vyšetrovacie právomoci úradu OLAF, aj pomocou účinných kontrol a v prípade zistenia nezrovnalostí prostredníctvom vymáhania nenáležite vyplatených súm a prípadne uplatňovania účinných, primeraných a odrádzajúcich správnych a finančných sankcií;
- h) prípravu stratégie Europolu pre boj proti podvodom a jej predloženie správnej rade na schválenie;
- i) prípravu návrhu rozpočtových pravidiel platných pre Europol;
- j) prípravu návrhu výkazu príjmov a výdavkov Europolu a za plnenie jeho rozpočtu;
- k) prípravu návrhu viacročného plánu personálnej politiky a jeho predloženie správnej rade po konzultáciách s Komisiou;
- l) pomoc predsedovi správnej rady pri príprave zasadnutí správnej rady;
- m) pravidelné informovanie správnej rady o uplatňovaní strategických a operačných priorít Únie v oblasti boja proti trestnej činnosti.

ODDIEL 3

VEDECKÝ VÝBOR PRE ODBORNÚ PRÍPRAVU

Článok 20

Vedecký výbor pre odbornú prípravu

1. Vedecký výbor pre odbornú prípravu je nezávislým poradným orgánom, ktorý zaručuje a usmerňuje vedeckú kvalitu činností Europolu v oblasti odbornej prípravy. Na tento účel výkonný riaditeľ zapája vedecký výbor pre odbornú prípravu v už počiatočnej fáze do prípravy všetkých dokumentov uvedených v článku 14, pokiaľ sa týkajú odbornej prípravy.
2. Vedecký výbor pre odbornú prípravu tvorí 11 osôb, ktoré v oblastiach obsiahnutých v kapitole III tohto nariadenia požívajú veľkú úctu na akademickom alebo profesionálnom poli pôsobnosti. Správna rada vymenúva členov po transparentnej výzve na predkladanie žiadostí a výberovom konaní, ktoré sa uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Členovia správnej rady nemôžu byť členmi vedeckého výboru pre odbornú prípravu. Členovia

- vedeckého výboru pre odbornú prípravu sú nezávislí. Nesmú požadovať ani prijímať pokyny od žiadnej vlády alebo akéhokoľvek iného orgánu.
3. Zoznam členov vedeckého výboru pre odbornú prípravu Europol zverejňuje na svojej internetovej stránke a aktualizuje ho.
 4. Funkčné obdobie členov vedeckého výboru pre odbornú prípravu je päť rokov. Toto funkčné obdobie nie je obnoviteľné a členovia výboru môžu byť zbavení funkcie, ak nespĺňajú kritériá nezávislosti.
 5. Vedecký výbor pre odbornú prípravu si volí svojho predsedu a podpredsedu na funkčné obdobie päť rokov. Stanoviská prijíma jednoduchou väčšinou. Zvoláva ho predseda najviac štyrikrát ročne. V prípade potreby zvoláva predseda z vlastnej iniciatívy alebo na požiadanie aspoň štyroch členov výboru mimoriadne zasadnutia.
 6. Výkonný riaditeľ, zástupca výkonného riaditeľa pre oblasť odbornej prípravy alebo ich zástupcovia sú prizvaní na zasadnutia ako nehlasujúci pozorovatelia.
 7. Vedeckému výboru pre odbornú prípravu pomáha tajomník, ktorý je zamestnancom Europolu a ktorého určil výbor a vymenoval výkonný riaditeľ.
 8. Vedecký výbor pre odbornú prípravu predovšetkým:
 - a) poskytuje poradenstvo výkonnému riaditeľovi a zástupcovi výkonného riaditeľa pre oblasť odbornej prípravy pri vypracovávaní návrhov na ročný pracovný program a ďalších strategických dokumentov s cieľom zabezpečiť ich vedeckú kvalitu a súlad s príslušnými sektorovými politikami a prioritami Únie;
 - b) poskytuje nezávislé stanovisko a poradenstvo správnej rade v otázkach, ktoré spadajú do kompetencií výboru;
 - c) poskytujú nezávislé stanovisko a poradenstvo ku kvalite učebných plánov, k uplatňovaným učebným metódam, študijným možnostiam a vedeckému rozvoju;
 - d) na požiadanie správnej rady alebo výkonného riaditeľa alebo zástupcu výkonného riaditeľa pre oblasť odbornej prípravy vykonáva všetky ostatné poradenské úlohy týkajúce sa vedeckých aspektov činnosti Europolu súvisiacej s odbornou prípravou.
 9. Ročný rozpočet vedeckého výboru pre odbornú prípravu sa vyčlení ako osobitný rozpočtový riadok v rámci rozpočtu Europolu.

ODDIEL 4

VÝKONNÁ RADA

Článok 21

Zriadenie

Správna rada môže zriadiť výkonnú radu.

Článok 22

Funkcie a organizácia

1. Výkonná rada pomáha správnej rade.

2. Výkonná rada má tieto funkcie:
 - a) pripravuje rozhodnutia, ktoré má prijímať správna rada;
 - b) zabezpečuje spolu so správnu radou primerané nadväzné opatrenia na zistenia a odporúčania vyplývajúce zo správ o internom či externom audite a z hodnotení, ako aj zo správ o vyšetrovaní a odporúčaní vyplývajúcich z vyšetrovania Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF);
 - c) bez toho, aby boli dotknuté funkcie výkonného riaditeľa v zmysle ustanovení článku 19, pomáha mu pri vykonávaní rozhodnutí správnej rady a poskytuje súvisiace odporúčania s cieľom posilniť dohľad nad administratívnym riadením.
3. Ak je potrebné z dôvodu naliehavosti, výkonná rada môže prijímať niektoré dočasné rozhodnutia v mene správnej rady, a to najmä o otázkach administratívneho riadenia, vrátane rozhodnutí o pozastavení delegovania právomocí menovacieho orgánu.
4. Výkonná rada sa skladá z predsedu správnej riady, jedného zástupcu Komisie v správnej rade a troch ďalších členov, ktorých správna rada vymenuje spomedzi svojich členov. Predseda správnej rady je aj predsedom výkonnej rady. Výkonný riaditeľ sa zúčastňuje na zasadnutiach výkonnej rady, ale nemá hlasovacie právo.
5. Funkčné obdobie členov výkonnej rady je štyri roky. Funkčné obdobie členov výkonnej rady sa končí vtedy, keď sa končí aj funkčné obdobie členov správnej rady.
6. Výkonná rada uskutoční aspoň jedno riadne zasadnutie raz za tri mesiace. Okrem toho zasadá z iniciatívy svojho predsedu alebo na žiadosť svojich členov.
7. Výkonná rada dodržiava rokovací poriadok, ktorý stanovuje správna rada.

Kapitola V

SPRACOVANIE INFORMÁCIÍ

Článok 23

Zdroje informácií

1. Europol spracováva len tie informácie, ktoré mu poskytnú:
 - a) členské štáty v súlade s ich vnútroštátnymi právnymi predpismi;
 - b) orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie v súlade s kapitolou VI;
 - c) súkromné subjekty v súlade s článkom 29 ods. 2.
2. Europol môže získavať a spracúvať údaje vrátane osobných údajov priamo z verejne prístupných zdrojov, ako sú napríklad údaje z médií, vrátane internetu, a verejné údaje.
3. Europol môže získavať a spracúvať údaje vrátane osobných údajov z vnútroštátnych alebo medzinárodných informačných systémov alebo informačných systémov Únie, vrátane prostredníctvom automatizovaného prístupu k údajom, do tej miery, do akej to povoľujú právne nástroje Únie alebo medzinárodné alebo vnútroštátne právne nástroje. Prístup Europolu k takýmto údajom a ich využívanie sa riadi uplatniteľnými ustanoveniami právnych nástrojov Únie, medzinárodných alebo vnútroštátnych právnych nástrojov, ak ustanovujú prísnejšie pravidlá prístupu a využívania ako toto nariadenie. Prístup k takýmto informačným systémom

sa udeľuje iba riadne splnomocneným zamestnancom Europolu, pokiaľ je to nevyhnutné na vykonávanie ich úloh.

Článok 24

Účely činností spracovávaní informácií

1. Pokiaľ je to nevyhnutné na dosiahnutie cieľov Europolu stanovených v článku 3 ods. 1 a ods. 2, Europol spracováva informácie vrátane osobných údajov výlučne na účely:
 - a) krížovej kontroly zameranej na zistenie prepojení medzi informáciami;
 - b) vypracovania analýz strategickej alebo tematickej povahy;
 - c) operačných analýz v osobitných prípadoch.
2. Kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, ktorých údaje sa môžu zhromažďovať na všetky konkrétne účely vymenované v ods. 1, sa uvádzajú v zozname v prílohe 2.

Článok 25

Určenie účelu činností spracovávaní informácií

1. Účel, na ktorý sa informácie spracovávajú podľa článku 24, určuje členský štát, orgán únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia, ktorá poskytuje informácie Europolu. Ak tak neurobí, Europol určí relevantnosť takýchto informácií ako aj účel, na ktorý sa spracovávajú. Europol môže spracovávať informácie na iný účel ako ten, na ktorý boli informácie poskytnuté, iba ak mu to poskytovateľ údajov povolí.
2. Členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie môžu pri prenose informácií uviesť akékoľvek obmedzenia prístupu alebo využitia, či už všeobecné alebo konkrétne, vrátane obmedzení týkajúcich sa vymazania alebo zničenia týchto informácií. Ak sa takéto obmedzenia ukážu potrebnými až po prenose údajov, poskytovateľ o tom náležite informuje Europol. Europol tieto obmedzenia dodržiava.
3. Europol môže pre členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie zaviesť akékoľvek obmedzenie prístupu alebo využívania informácií získaných z verejne dostupných zdrojov.

Článok 26

Prístup členských štátov a zamestnancov Europolu k informáciám, ktoré uchováva Europol

1. Členské štáty majú prístup ku všetkým informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely článku 24 ods. 1 písm. a) a b), a môžu v týchto informáciách vyhľadávať bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov, orgánov Únie, tretích krajín a medzinárodných organizácií na uvedenie obmedzení prístupu a využívania takýchto údajov. Členské štáty určia príslušné orgány oprávnené na vykonávanie takýchto vyhľadávaní.
2. Členské štáty majú nepriamy prístup k informáciám poskytnutým na účely článku 24 ods. 1 písm. c) na základe systému „záznam/bez záznamu“ bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré uviedli členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny alebo medzinárodné organizácie poskytujúce tieto informácie, v súlade s článkom 25 ods. 2. V prípade, že záznam existuje, Europol začne postup, vďaka ktorému sa môžu poskytnúť informácie nájdené vo

vyhľadávaní, v súlade s rozhodnutím členského štátu, ktorý tieto informácie poskytol Europolu.

3. Zamestnanci Europolu, ktorých riadne splnomocnil výkonný riaditeľ, majú prístup k informáciám spracovávaným Europolom v tej miere, aká je potrebná na vykonávanie ich povinností.

Článok 27

Prístup Eurojustu a úradu OLAF k informáciám Europolu

1. Členské štáty prijímú všetky náležité opatrenia na to, aby Eurojust a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mali v rámci svojich mandátov prístup ku všetkým informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely článku 24 ods. 1 písm. a) a b) a aby mohli v týchto informáciách vyhľadávať bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov, orgánov Únie, tretích krajín a medzinárodných organizácií na uvedenie obmedzení prístupu a využívania takýchto údajov. Eurapol treba informovať, ak sa pri vyhľadávaní Eurojustu alebo úradu OLAF odhalí zhoda s údajmi, ktoré spracováva Eurapol.
2. Eurapol prijme všetky náležité opatrenia na to, aby Eurojust a OLAF mali v rámci svojich mandátov nepriamy prístup k informáciám poskytnutým na účely článku 24 ods. 1 písm. c) na základe systému „záznam/bez záznamu“ bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré uviedli členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny alebo medzinárodné organizácie poskytujúce tieto informácie, v súlade s článkom 25 ods. 2. V prípade, že záznam existuje, Eurapol začne postup, vďaka ktorému sa môžu poskytnúť informácie nájdené vo vyhľadávaní, v súlade s rozhodnutím členského štátu, orgánu Únie, tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, ktorá tieto informácie poskytla Europolu.
3. Vyhľadávanie informácií v súlade s odsekmi 1 a 2 sa robí iba na účel zistenia, či sa informácie dostupné Eurojustu alebo úradu OLAF zhodujú s informáciami spracovávanými Europolom.
4. Eurapol umožňuje vyhľadávanie v súlade s odsekmi 1 a 2 iba po tom, čo získa informácie od Eurojustu, resp. úradu OLAF, o tom, ktorí národní členovia, náhradníci, asistenti ako aj zamestnanci Europolu, resp. zamestnanci úradu OLAF, majú povolenie vykonávať takéto vyhľadávanie.
5. Ak počas činností Europolu spracovávaní informácií v súvislosti s jednotlivými vyšetrovaniami zistí Eurapol alebo členský štát potrebu koordinácie, spolupráce alebo podpory v súlade s mandátom Eurojustu alebo úradu OLAF, Eurapol ich o tom informuje a začne postup poskytovania informácií v súlade s rozhodnutím členského štátu, ktorý dané informácie poskytol. V takomto prípade Eurojust alebo OLAF konzultujú Eurapol.
6. Eurojust – vrátane kolégia, národných členov, zástupcov, asistentov ako aj zamestnancov Eurojustu – a OLAF dodržiavajú všetky obmedzenia prístupu alebo využívania, či už všeobecné alebo konkrétne, ktoré uviedli členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie v súlade s článkom 25 ods. 2.

Článok 28

Povinnosť informovať členské štáty

1. Ak Eurapol musí v súlade so svojimi úlohami podľa článku 4 ods. 1 písm. b) oznámiť niektorému členskému štátu informácie, ktoré sa ho týkajú, a tieto informácie podliehajú obmedzeniam prístupu podľa článku 25 ods. 2, ktoré zabráňujú tomu, aby sa takéto informácie

oznamovali, Europol sa poradí s poskytovateľom údajov o predmetnom obmedzení prístupu a požiada o povolenie oznámiť tieto informácie.

Bez takéhoto povolenia sa dané informácie neoznamujú.

2. Bez ohľadu na akékoľvek obmedzenia prístupu Europol členským štátom oznamuje informácie, ktoré sa ich týkajú, ak:
 - a) je to absolútne nevyhnutné v záujme zabránenia vzniku bezprostredného nebezpečenstva súvisiaceho s trestnou činnosťou alebo teroristickými útokmi alebo
 - b) je to nevyhnutné v záujme zabránenia vzniku bezprostredného a závažného ohrozenia verejnej bezpečnosti daného členského štátu.

V takomto prípade Europol čo najskôr informuje poskytovateľa údajov o oznámení týchto informácií a odôvodní, na základe čoho dospel k takejto analýze situácie.

Kapitola VI

VZŤAHY S PARTNERMI

ODDIEL 1

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 29

Spoločné ustanovenia

1. Ak je to potrebné pre vykonávanie jeho úloh, Europol môže nadviazať a udržiavať spoluprácu s orgánmi Únie v súlade s cieľmi týchto orgánov, s orgánmi presadzovania práva tretích krajín, inštitútmi odbornej prípravy tretích krajín v oblasti presadzovania práva, medzinárodnými organizáciami a súkromnými subjektmi.
2. Ak je to dôležité pre vykonávanie jeho úloh a s výhradou akýchkoľvek možných obmedzení stanovených v článku 25 ods. 2, Europol si môže priamo vymieňať všetky informácie s výnimkou osobných údajov so subjektmi uvedenými v odseku 1.
3. Europol môže prijímať a spracúvať osobné údaje od subjektov uvedených v odseku 1 s výnimkou súkromných subjektov, pokiaľ je to potrebné na plnenie jeho úloh a s výhradou ustanovení tejto kapitoly.
4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 36 ods. 4, Europol prenáša osobné údaje orgánom Únie, tretím krajinám a medzinárodným organizáciám len v prípade, že je to potrebné na predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej v rámci cieľov Europolu a v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly. Ak údaje, ktoré sa majú preniesť, poskytol členský štát, Europol si vyžiada súhlas tohto členského štátu, s výnimkou prípadov, keď:
 - a) súhlas je možné predpokladať, keďže členský štát možnosť ďalších prenosov výslovne neobmedzil alebo

- b) členský štát poskytol predbežný súhlas s takýmto ďalším prenosom pri splnení všeobecných alebo osobitných podmienok. Takýto súhlas môže byť kedykoľvek odvolaný.
5. Ďalší prenos osobných údajov členskými štátmi, orgánmi Únie, tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami je zakázaný, pokiaľ naň Europol nedá výslovný súhlas.

ODDIEL 2

VÝMENY/PRENOSY OSOBNÝCH ÚDAJOV

Článok 30

Prenos osobných údajov orgánom Únie

S výhradou možných obmedzení stanovených v článku 25 ods. 2 alebo 3 Europol môže priamo prenášať osobné údaje orgánom Únie, pokiaľ je to potrebné na plnenie jeho úloh alebo úloh prijímajúceho orgánu Únie.

Článok 31

Prenos osobných údajov tretím krajinám a medzinárodným organizáciám

1. Ak je to potrebné pre vykonávanie jeho úloh, Europol môže uskutočniť prenos osobných údajov orgánu v tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii na základe:
- a) rozhodnutia Komisie prijatého v súlade s [článkami 25 a 31 smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov], v ktorom sa konštatuje, že daná krajina alebo medzinárodná organizácia alebo sektor spracovania údajov v rámci danej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie zabezpečuje primeranú úroveň ochrany údajov (rozhodnutie o primeranej ochrane); alebo
 - b) medzinárodnej dohody uzatvorenej medzi Úniou a danou treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou podľa článku 218 zmluvy a zahŕňajúcej náležité záruky, pokiaľ ide o ochranu súkromia a základných práv a slobôd jednotlivcov; alebo
 - c) dohody o spolupráci uzatvorenej medzi Europolom a danou treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou v súlade s článkom 23 rozhodnutia 2009/371/SVV pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia.

Na takéto prenosi nie je nutné žiadne ďalšie povolenie.

Europol môže uzatvoriť pracovné dojednania na implementáciu takýchto dohôd alebo rozhodnutí o primeranej ochrane.

2. Odchyľne od odseku 1 výkonný riaditeľ môže v jednotlivých prípadoch povoliť prenos osobných údajov tretím krajinám alebo medzinárodným organizáciám, ak:
- a) je prenos týchto údajov bezpodmienečne nevyhnutný na zabezpečenie základných záujmov jedného členského štátu alebo viacerých členských štátov v rámci cieľov Europolu;

- b) je prenos údajov bezpodmienečne nevyhnutný v záujme zabránenia vzniku bezprostredného nebezpečenstva súvisiaceho s trestnou činnosťou alebo teroristickými útokmi;
- c) je prenos z iného dôvodu nevyhnutný alebo je právne požadovaný z dôvodu dôležitého verejného záujmu, alebo pre zriadenie, výkon a obranu právnych nárokov; alebo
- d) prenos je nevyhnutný na ochranu životných záujmov dotknutej osoby či inej osoby.

Správna rada navyše môže po dohode s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov na obnoviteľné obdobie najviac jedného roka povoliť súbor prenosov údajov v súlade s vyššie uvedenými bodmi a) až d), prihliadajúc na existujúce záruky, pokiaľ ide o ochranu súkromia a základných práv a slobôd jednotlivcov.

- 3. Výkonný riaditeľ informuje správnu radu a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov o prípadoch, v ktorých uplatnil odsek 2.

Článok 32

Osobné údaje od súkromných subjektov

- 1. Ak je to potrebné pre vykonávanie jeho úloh, Europol môže spracúvať osobné údaje pochádzajúce od súkromných subjektov, pod podmienkou, že ich získal prostredníctvom:
 - a) národnej jednotky členského štátu v súlade s vnútroštátnym právom;
 - b) kontaktného miesta v tretej krajine, s ktorou Europol uzavrel dohodu o spolupráci podľa článku 23 rozhodnutia 2009/371/SVV pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia; alebo
 - c) orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s ktorou Únia uzavrela medzinárodnú dohodu podľa článku 218 zmluvy.
- 2. Ak sú prijatými údajmi dotknuté záujmy členského štátu, Europol bezodkladne informuje národnú jednotku dotknutého členského štátu.
- 3. Europol nenadväzuje priamy kontakt so súkromnými subjektmi na účely získavania osobných údajov.
- 4. Komisia do troch rokov od začatia uplatňovania tohto nariadenia zhodnotí potrebu a možný vplyv priamych výmen osobných údajov so súkromnými subjektmi. V tomto hodnotení sa okrem iného uvedú dôvody, prečo sú výmeny osobných údajov so súkromnými subjektmi pre Europol potrebné.

Článok 33

Informácie od súkromných osôb

- 1. Europol môže spracúvať informácie vrátane osobných údajov pochádzajúce od súkromných osôb pod podmienkou, že ich získal prostredníctvom:
 - a) národnej jednotky členského štátu v súlade s vnútroštátnym právom;
 - b) kontaktného miesta v tretej krajine, s ktorou Europol uzavrel dohodu o spolupráci podľa článku 23 rozhodnutia 2009/371/SVV pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia alebo

- c) orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s ktorou Európska únia uzavrela medzinárodnú dohodu podľa článku 218 zmluvy.
2. Ak Europol získa informácie vrátane osobných údajov od súkromných osôb s bydliskom v tretej krajine, s ktorou Europol neuzavrel žiadnu medzinárodnú dohodu či už na základe článku 23 rozhodnutia 2009/371/SVV alebo na základe článku 218 zmluvy, Europol môže tieto informácie postúpiť iba dotknutému členskému štátu alebo tretej krajine, s ktorou takéto medzinárodné dohody uzavrel.
3. Europol nenadväzuje priamy kontakt so súkromnými osobami na účely získavania informácií.

Kapitola VII

ZÁRUKY V OBLASTI OCHRANY ÚDAJOV

Článok 34

Všeobecné zásady ochrany údajov

Osobné údaje sú:

- a) spracúvané spravodlivo a zákonne;
- b) zhromažďované na konkrétne, explicitné a legitímne účely a ďalej nespracované spôsobom nezlučiteľným s týmito účelmi. Ďalšie spracovávanie osobných údajov na historické, štatistické alebo vedecké účely sa nepovažuje za nezlučiteľné, ak Europol poskytne primerané záruky, a to najmä na zaistenie toho, že údaje sa nespracúvajú na žiadne iné účely;
- c) primerané, relevantné a úmerné vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú;
- d) presné a v prípade potreby aktualizované; musia sa podniknúť všetky primerané kroky, aby sa zabezpečilo, že osobné údaje, ktoré sú nepresné z hľadiska účelov, na ktoré sa spracúvajú, sa bezodkladne vymažú alebo opravajú;
- e) uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb len počas časového obdobia, ktoré je nevyhnutné na účely, na ktoré sa údaje spracúvajú.

Článok 35

Rozdielne stupne presnosti a spoľahlivosti osobných údajov

1. Zdroj informácií, ktorý pochádza z členského štátu, podľa možnosti posúdi členský štát, ktorý poskytuje informácie, prostredníctvom týchto hodnotiacich kódov pre zdroje:
 - A: nie sú pochybnosti o pravosti, dôveryhodnosti a kompetentnosti zdroja alebo informácia je poskytnutá zo zdroja, ktorý sa v minulosti ukázal ako spoľahlivý vo všetkých prípadoch;
 - B: ak informácie sú zo zdroja, ktorý sa ukázal ako spoľahlivý vo väčšine prípadov;
 - C: ak informácie sú zo zdroja, ktorý sa ukázal ako nespoľahlivý vo väčšine prípadov;
 - X: spoľahlivosť zdroja nie je možné posúdiť.

2. Informácie, ktoré pochádzajú z členského štátu, posúdi podľa možnosti členský štát, ktorý poskytuje informácie, na základe ich spoľahlivosti za pomoci týchto hodnotiacich kódov pre informácie:
 - 1: informácie, ktorých presnosť nie je predmetom pochybností;
 - 2: informácie osobne známe zdroju, ale nie osobne známe úradníkovi, ktorý ich odovzdáva;
 - 3: informácie, ktoré zdroj osobne nepozná, ale sú potvrdené inými, už zaznamenanými informáciami;
 - 4: informácie, ktoré zdroju nie sú osobne známe a nemôžu byť potvrdené.
3. Ak Europol na základe informácií, ktoré už má k dispozícii, dospeje k záveru, že posúdenie je potrebné opraviť, informuje dotknutý členský štát a snaží sa dosiahnuť dohodu o zmenách v posúdení. Europol nesmie zmeniť posúdenie bez takejto dohody.
4. Ak Europol dostane informácie od členského štátu bez posúdenia, pokúsi sa podľa možnosti posúdiť spoľahlivosť zdroja alebo informácií na základe informácií, ktoré už má k dispozícii. Posúdenie konkrétnych údajov a informácií sa vykonáva po dohode s členským štátom, ktorý ich poskytol. Členský štát a Europol sa tiež môžu dohodnúť na všeobecných podmienkach posudzovania určitých druhov údajov a zdrojov. Ak sa v konkrétnom prípade nedosiahne dohoda alebo neexistuje dohoda o všeobecných podmienkach, Europol zhodnotí informácie alebo údaje a priradí takýmto informáciám alebo údajom hodnotiace kódy X a 4 uvedené v odsekoch 1 a 2.
5. Ak Europol dostane údaje alebo informácie od tretej krajiny, medzinárodnej organizácie alebo orgánu Únie, uplatňuje sa tento článok zodpovedajúcim spôsobom.
6. Informácie z verejne dostupných zdrojov posúdi Europol za pomoci hodnotiacich kódov pre informácie stanovených v odsekoch 1 a 2.

Článok 36

Spracovávanie osobitných kategórií osobných údajov a rôznych kategórií dotknutých osôb

1. Spracovávanie osobných údajov obetí trestných činov, svedkov alebo iných osôb, ktoré môžu poskytnúť informácie o trestných činoch, alebo osôb vo veku menej ako 18 rokov je zakázané, pokiaľ to nie je nevyhnutne potrebné na účely predchádzania trestnej činnosti alebo boja proti nej v rámci cieľov Europolu.
2. Spracovávanie osobných údajov automatizovaným alebo iným spôsobom, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách, ako aj spracúvanie údajov týkajúcich sa zdravia alebo pohlavného života sa zakazuje, pokiaľ to nie je nevyhnutne potrebné na účely predchádzania trestnej činnosti alebo boja proti nej v rámci cieľov Europolu a pokiaľ tieto údaje dopĺňajú iné osobné údaje, ktoré Europol už spracoval.
3. K osobným údajom uvedeným v odsekoch 1 a 2 má prístup iba Europol. Výkonný riaditeľ riadne splnomocňuje malý počet úradníkov, ktorí môžu mať takýto prístup, ak je to nevyhnutné na vykonávanie ich úloh.
4. Len na základe automatizovaného spracovávania údajov uvedených v odseku 2 sa nemôže prijať žiadne rozhodnutie, ktoré by malo právne účinky na dotknuté osoby, s výnimkou

prípade, ak toto rozhodnutie výslovne povoľuje vnútroštátne právo alebo právo Únie, alebo v prípade potreby, ak ho povolí európsky dozorný úradník pre ochranu údajov.

5. Osobné údaje uvedené v odsekoch 1 a 2 sa neoznamujú členským štátom, orgánom Únie, tretím krajinám alebo medzinárodným organizáciám s výnimkou jednotlivých prípadov týkajúcich sa trestnej činnosti v rámci cieľov Europolu, ak je to nevyhnutne potrebné.
6. Europol raz za šesť mesiacov poskytuje prehľad všetkých osobných údajov uvedených v odseku 2, ktoré spracoval, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

Článok 37

Lehoty uchovávania a vymazávania osobných údajov

1. Osobné údaje spracovávané Europolom uchováva Europol len tak dlho, kým je to potrebné na dosiahnutie jeho cieľov.
2. V každom prípade Europol preskúmava nevyhnutnosť ďalšieho uchovávania osobných údajov najneskôr tri roky od začiatku ich pôvodného spracovania. Europol môže rozhodnúť o tom, že údaje sa budú uchovávať do nasledujúceho preskúmania, ktoré sa uskutoční po období ďalších troch rokov, ak je ich uchovanie naďalej potrebné na plnenie úloh Europolu. Treba udať dôvody pre ďalšie uchovávanie a písomne ich zaznamenať. Ak sa rozhodnutie o ďalšom uchovávaní osobných údajov neprijme, údaje sa po troch rokoch automaticky vymažú.
3. Ak sa údaje týkajúce sa osôb uvedených v článku 36 ods. 1 a 2 uchovávajú na obdobie dlhšie ako päť rokov, oznamuje sa to európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.
4. Ak členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia uviedla v čase prenosu v súlade s článkom 25 ods. 2 akékoľvek obmedzenia týkajúce sa skoršieho vymazania alebo zničenia osobných údajov, Europol vymaže tieto osobné údaje v súlade s týmito obmedzeniami. Ak sa na základe informácií, ktoré sú rozsiahlejšie ako informácie, ktoré má k dispozícii poskytovateľ údajov, považuje ďalšie uchovávanie údajov za nevyhnutné na vykonávanie úloh Europolu, Europol požiada poskytovateľa údajov o povolenie naďalej uchovávať predmetné údaje a pripojí dôvody pre takúto žiadosť.
5. Ak členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia vymaže údaje, ktoré poskytla Europolu, zo svojich vnútroštátnych súborov údajov, informuje o tom Europol. Europol takéto údaje vymaže, pokiaľ sa na základe informácií, ktoré idú nad rámec informácií, ktoré má k dispozícii poskytovateľ údajov, nepovažuje ich ďalšie uchovávanie za potrebné na dosiahnutie cieľov Europolu. Europol informuje poskytovateľa údajov o ďalšom uchovávaní týchto údajov a poskytne dôvody na toto ďalšie uchovávanie.
6. Osobné údaje sa nemažú v prípade, ak:
 - a) by to poškodilo záujmy dotknutej osoby, ktorá potrebuje ochranu. V takýchto prípadoch sa údaje môžu využívať iba so súhlasom dotknutej osoby;
 - b) dotknutá osoba spochybnila ich správnosť, a to počas obdobia, kedy sa členským štátom, resp. Europolu, umožní overiť správnosť týchto údajov;
 - c) osobné údaje treba uchovať na účely dokazovania;
 - d) dotknutá osoba namieta proti ich vymazaniu a namiesto vymazania požiada o obmedzenie využívania týchto údajov.

Článok 38

Bezpečnosť spracovania údajov

1. Europol prijme primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov proti náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, neúmyselnej strate alebo neoprávnenému zverejneniu, zmene, prístupu alebo akýmkoľvek neoprávneným formám spracovania.
2. Pokiaľ ide o automatizované spracovanie údajov, Europol zavedie opatrenia určené na:
 - a) zabránenie neoprávnenému prístupu k zariadeniam na spracúvanie údajov, ktoré sa používajú na spracúvanie osobných údajov (kontrola prístupu k zariadeniam);
 - b) zabránenie neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo odstraňovaniu nosičov údajov (kontrola nosičov údajov);
 - c) zabránenie neoprávnenému vkladaniu údajov a neoprávnenému kontrolovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazávaniu uložených osobných údajov (kontrola uchovávania);
 - d) zabránenie používaniu automatizovaných systémov na spracúvanie údajov neoprávnenými osobami pomocou zariadenia na prenos údajov (kontrola používateľov);
 - e) zabezpečenie, aby osoby oprávnené na používanie automatizovaného systému na spracúvanie údajov mali prístup iba k tým údajom, na ktoré sa vzťahuje poskytnuté oprávnenie na prístup (kontrola prístupu k údajom);
 - f) zabezpečenie, aby sa dalo overiť a zistiť, ktorým orgánom môžu byť alebo boli doručené osobné údaje zasielané prostredníctvom zariadenia na prenos údajov (kontrola prenosu údajov);
 - g) zabezpečenie, aby sa dalo overiť a zistiť, ktoré osobné údaje boli vložené do automatizovaného systému na spracúvanie údajov, kedy a kým (kontrola vkladania údajov);
 - h) zabránenie tomu, aby pri prenose osobných údajov, ako aj pri preprave nosičov údajov nedochádzalo k ich neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazaniu (kontrola prepravy);
 - i) zabezpečenie toho, aby v prípade prerušenia bola možná okamžitá obnova inštalovaných systémov (obnova);
 - j) zabezpečenie, aby funkcie systému pracovali bezchybne a aby sa výskyt chýb v jeho funkciách okamžite hlásil (spoľahlivosť) a aby sa uchovávané údaje nemohli zneužívať vyvolaním poruchy systému (integrita).
3. Europol a členské štáty určia mechanizmy na zaistenie toho, že bezpečnostné požiadavky budú zohľadnené aj mimo jednotlivých informačných systémov.

Článok 39

Právo dotknutej osoby na prístup

1. Všetky dotknuté osoby majú právo po primeranom období získať informácie o tom, či Europol spracováva osobné údaje, ktoré sa ich týkajú. Ak sa takéto osobné údaje spracovávajú, Europol poskytne dotknutej osobe tieto informácie:
 - a) potvrdenie o tom, či sú údaje týkajúce sa dotknutej osoby spracovávané alebo nie;

- b) informácie prinajmenšom o účeloch operácie spracúvania, kategóriách predmetných údajov a príjemcoch, ktorým sa tieto údaje oznamujú;
 - c) oznámenie zrozumiteľnou formou o údajoch, ktoré sú spracovávané, a akékoľvek dostupné informácie o ich zdrojoch.
2. Všetky dotknuté osoby, ktoré si chcú uplatniť svoje právo na prístup k osobným údajom, môžu o to bez nadmerných nákladov požiadať orgán menovaný na tento účel v členskom štáte podľa vlastnej voľby. Tento orgán bezodkladne, najneskôr však do mesiaca od prijatia žiadosti, odovzdá žiadosť Europolu.
 3. Europol na žiadosť odpovedá bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch mesiacov od prijatia žiadosti.
 4. Europol sa o rozhodnutí, ktoré treba prijať, poradí s príslušnými orgánmi dotknutého členského štátu. Rozhodnutie o prístupe k údajom je podmienené úzkou spoluprácou medzi Europolom a členskými štátmi, ktorých sa udelenie prístupu dotknutej osobe k uvedeným údajom priamo týka. Ak členský štát namieta voči navrhovanej reakcii Europolu, musí uviesť Europolu dôvody námietky.
 5. Prístup k osobným údajom sa odmietne alebo obmedzí, ak je to nevyhnutné na:
 - a) umožnenie Europolu, aby si riadne plnil úlohy;
 - b) ochranu bezpečnosti a verejného poriadku v členských štátoch alebo na predchádzanie trestnej činnosti;
 - c) zabezpečenie toho, aby sa neohrozilo žiadne vnútroštátne vyšetrowanie;
 - d) ochranu práv a slobôd tretích strán.
 6. Europol dotknutú osobu písomne informuje o zamietnutí alebo akomkoľvek obmedzení prístupu, o dôvodoch, ktoré viedli k takémuto rozhodnutiu a o práve dotknutej osoby podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov. Informácie o faktických a právnych dôvodoch, na ktorých sa rozhodnutie zakladá, sa môžu vynechať, ak by poskytnutie takýchto informácií malo za následok zrušenie účinku obmedzenia uloženého podľa odseku 5.

Článok 40

Právo na opravu, vymazanie a zablokovanie

1. Všetky dotknuté osoby majú právo požiadať Europol, aby opravil osobné údaje, ktoré sa ich týkajú, ak sú tieto údaje nesprávne a ak je to možné a potrebné, doplniť alebo aktualizovať ich.
2. Všetky dotknuté osoby majú právo požiadať Europol o vymazanie osobných údajov, ktoré sa ich týkajú, ak tieto údaje nie sú viac potrebné na účely, na ktoré boli zákonným spôsobom zhromaždené alebo na ktoré sa zákonným spôsobom ďalej spracovávali.
3. Osobné údaje sa namiesto vymazania blokujú, ak existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že vymazanie by mohlo narušiť legitímne záujmy dotknutej osoby. Blokované údaje sa spracúvajú len na účel, ktorý zabránil ich vymazaniu.
4. Ak má Europol k dispozícii údaje, ktoré sú uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 a Europolu ich poskytnú tretie krajiny, medzinárodné organizácie alebo tieto údaje vyplývajú z vlastných analýz Europolu, Europol ich opraví, vymaže alebo zablokuje.

5. Ak má Europol k dispozícii údaje, ktoré sú uvedené v odsekoch 1 a 2 a Europolu ich priamo poskytl členské štáty, tieto údaje opraví, vymaže alebo zablokuje dotknuté členské štáty v spolupráci s Europolom.
6. Ak sa nesprávne údaje poskytl iným primeraným spôsobom alebo ak chyby v údajoch poskytnutých členskými štátmi spôsobil chybný prenos, alebo ak sa poskytl v rozpore s týmto nariadením alebo ich spôsobil Europol ukladaním, preberaním alebo uchovávaním, ktoré je nesprávne alebo v rozpore s týmto nariadením, Europol v spolupráci s dotknutými členskými štátmi tieto údaje opraví alebo vymaže.
7. V prípadoch uvedených v odsekoch 4, 5 a 6 sa bezodkladne informujú všetci adresáti takýchto údajov. V súlade s pravidlami, ktoré sú na nich uplatniteľné, adresáti následne opraví, vymaže alebo zablokuje tieto údaje vo svojich vlastných systémoch.
8. Dotknutú osobu Europol bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov od opravenia, vymazania alebo zablokovania údajov, ktoré sa jej týkajú, písomne informuje.
9. Europol dotknutú osobu písomne informuje o prípadnom zamietnutí opravy, vymazania alebo zablokovania údajov a o možnosti podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a využiť opravný prostriedok.

Článok 41

Zodpovednosť v otázkach ochrany údajov

1. Europol uchováva osobné údaje spôsobom, ktorý zaručuje, aby sa dal určiť ich zdroj podľa článku 23.
2. Za kvalitu osobných údajov podľa článku 34 písm. d) zodpovedá členský štát, ktorý poskytol osobné údaje Europolu a Europol zodpovedá za osobné údaje poskytnuté orgánmi Únie, tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami, ako aj za osobné údaje získané Europolom z verejne dostupných zdrojov.
3. Za dodržiavanie zásad uvedených v článku 34 písm. a), b), c) a e) zodpovedá Europol.
4. Za zákonnosť prenosu údajov zodpovedá:
 - a) členský štát, ktorý poskytol údaje – v prípade osobných údajov poskytnutých Europolu členskými štátmi; a
 - b) Europol – v prípade osobných údajov, ktoré poskytol Europol členským štátom, tretím krajinám alebo medzinárodným organizáciám.
5. V prípade prenosu údajov medzi Europolom a orgánom Únie zodpovedá za zákonnosť prenosu Europol. Bez toho, aby tým bola dotknutá predchádzajúca veta, ak Europol prenáša údaje následne po žiadosti príjemcu, zodpovednosť za zákonnosť tohto prenosu nesie tak Europol, ako aj príjemca. Europol okrem toho zodpovedá za všetky operácie spracúvania údajov, ktoré vykonáva.

Článok 42

Predbežná kontrola

1. Spracovávanie osobných údajov, ktoré budú súčasťou nového informačného systému, ktorý sa má vytvoriť, podlieha predbežnej kontrole, ak:
 - a) sa majú spracovávať osobitné kategórie údajov uvedené v článku 36 ods. 2;

- b) daný druh spracovania, najmä pokiaľ ide o použitie nových technológií, mechanizmov či postupov, inak predstavuje osobitné riziko pre základné práva a slobody dotknutých osôb, a to najmä pre ochranu ich osobných údajov.
2. Predbežné kontroly vykonáva európsky dozorný úradník pre ochranu údajov po prijatí oznámenia od úradníka pre ochranu údajov, ktorý sa v prípade pochybností o potrebe predbežnej kontroly o tomto poradí s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.
 3. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vydá stanovisko do dvoch mesiacov od prijatia oznámenia. Toto obdobie sa môže prípadne pozastaviť, pokiaľ európsky dozorný úradník pre ochranu údajov nezíska všetky ďalšie informácie, o ktoré požiadal. Ak si to vyžaduje zložitosť veci, táto lehota sa môže na základe rozhodnutia európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov predĺžiť o ďalšie dva mesiace. Toto rozhodnutie sa oznámi Europolu pred uplynutím pôvodnej dvojmesačnej lehoty.

Ak do konca dvojmesačnej lehoty alebo akéhokoľvek jej predĺženia nebolo stanovisko doručené, považuje sa za kladné.

Ak podľa stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov oznamované spracovanie môže zahŕňať porušenie niektorého ustanovenia tohto nariadenia, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov predloží prípadné návrhy na vyhnutie sa takémuto porušeniu. Ak Europol primerane nezmení operáciu spracovania, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov môže vykonávať svoje právomoci, ktoré mu boli udelené na základe článku 46 ods. 3.
 4. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vedie register všetkých operácií spracovania, ktoré mu boli oznámené podľa odseku 1. Tento register je súčasťou registra uvedeného v článku 27 ods. 5 nariadenia (ES) č. 45/2001.

Článok 43

Protokolovanie a dokumentácia

1. Europol uchováva záznamy o zhromažďovaní, zmene, prístupe, zverejnení, kombinovaní alebo vymazaní osobných údajov na účely overenia zákonnosti spracovávania údajov, na vlastné monitorovanie a na zaistenie riadnej integrity a bezpečnosti údajov. Takéto protokoly alebo dokumentácia sa po troch rokoch mažu, pokiaľ tieto údaje už viac nie sú potrebné na priebežnú kontrolu. Tieto protokoly sa nemôžu meniť.
2. Protokoly alebo dokumentácia podľa odseku 1 sa na žiadosť oznamujú európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov na účely kontroly ochrany údajov. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov využíva tieto informácie len na účely kontroly ochrany údajov a na zabezpečenie náležitého spracúvania údajov, ako aj ich integrity a bezpečnosti.

Článok 44

Úradník pre ochranu údajov

1. Správna rada vymenuje úradníka pre ochranu údajov, ktorý je zamestnancom Europolu. Pri výkone svojich úloh koná nezávisle.
2. Úradník pre ochranu údajov je vybraný na základe osobnostných a profesionálnych kvalít a predovšetkým odborných poznatkov v oblasti ochrany údajov.

3. Výber úradníka pre ochranu údajov nemá viesť ku konfliktu záujmov medzi jeho povinnosťami úradníka pre ochranu údajov a inými služobnými povinnosťami, najmä v súvislosti s uplatňovaním ustanovení tohto nariadenia.
4. Úradník pre ochranu údajov je menovaný na funkčné obdobie v trvaní od dvoch do piatich rokov. Znovuvymenovaný môže byť najviac na celkové funkčné obdobie desiatich rokov. Ak úradník pre ochranu údajov viac nespĺňa podmienky potrebné na výkon jeho úloh, z tejto pozície ho môže odvolať inštitúcia alebo orgán Únie, ktorý ho menoval, jedine so súhlasom európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.
5. Úradníka pre ochranu údajov po vymenovaní zaregistruje inštitúcia alebo orgán, ktorý ho menoval, u európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.
6. Pri výkone svojich povinností úradník pre ochranu údajov nesmie podliehať žiadnym pokynom.
7. Úradník pre ochranu údajov má vzhľadom na osobné údaje, s výnimkou osobných údajov zamestnancov Europolu ako aj administratívnych osobných údajov, predovšetkým tieto úlohy:
 - a) zabezpečuje nezávislým spôsobom zákonnosť a dodržiavanie ustanovení tohto nariadenia týkajúcich sa spracovania osobných údajov;
 - b) zabezpečuje vyhotovenie záznamu o prenose a prijatí osobných údajov v súlade s týmto nariadením;
 - c) zabezpečuje, aby boli dotknuté osoby na ich žiadosť informované o svojich právach v súlade s týmto nariadením;
 - d) spolupracuje so zamestnancami Europolu zodpovednými za odbornú prípravu, poradenstvo a postupy v oblasti spracúvania údajov;
 - e) spolupracuje s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov;
 - f) pripravuje výročnú správu a zasiela ju správnej rade a európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.
8. Úradník pre ochranu údajov navyše vykonáva funkcie stanovené v nariadení (ES) č. 45/2001, pokiaľ ide o osobné údaje zamestnancov Europolu ako aj administratívne osobné údaje.
9. Úradník pre ochranu údajov má pri plnení svojich úloh prístup ku všetkým údajom spracovávaným Europolom a do všetkých prevádzkových priestorov Europolu.
10. Ak úradník pre ochranu údajov usúdi, že došlo k porušeniu ustanovení tohto nariadenia týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, informuje o tom výkonného riaditeľa, pričom ho požiada, aby porušenie vyriešil v rámci určenej lehoty. Ak výkonný riaditeľ toto porušenie v danej lehote nevyrieši, úradník pre ochranu údajov o tom informuje správnu radu a dohodne s ňou presný termín na odpoveď. Ak toto porušenie v danej lehote nevyrieši ani správna rada, úradník pre ochranu údajov oznámi celú záležitosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.
11. Správna rada prijme vykonávacie predpisy týkajúce sa úradníka pre ochranu údajov. Tieto vykonávacie predpisy sa týkajú najmä výberového konania na miesto úradníka pre ochranu údajov a jeho odvolania, úloh, povinností, právomocí a záruk jeho nezávislosti. Europol úradníkovi pre ochranu údajov poskytne zamestnancov a zdroje potrebné na výkon jeho povinností. Títo zamestnanci majú prístup k osobným údajom spracovávaným v Europole a do priestorov Europolu iba do tej miery, aká je potrebná na výkon ich úloh.

Článok 45

Dohľad vykonávaný vnútroštátnym dozorným orgánom

1. Každý členský štát určí vnútroštátny dozorný orgán, ktorý v súlade s vnútroštátnym právom nezávisle monitoruje oprávnenosť prenosu a vyhľadávania osobných údajov, ako aj poskytovania týchto údajov Europolu príslušnými členskými štátmi, a skúma, či takéto konanie nepoškodzuje práva dotknutých osôb. Na tento účel má vnútroštátny dozorný orgán v priestoroch národnej jednotky alebo styčného dôstojníka prístup k údajom, ktoré jeho členský štát poskytol Europolu v súlade s príslušnými vnútroštátnymi postupmi.
2. Na účely vykonávania dohľadu majú vnútroštátne dozorné orgány prístup do kancelárií a k dokumentom svojich styčných dôstojníkov v Eurropole.
3. Vnútroštátne dozorné orgány kontrolujú v súlade s príslušnými vnútroštátnymi postupmi činnosť národných jednotiek a činnosť styčných dôstojníkov, pokiaľ je takáto činnosť dôležitá na ochranu osobných údajov. Okrem toho informujú európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov o akejkoľvek svojej činnosti, ktorá sa týka Europolu.
4. Každá osoba má právo požiadať vnútroštátny dozorný orgán o overenie toho, či prenos alebo oznamovanie údajov (v akejkoľvek podobe), ktoré sa jej týkajú, Europolu sa koná zákonným spôsobom a že prístup k týmto údajom dotknutými členskými štátmi je takisto zákonný. Toto právo sa vykonáva v súlade s vnútroštátnym právom členského štátu, v ktorom sa žiadosť podá.

Článok 46

Dohľad vykonávaný európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zodpovedá za monitorovanie a zabezpečenie uplatňovania ustanovení tohto nariadenia, ktoré sa týkajú ochrany základných práv a slobôd fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov Europolom, a za poskytovanie poradenstva Europolu a dotknutým osobám vo všetkých záležitostiach súvisiacich so spracovaním osobných údajov. Na tento účel plní európsky dozorný úradník pre ochranu údajov úlohy stanovené v odseku 2 a vykonáva právomoci udelené v odseku 3.
2. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov má podľa tohto nariadenia tieto úlohy:
 - a) vypočítať sťažnosti a vyšetriť ich, v primeranej lehote informovať dotknuté osoby o výsledku;
 - b) vykonávať vyšetrovania z vlastného podnetu alebo na základe sťažnosti a v primeranej lehote informovať dotknuté osoby o výsledku;
 - c) monitorovať a zabezpečovať uplatňovanie ustanovení tohto nariadenia a všetkých ostatných aktov Únie, ktoré sa týkajú ochrany fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov zo strany Europolu;
 - d) poskytovať z vlastného podnetu alebo na základe konzultácie poradenstvo Europolu vo všetkých otázkach súvisiacich so spracovávaním osobných údajov, a to najmä predtým, než sa vypracujú interné pravidlá týkajúce sa ochrany základných práv a slobôd, pokiaľ ide o spracovanie osobných údajov;
 - e) určovať, odôvodňovať a zverejňovať výnimky, záruky, povolenia a podmienky uvedené v článku 36 ods. 4;

- f) viesť register operácií spracovania, ktoré sa mu oznamujú na základe článku 42 ods. 1 a ktoré sa registrujú v súlade s článkom 42 ods. 4;
 - g) vykonávať predbežnú kontrolu spracovávania, ktoré sa mu oznamuje.
3. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov na základe tohto nariadenia môže:
- a) poskytovať dotknutým osobám poradenstvo pri uplatňovaní ich práv;
 - b) v prípade údajného porušenia ustanovení, ktorými sa riadi spracúvanie osobných údajov, postúpiť záležitosť Europolu a v prípade potreby predložiť návrhy na nápravu takého porušenia a na zvýšenie ochrany dotknutých osôb;
 - c) nariadiť, aby žiadostiam o uplatnenie určitých práv v súvislosti s údajmi bolo vyhovené, ak tieto žiadosti boli zamietnuté v rozpore s článkami 39 a 40;
 - d) varovať alebo napomenúť Europol;
 - e) nariadiť opravu, zablokovanie, vymazanie alebo zničenie všetkých údajov, ak boli spracované v rozpore s ustanoveniami, ktorými sa riadi spracúvanie osobných údajov, a oznámenie takýchto opatrení tretím stranám, ktorým údaje boli zverejnené;
 - f) dočasne alebo definitívne zakázať spracúvanie;
 - g) postúpiť záležitosť Europolu a v prípade potreby Európskemu parlamentu, Rade a Komisii;
 - h) predložiť záležitosť Súdnemu dvoru Európskej únie v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve;
 - i) zasahovať do súdnych sporov predložených Súdnemu dvoru Európskej únie.
4. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov je oprávnený:
- a) získať od Europolu prístup ku všetkým osobným údajom a všetkým informáciám potrebným pre jeho vyšetrenia;
 - b) získať prístup do priestorov, v ktorých Europol vykonáva svoju činnosť, ak existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že sa tam vykonáva niektorá činnosť uvedená v tomto nariadení.
5. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vypracúva výročnú správu o činnostiach dohľadu nad Europolom. Táto správa je súčasťou výročnej správy európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov uvedenej v článku 48 nariadenia (ES) č. 45/2001.
6. Členovia a zamestnanci úradu európskeho dozorného úradníka na ochranu údajov podliehajú povinnosti zachovávať dôvernosť v súlade s článkom 69.

Článok 47

Spolupráca medzi európskym dozorným úradníkom na ochranu údajov a vnútroštátnymi orgánmi pre ochranu údajov

1. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov úzko spolupracuje s vnútroštátnymi dozornými orgánmi v špecifických prípadoch vyžadujúcich si zapojenie členských štátov, najmä ak európsky dozorný úradník na ochranu údajov alebo vnútroštátny dozorný orgán zistí závažné nezrovnalosti medzi postupmi členských štátov alebo možný nezákonný prenos prostredníctvom kanálov Europolu na výmenu informácií, alebo v súvislosti s otázkami

vznesenými jedným alebo viacerými vnútroštátnymi dozornými orgánmi týkajúcimi sa implementácie a výkladu tohto nariadenia.

2. V prípadoch uvedených v odseku 1 si európsky dozorný úradník pre ochranu údajov a vnútroštátne dozorné orgány v rámci svojich príslušných právomocí môžu v prípade potreby vymieňať relevantné informácie, vzájomne si pomáhať pri vykonávaní auditov a inšpekcií, skúmať ťažkosti súvisiace s výkladom alebo uplatňovaním tohto nariadenia, analyzovať problémy spojené s vykonávaním nezávislého dohľadu alebo s výkonom práv dotknutých osôb, vypracúvať zosúladené návrhy na spoločné riešenia akýchkoľvek problémov a podporovať informovanosť o právach súvisiacich s ochranou údajov.
3. Vnútroštátne dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov sa na tento účel stretávajú podľa potreby. Náklady a zabezpečenie spojené s týmito stretnutiami uhrádza európsky dozorný úradník pre ochranu údajov. Na prvom stretnutí sa prijme rokovací poriadok. Ďalšie pracovné metódy vypracujú spoločne podľa potreby.

Článok 48

Administratívne osobné údaje a údaje o zamestnancoch

Nariadenie (ES) č. 45/2001 sa vzťahuje na všetky osobné údaje o zamestnancoch Europolu, ako aj na administratívne osobné údaje, ktoré má Europol k dispozícii.

Kapitola VIII

OPRAVNÉ PROSTRIEDKY A ZODPOVEDNOSŤ

Článok 49

Právo podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov

1. Každá dotknutá osoba má právo podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, ak sa domnieva, že spracovanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, nie je v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia.
2. Ak sa sťažnosť vzťahuje na rozhodnutie uvedené v článku 39 alebo 40, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov sa poradí s vnútroštátnymi dozornými orgánmi alebo s príslušným justičným orgánom toho členského štátu, ktorý je zdrojom údajov, alebo priamo s dotknutým členským štátom. Európsky dozorný úradník na ochranu údajov prijme rozhodnutie, ktoré môže zahŕňať odmietnutie poskytnutia akýchkoľvek informácií, v úzkej spolupráci s vnútroštátnym dozorným orgánom alebo s príslušným justičným orgánom.
3. Ak sa sťažnosť týka spracúvania údajov, ktoré Europolu poskytol členský štát, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zabezpečí správne vykonanie potrebných kontrol v úzkej spolupráci s vnútroštátnym dozorným orgánom členského štátu, ktorý údaje poskytol.
4. Ak sa sťažnosť týka spracúvania údajov, ktoré Europolu poskytli orgány Únie, tretie krajiny alebo medzinárodné organizácie, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zabezpečí vykonanie potrebných kontrol Europolom.

Článok 50

Právo na opravný prostriedok voči európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov

Žaloby proti rozhodnutiam európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov sa podávajú na Súdny dvor Európskej únie.

Článok 51

Všeobecné ustanovenia o zodpovednosti a práve na náhradu

1. Zmluvná zodpovednosť Europolu sa riadi právom uplatniteľným na dotknutú zmluvu.
2. Súdny dvor Európskej únie má súdnu právomoc rozhodovať podľa akejkoľvek rozhodcovskej doložky uvedenej v zmluve, ktorú uzavrel Europol.
3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 52, v prípade nezmluvnej zodpovednosti Europol v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre zákony členských štátov nahrádza všetky škody spôsobené jeho útvarmi alebo jeho zamestnancami pri vykonávaní ich povinností.
4. Súdny dvor Európskej únie má právomoc rozhodovať v sporoch o náhradu škody uvedenej v odseku 3.
5. Osobná zodpovednosť zamestnancov voči Europolu sa riadi ustanoveniami služobného poriadku alebo podmienok zamestnávania, ktoré sa na nich vzťahujú.

Článok 52

Zodpovednosť za nesprávne spracúvanie osobných údajov a právo na náhradu

1. Každá fyzická osoba, ktorá utrpela škodu v dôsledku nezákonnej operácie spracúvania, má právo dostať náhradu utrpenej škody, a to buď od Europolu v súlade s článkom 340 zmluvy, alebo od členského štátu, v ktorom bolo prijaté opatrenie, následkom ktorého došlo k poškodeniu, v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi. Žalobu proti Europolu podáva táto osoba na Súdny dvor Európskej únie a žalobu proti členskému štátu na príslušný vnútroštátny súd svojho členského štátu.
2. Všetky spory medzi Europolom a členskými štátmi týkajúce sa konečnej zodpovednosti za náhrady udelené fyzickej osobe v súlade s odsekom 1 sa postupujú správnej rade, ktorá rozhodne dvojtretinovou väčšinou členov bez toho, aby bolo dotknuté právo na napadnutie tohto rozhodnutia podľa článku 263 ZFEÚ.

Kapitola IX

PARLAMENTNÁ KONTROLA

Článok 53

Parlamentná kontrola

1. Predseda správnej rady a výkonný riaditeľ vystúpia pred Európskym parlamentom a zástupcami národných parlamentov na ich žiadosť s cieľom diskutovať o otázkach týkajúcich sa Europolu, pričom sa zohľadnia povinnosti zachovávanie mlčanlivosti a dôvernosti.

2. Parlamentná kontrola činnosti Europolu Európskym parlamentom, na ktorej sa zúčastňujú národné parlamenty, sa vykonáva v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia.
3. Okrem povinností informovať a konzultovať stanovených v tomto nariadení poskytuje Europol Európskemu parlamentu a národným parlamentom, berúc do úvahy povinnosti zachovávanía mlčanlivosti a dôvernosti, na informačné účely:
 - a) hodnotenia týkajúce sa hrozieb, strategické analýzy a všeobecné situačné správy týkajúce sa cieľov Europolu, ako aj výsledky štúdií a hodnotení zadaných Europolom;
 - b) pracovné dojednania prijaté v súlade s článkom 31 ods. 1.

Článok 54

Prístup Európskeho parlamentu k utajovaným skutočnostiam spracúvaným Europolom alebo prostredníctvom Europolu

1. Na účely umožnenia výkonu parlamentnej kontroly činností Europolu v súlade s článkom 53 sa Európskemu parlamentu a jeho zástupcom na požiadanie môže udeliť prístup k utajovaným skutočnostiam Európskej únie a citlivým neutajovaným skutočnostiam spracúvaným Europolom alebo prostredníctvom Europolu.
2. Prístup k utajovaným skutočnostiam Európskej únie a citlivým neutajovaným skutočnostiam je v súlade so základnými zásadami a minimálnymi štandardmi uvedenými v článku 69. Podrobnosti tohto prístupu upravujú pracovné dojednania uzatvorená medzi Europolom a Európskym parlamentom.

Kapitola X

ZAMESTNANCI

Článok 55

Všeobecné ustanovenia

1. Na zamestnancov Europolu s výnimkou zamestnancov, ktorí majú v deň začatia uplatňovania tohto nariadenia pracovné zmluvy uzavreté Europolom zriadeným na základe Dohovoru o Europole, sa vzťahuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov a pravidlá prijaté na základe dohody medzi inštitúciami Únie na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.
2. Zamestnanci Europolu sú dočasnými zamestnancami a/alebo zmluvnými zamestnancami. Správna rada rozhodne, ktoré dočasné pracovné miesta stanovené v pláne pracovných miest sa môžu obsadiť len zamestnancami prijatými z príslušných orgánov členských štátov. Zamestnanci na týchto pracovných miestach majú štatút dočasného zamestnanca a smie sa s nimi uzavrieť len zmluva na dobu určitú obnoviteľná raz na dobu určitú.

Článok 56

Výkonný riaditeľ

1. Výkonný riaditeľ pôsobí ako dočasný zamestnanec Europolu podľa článku 2 písm. a) podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.

2. Výkonného riaditeľa vymenúva správna rada zo zoznamu kandidátov navrhnutých Komisiou pri uplatnení otvoreného a transparentného postupu výberového konania.
Na účely uzatvorenia zmluvy s výkonným riaditeľom zastupuje Europol predseda správnej rady.
Pred vymenovaním môže byť kandidát vybraný správnu radou vyzvaný, aby predniesol vyhlásenie pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedal na otázky jeho členov.
3. Funkčné obdobie výkonného riaditeľa je päť rokov. Na konci tohto obdobia Komisia vykoná posúdenie, v ktorom zohľadní hodnotenie výsledkov činnosti výkonného riaditeľa a budúce úlohy a výzvy Europolu.
4. Správna rada konajúca na návrh Komisie, v ktorom sa zohľadňuje posúdenie uvedené v odseku 3, môže predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa jedenkrát najviac o päť rokov.
5. Ak má správna rada v úmysle predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa, informuje o tom Európsky parlament. Mesiac pred predĺžením funkčného obdobia môže byť výkonný riaditeľ vyzvaný, aby predniesol vyhlásenie pred príslušným parlamentným výborom a odpovedal na otázky jeho členov.
6. Výkonný riaditeľ, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa na konci celkového funkčného obdobia nesmie zúčastniť na ďalšom výberovom konaní na rovnaké miesto.
7. Výkonný riaditeľ môže byť odvolaný z funkcie len na základe rozhodnutia správnej rady konajúcej na návrh Komisie.
8. Správna rada prijíma rozhodnutia o vymenovaní, predĺžení funkčného obdobia a odvolaní z funkcie výkonného riaditeľa a/alebo zástupcu, resp. zástupcov výkonného riaditeľa na základe dvojtretinovej väčšiny svojich členov s hlasovacím právom.

Článok 57

Zástupcovia výkonného riaditeľa

1. Výkonnému riaditeľovi pomáhajú štyria zástupcovia výkonného riaditeľa, z ktorých jeden je zodpovedný za odbornú prípravu. Zástupca výkonného riaditeľa pre odbornú prípravu zodpovedá za riadenie Akadémie Europolu a jej činností. Úlohy ostatných zástupcov vymedzí výkonný riaditeľ.
2. Na zástupcov výkonného riaditeľa sa vzťahuje článok 56. Ich vymenovanie do funkcie alebo odvolanie z funkcie musí byť vopred konzultované s výkonným riaditeľom.

Článok 58

Vyslaní národní experti a ďalší pracovníci

1. Europol môže využívať aj vyslaných národných expertov alebo ďalších pracovníkov, ktorých nezamestnáva.
2. Správna rada prijme rozhodnutie, v ktorom stanoví pravidlá vysielania národných expertov do Europolu.

Kapitola XI

FINANČNÉ USTANOVENIA

Článok 59

Rozpočet

1. Na každý rozpočtový rok zodpovedajúci kalendárnemu roku sa vypracuje odhad všetkých príjmov a výdavkov Europolu, ktoré sa zahrnú do rozpočtu Europolu.
2. Príjmy a výdavky rozpočtu Europolu musia byť v rovnováhe.
3. Bez toho, aby boli dotknuté iné zdroje, príjmy Europolu zahŕňajú príspevok Únie uvedený vo všeobecnom rozpočte Európskej únie.
4. Europol môže využívať finančné prostriedky Únie prostredníctvom dohôd o delegovaní alebo *ad hoc* grantov a výnimočných grantov v súlade s ustanoveniami príslušných nástrojov na podporu politik Únie.
5. Výdavky Europolu zahŕňajú odmeny zamestnancov, výdavky na správu a infraštruktúru a prevádzkové náklady.

Článok 60

Zostavovanie rozpočtu

1. Každý rok výkonný riaditeľ vypracúva návrh výkazu príjmov a výdavkov Europolu na nasledujúci rozpočtový rok vrátane plánu pracovných miest a predkladá ho správnej rade.
2. Na základe tohto návrhu správna rada zostavuje predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov Europolu na nasledujúci rozpočtový rok. Predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov Europolu sa každý rok zasiela Komisii do [dátumu stanoveného v rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách]. Správna rada predkladá Komisii, Európskemu parlamentu a Rade konečný odhad príjmov a výdavkov Europolu vrátane návrhu plánu pracovných miest do 31. marca.
3. Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade (ďalej len „rozpočtový orgán“) odhad príjmov a výdavkov Europolu spoločne s návrhom všeobecného rozpočtu Európskej únie.
4. V návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie Komisia na základe tohto odhadu vyčlení potrebné rozpočtové prostriedky, pokiaľ ide o plán pracovných miest a výšku príspevku na ťarchu všeobecného rozpočtu, ktoré predkladá rozpočtovému orgánu v súlade s článkami 313 a 314 zmluvy.
5. Rozpočtový orgán schvaľuje rozpočtové prostriedky pre príspevok Europolu.
6. Rozpočtový orgán prijme plán pracovných miest Europolu.
7. Rozpočet Europolu prijíma správna rada. Po konečnom prijatí všeobecného rozpočtu Únie sa tento rozpočet stáva konečným. V prípade potreby sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.
8. Na akékoľvek projekty, a to najmä na stavebné projekty, ktoré by mohli mať významný vplyv na rozpočet, sa vzťahujú ustanovenia [rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách]. .

Článok 61

Plnenie rozpočtu

1. Za plnenie rozpočtu Europolu zodpovedá výkonný riaditeľ.
2. Každý rok výkonný riaditeľ predkladá rozpočtovému orgánu všetky informácie o výsledkoch postupov hodnotenia.

Článok 62

Účtovná závierka a absolutórium

1. Do 1. marca po skončení každého rozpočtového roku predloží účtovník Europolu predbežnú účtovnú závierku účtovníkovi Komisie a Dvoru audítorov.
2. Europol zašle správu o rozpočtovom a finančnom hospodárení Európskemu parlamentu, Rade a Dvoru audítorov do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roku.
3. Do 31. marca po skončení každého rozpočtového roku účtovník Komisie zašle Dvoru audítorov predbežnú účtovnú závierku Europolu skonsolidovanú s účtami Komisie.
4. Po doručení pripomienok Dvora audítorov k predbežnej účtovnej závierke Europolu podľa článku 148 nariadenia o rozpočtových pravidlách vypracuje účtovník konečnú účtovnú závierku Europolu. Výkonný riaditeľ predkladá túto závierku na posúdenie správnej rade.
5. Správna rada poskytne ku konečnej účtovnej závierke Europolu stanovisko.
6. Výkonný riaditeľ do 1. júla po každom rozpočtovom roku zašle konečnú účtovnú závierku Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Dvoru audítorov a národným parlamentom spolu so stanoviskom správnej rady.
7. Konečná účtovná závierka sa zverejní.
8. Výkonný riaditeľ zašle Dvoru audítorov odpovede na pripomienky uvedené vo výročnej správe Dvora audítorov do [dňa stanoveného v nariadení o rozpočtových pravidlách]. Túto odpoveď zašle aj správnej rade.
9. Výkonný riaditeľ predkladá Európskemu parlamentu na jeho žiadosť všetky informácie potrebné na bezproblémové uplatnenie postupu udelenia absolutória za daný rozpočtový rok, ako sa ustanovuje v článku 165 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
10. Na odporúčanie Rady, ktorá sa uznáva kvalifikovanou väčšinou, Európsky parlament udelí výkonnému riaditeľovi absolutórium za plnenie rozpočtu v roku N do 15. mája roku N + 2.

Článok 63

Rozpočtové pravidlá

1. Rozpočtové pravidlá uplatniteľné na Europol prijíma správna rada po konzultácii s Komisiou. Nesmú sa odchyľovať od [rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách], okrem prípadov, keď je takáto odchýlka špecificky potrebná na prevádzku Europolu a Komisia s ňou vopred súhlasila.
2. Z dôvodu špecifickosti členov siete národných inštitútov odbornej prípravy, ktoré sú jedinými subjektmi s osobitnými charakteristikami a technickými kompetenciami na vykonávanie príslušných činností odbornej prípravy, môžu títo členovia dostávať granty bez výzvy na

predkladanie návrhov v súlade s článkom 190 ods. 1 písm. d) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012⁴¹.

Kapitola XII

RÔZNE USTANOVENIA

Článok 64

Právne postavenie

1. Europol je orgánom Únie. Má právnu subjektivitu.
2. Europol má v každom členskom štáte najširšiu právnu spôsobilosť a spôsobilosť na právne úkony, akú majú právnické osoby podľa práva príslušného členského štátu. Europol môže najmä nadobúdať hnutel'ný a nehnuteľný majetok a disponovať s ním a zúčastňovať sa na súdnych konaniach ako jedna zo strán.
3. Europol má sídlo v Haagu v Holandsku.

Článok 65

Výsady a imunity

1. Na Europol a jeho zamestnancov sa vzťahuje Protokol o výsadách a imunitách Európskej únie.
2. Výsady a imunity styčných dôstojníkov a ich rodinných príslušníkov sú predmetom dohody medzi Holandským kráľovstvom a ostatnými členskými štátmi. V tejto dohode sa ustanovia tie výhody a imunity, ktoré sú potrebné na riadne plnenie úloh styčných dôstojníkov.

Článok 66

Jazykový režim

1. Na Europol sa vzťahujú ustanovenia uvedené v nariadení č. 1⁴².
2. Prekladateľské služby potrebné na fungovanie Europolu poskytuje Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie.

Článok 67

Transparentnosť

1. Na dokumenty v držbe Europolu sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1049/2001⁴³.
2. Na základe návrhu výkonného riaditeľa a najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia správna rada prijme podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 1049/2001, pokiaľ ide o dokumenty Europolu.

⁴¹ Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1.

⁴² Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58.

⁴³ Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

3. Rozhodnutia prijaté Europolom podľa článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001 môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej ombudsmanovi alebo konania pred Súdnyim dvorom Európskej únie v súlade s podmienkami stanovenými v článkoch 228 a 263 zmluvy.

Článok 68

Boj proti podvodom

1. V záujme uľahčenia boja proti podvodom, korupcii a inému protiprávnemu konaniu podľa nariadenia (ES) č. 1073/1999 Europol do šiestich mesiacov odo dňa začatia svojej činnosti pristúpi k medziinštitucionálnej dohode z 25. mája 1999, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF)⁴⁴, a prijme náležité ustanovenia uplatniteľné na všetkých zamestnancov Europolu, pričom na tento účel použije vzor uvedený v prílohe dohody.
2. Európsky dvor audítorov má právomoc vykonávať na základe dokumentov a na mieste audit u všetkých príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky Únie zo strany Europolu.
3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste, a to v súlade s ustanoveniami a postupmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) a nariadenia Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi⁴⁵ na účely zistenia, či v súvislosti s grantom alebo zmluvou financovanou Europolom nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Európskej únie.
4. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 1, 2 a 3, platí, že dohody o spolupráci s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, zmluvy Europolu, jeho dohody o grante a rozhodnutia o grante musia obsahovať ustanovenia, ktorými sa Európskemu dvoru audítorov a úradu OLAF výslovne udeľuje právomoc na vykonávanie takýchto auditov a vyšetrovaní v rámci ich právomocí.

Článok 69

Bezpečnostné predpisy v oblasti ochrany utajovaných skutočností

Europol stanoví svoje vlastné pravidlá týkajúce sa povinnosti zachovávaní mlčanlivosti a dôvernosti, ako aj ochrany utajovaných skutočností a citlivých neutajovaných skutočností Európskej únie, pričom zohľadní základné zásady a minimálne normy uvedené v rozhodnutí Rady 2011/292/EÚ. Toto okrem iného zahŕňa ustanovenia týkajúce sa výmeny, spracovania a uchovávaní utajovaných skutočností.

Článok 70

Hodnotenie a preskúmanie

⁴⁴ Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

⁴⁵ Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.

1. Komisia najneskôr päť rokov po [dni začatia uplatňovania tohto nariadenia], a potom raz za päť rokov dá vypracovať hodnotenie s cieľom posúdiť najmä vplyv, účinnosť a efektívnosť Europolu a jeho pracovných postupov. V rámci hodnotenia sa rieši najmä prípadná potreba zmeniť ciele Europolu a finančný vplyv každej takejto zmeny.
2. Hodnotiacu správu spolu so svojimi závermi predkladá Komisia Európskemu parlamentu, Rade, národným parlamentom a správnej rade.
3. Pri príležitosti každého druhého hodnotenia Komisia posúdi aj výsledky dosiahnuté Europolom vzhľadom na jeho ciele, mandát a úlohy. Ak sa Komisia domnieva, že existencia Europolu nie je už vzhľadom na stanovené ciele a úlohy odôvodnená, môže navrhnúť príslušnú zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia.

Článok 71

Administratívne vyšetrovania

Činnosti Europolu podliehajú kontrole európskeho ombudsmana v súlade s ustanoveniami článku 228 zmluvy.

Článok 72

Sídlo

1. Potrebné ustanovenia o poskytnutí sídla Europolu v hostiteľskom členskom štáte a o zariadeniach, ktoré má tento členský štát sprístupniť, ako aj osobitné pravidlá, ktoré sa v hostiteľskom členskom štáte vzťahujú na výkonného riaditeľa, členov správnej rady, zamestnancov Europolu a ich rodinných príslušníkov, sa najneskôr [2 roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] vymedzia v dohode o sídle uzatvorenej medzi Europolom a členským štátom, v ktorom sa nachádza jeho sídlo, uzatvorenej po schválení správnu radou.
2. Hostiteľský členský štát Europolu zabezpečí čo najlepšie podmienky na zaistenie jeho fungovania vrátane viacjazyčného a európsky orientovaného vzdelávania a primeraných dopravných spojení.

Kapitola XIII

PRECHODNÉ USTANOVENIA

Článok 73

Všeobecné právne nástupníctvo

1. Europol, ako ho zriaďuje toto nariadenie, je všeobecným právnym nástupcom pre všetky zmluvy, ktoré uzavreli, všetky záväzky, ktoré prijali, a majetok, ktorý nadobudli Europol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV a Európska policajná akadémia zriadená rozhodnutím 2005/681/SVV.
2. Toto nariadenie nemá vplyv na právnu silu dohôd, ktoré uzatvoril Europol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Toto nariadenie nemá vplyv na právnu silu dohôd, ktoré uzatvorila Európska policajná akadémia zriadená rozhodnutím 2005/681/SVV pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
4. Odchyľne od odseku 3 sa dohoda o sídle uzatvorená na základe rozhodnutia 2005/681/SVV ukončí dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia.

Článok 74

Prechodné opatrenia týkajúce sa správnej rady

1. Funkčné obdobie členov správnej rady Európskej policajnej akadémie stanovené na základe článku 10 rozhodnutia 2005/681/SVV sa skončí [dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
2. Funkčné obdobie členov správnej rady Europolu stanovené na základe článku 37 rozhodnutia 2009/371/SVV sa skončí [dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia].
3. Správna rada ustanovená na základe článku 37 rozhodnutia 2009/371/SVV v období medzi dňom nadobudnutia účinnosti a dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia:
 - a) vykonáva funkcie správnej rady uvedené v článku 14 tohto nariadenia;
 - b) pripravuje prijatie pravidiel týkajúcich sa povinnosti zachovávanie dôvernosti a mlčanlivosti a ochrany utajovaných skutočností EÚ uvedených v článku 69 tohto nariadenia;
 - c) pripravuje všetky nástroje potrebné na uplatňovanie tohto nariadenia; a
 - d) reviduje nelegislatívne opatrenia na vykonávanie rozhodnutia 2009/371/SVV, aby umožnila správnej rade ustanovenej na základe článku 13 tohto nariadenia prijímať rozhodnutia uvedené v článku 78 ods. 2.
4. Komisia bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia prijme potrebné opatrenia, aby správna rada zriadená v súlade s článkom 13 začala svoju činnosť [v deň začatia uplatňovania tohto nariadenia].
5. Najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia členské štáty oznámia Komisii mená osôb, ktoré vymenovali za členov správnej rady a ich náhradníkov v súlade s článkom 13.
6. Prvé zasadnutie správnej rady ustanovenej podľa článku 13 tohto nariadenia sa uskutoční [v deň začatia uplatňovania tohto nariadenia]. V prípade potreby správna rada na tomto zasadnutí prijme rozhodnutie podľa článku 78 ods. 2.

Článok 75

Prechodné opatrenia týkajúce sa výkonného riaditeľa a zástupcov riaditeľa

1. Riaditeľ, vymenovaný na základe článku 38 rozhodnutia 2009/371/SVV, vykonáva až do konca svojho funkčného obdobia povinnosti výkonného riaditeľa podľa článku 19 tohto nariadenia. Ostatné podmienky jeho zmluvy zostávajú nezmenené. Ak sa jeho funkčné obdobie končí po [dni nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], ale pred [dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia], automaticky sa predĺži do jedného roku po dni začatia uplatňovania tohto nariadenia.

2. Ak výkonný riaditeľ odmieta alebo nemôže konať v súlade s odsekom 1, Komisia na obdobie nie dlhšie ako 18 mesiacov vymenuje úradníka Komisie, ktorý bude dočasne vykonávať funkcie výkonného riaditeľa a plniť jeho povinnosti, až kým sa neuskutoční vymenovanie v súlade s článkom 56.
3. Odseky 1 a 2 sa vzťahujú aj na zástupcov riaditeľa vymenovaných na základe článku 38 rozhodnutia 2009/371/SVV.
4. Riaditeľ Európskej policajnej akadémie vymenovaný na základe článku 11 ods. 1 rozhodnutia 2005/681/SVV vykonáva do konca svojho funkčného obdobia funkcie zástupcu výkonného riaditeľa Europolu pre odbornú prípravu. Ostatné podmienky jeho zmluvy zostávajú nezmenené. Ak sa jeho funkčné obdobie končí po [dni nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], ale pred [dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia], automaticky sa predĺži do jedného roku po dni začatia uplatňovania tohto nariadenia.

Článok 76

Prechodné rozpočtové ustanovenia

1. V každom z troch rozpočtových rokov nasledujúcich po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia sa vyčlení aspoň 8 miliónov EUR na prevádzkové výdavky Europolu na odbornú prípravu opísanú v kapitole III.
2. Postup udelenia absolútoría, pokiaľ ide o rozpočty schválené na základe článku 42 rozhodnutia 2009/371/SVV, sa vykonáva v súlade s pravidlami stanovenými v článku 43 rozhodnutia 2009/371/SVV a rozpočtovými pravidlami Europolu.

Kapitola XIV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 77

Nahradenie

Toto nariadenie nahrádza a zrušuje rozhodnutie 2009/371/SVV a rozhodnutie 2005/681/SVV.

Odkazy na nahradené rozhodnutia sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 78

Zrušenie

1. Všetky legislatívne opatrenia na implementáciu rozhodnutia 2009/371/SVV a rozhodnutia 2005/681/SVV sa zrušujú s účinnosťou odo dňa začatia uplatňovania tohto nariadenia.
2. Všetky nelegislatívne opatrenia na implementáciu rozhodnutia 2009/371/SVV o zriadení Európskeho policajného úradu (Europol) a rozhodnutia 2005/681/SVV o zriadení Európskej policajnej akadémie sú účinné aj po [dni začatia uplatňovania tohto nariadenia], pokiaľ správna rada Europolu pri implementácii tohto nariadenia nerozhodne inak.

Článok 79

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Nariadenie sa uplatňuje od [dátum uplatňovania].
Články 73, 74 a 75 sa však uplatňujú odo [dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA 1

Zoznam trestných činov, v súvislosti s ktorými Europol podporuje a posilňuje činnosť príslušných orgánov členských štátov a ich vzájomnú spoluprácu v súlade s článkom 3 ods. 1 tohto nariadenia

- terorizmus,
- organizovaná trestná činnosť,
- nedovolené obchodovanie s omamnými látkami,
- pranie špinavých peňazí,
- trestná činnosť spojená s jadrovými a rádioaktívnymi materiálmi,
- nedovolené prevádzačstvo migrantov,
- obchodovanie s ľuďmi,
- trestné činy súvisiace s motorovými vozidlami,
- vražda, závažné ublíženie na zdraví,
- nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi a tkanivami,
- únos, obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka,
- rasizmus a xenofóbia,
- lúpež,
- nedovolené obchodovanie s kultúrnymi predmetmi vrátane starožitností a umeleckých diel,
- podvod a podvodné konanie vrátane podvodného konania poškodzujúceho finančné záujmy Únie,
- vymáhanie peňazí alebo inej výhody a vydieranie,
- falšovanie, pozmeňovanie výrobkov vrátane konaní porušujúcich práva duševného vlastníctva alebo ich distribúcia,
- falšovanie a pozmeňovanie verejných listín a obchodovanie s takými listinami,
- falšovanie a pozmeňovanie peňazí a platobných prostriedkov,
- počítačová kriminalita,
- korupcia,
- nedovolené obchodovanie so zbraňami, strelivom a výbušninami,
- nedovolené obchodovanie s ohrozenými živočíšnymi druhmi,
- nedovolené obchodovanie s ohrozenými rastlinnými druhmi a odrodami,
- trestné činy proti životnému prostrediu vrátane znečisťovania mora z lodí,
- nedovolené obchodovanie s hormonálnymi látkami a ďalšími prostriedkami na podporu rastu,
- sexuálne zneužívanie a sexuálne vykorisťovanie žien a detí.

PRÍLOHA 2

Kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, ktorých údaje možno zhromažďovať a spracúvať na účely krížovej kontroly podľa článku 24 ods. 1 písm. a)

1. Osobné údaje, ktoré sa zhromažďujú a spracúvajú na účely krížovej kontroly, sa vzťahujú na:

a) osoby, ktoré sú v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu podozrivé zo spáchania trestného činu alebo z účasti na trestnom čine, ktorý patrí do pôsobnosti Europolu, alebo osoby, ktoré boli za takýto trestný čin odsúdené;

b) osoby, pri ktorých v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu existujú konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, na základe ktorého sa možno domnievať, že majú v úmysle spáchať trestné činy, ktoré patria do pôsobnosti Europolu.

2. Údaje týkajúce sa osôb uvedených v odseku 1 môžu zahŕňať iba tieto kategórie osobných údajov:

a) priezvisko, rodné priezvisko, krstné meno a akékoľvek prezývky a pseudonymy;

b) dátum a miesto narodenia;

c) štátnu príslušnosť;

d) pohlavie;

e) miesto bydliska, povolanie a miesto pobytu dotknutej osoby;

f) čísla sociálneho poistenia, údaje z vodičských preukazov, dokladov totožnosti a pasu; a

g) ak je to potrebné, aj iné charakteristiky, ktoré by mohli pomôcť pri určení totožnosti, vrátane akýchkoľvek zvláštnych objektívnych a nemenných fyzických znakov, ako sú daktyloskopické údaje a profil DNA (vytvorený z nekódujúcej časti DNA).

3. Okrem údajov uvedených v ods. 2 možno zhromažďovať a spracúvať tieto kategórie osobných údajov týkajúcich sa osôb uvedených v odseku 1:

a) údaje o trestných činoch, podozreniach zo spáchania trestných činov a údaje o tom kedy, kde a ako boli (údajne) spáchané;

b) údaje o prostriedkoch, ktoré sa použili alebo môžu použiť na spáchanie trestných činov, vrátane informácií o právnických osobách;

c) údaje o útvaroch, ktoré sa zaoberajú prípadom, a ich čísla spisov;

d) údaje o podozreniach z účasti na zločinnom spolčení;

e) rozsudky v súvislosti s trestnými činmi, ktoré patria do pôsobnosti Europolu;

f) vkladateľ údajov.

Tieto údaje sa môžu poskytnúť Europolu aj vtedy, keď ešte neobsahujú údaje o konkrétnych osobách.

4. Dodatočné informácie, ktoré má k dispozícii Europol alebo národné jednotky, týkajúce sa osôb uvedených v odseku 1, sa môžu na žiadosť poskytnúť ktorejkoľvek národnej jednotke alebo Europolu. Národné jednotky tak urobia v súlade s vnútroštátnym právom.

5. Ak sa súdne konanie vedené voči dotknutej osobe s konečnou platnosťou zastaví alebo ak je takáto osoba s konečnou platnosťou zbavená obvinenia, údaje, ktoré súvisia s rozhodnutím o zastavení súdneho konania alebo s rozhodnutím o zbavení obvinenia, sa vymažú.

Kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, ktorých údaje možno zhromažďovať a spracúvať na účely analýz strategického alebo iného všeobecného charakteru a na účely operačných analýz [podľa článku 24 ods. 1 písm. b) a c)]

1. Osobné údaje, ktoré sa zhromažďujú a spracúvajú na účely analýz strategického alebo iného všeobecného charakteru a operačných analýz, sa vzťahujú na:
 - a) osoby, ktoré sú v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu podozrivé zo spáchania trestného činu alebo z účasti na trestnom čine, ktorý patrí do pôsobnosti Europolu, alebo osoby, ktoré boli za takýto trestný čin odsúdené;
 - b) osoby, pri ktorých v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu existujú konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, na základe ktorého sa možno domnievať, že majú v úmysle spáchať trestné činy, ktoré patria do pôsobnosti Europolu.
 - c) osoby, ktoré môžu byť predvolané, aby svedčili v súvislosti s predmetnými trestnými činmi alebo v následnom trestnoprávnom konaní;
 - d) osoby, ktoré sú obeťami jedného z predmetných trestných činov alebo osoby, pri ktorých určité skutočnosti umožňujú domnievať sa, že môžu byť obeťami takéhoto trestného činu;
 - e) kontaktné osoby a spoločníkov; a
 - f) osoby, ktoré môžu poskytnúť informácie o predmetných trestných činoch.
2. V rámci kategórií osôb uvedených v odseku 1 písm. a) a b) sa môžu spracúvať tieto kategórie osobných údajov vrátane súvisiacich administratívnych údajov:
 - a) Osobné údaje:
 - i) súčasné a predchádzajúce priezviská;
 - ii) súčasné a predchádzajúce mená;
 - iii) rodné priezvisko;
 - iv) meno otca (ak je to potrebné na účely identifikácie);
 - v) meno matky (ak je to potrebné na účely identifikácie);
 - vi) pohlavie;
 - vii) dátum narodenia;
 - viii) miesto narodenia;
 - ix) štátna príslušnosť;
 - x) rodinný stav;
 - xi) prezývka;
 - xii) pseudonym;
 - xiii) krycie alebo falošné meno;
 - xiv) súčasné alebo predchádzajúce miesto bydliska a/alebo domicil.
 - b) Fyzický opis:
 - i) fyzický opis;
 - ii) charakteristické črty (znamienka/jazvy/tetovania atď.).

- c) Identifikácia, t. j.:
 - i) doklady totožnosti/vodičský preukaz;
 - ii) čísla národného preukazu totožnosti/pasu;
 - iii) národné identifikačné čísla/číslo sociálneho poistenia, ak existuje;
 - iv) vizuálny obraz a iné informácie o vzhľade;
 - v) forenzné identifikačné informácie, ako sú odtlačky prstov, profil DNA (vytvorený z nekódujúcej časti DNA), hlasový profil, krvná skupina, zubné informácie.
- d) Povolanie a zručnosti:
 - i) súčasné zamestnanie a povolanie;
 - ii) predchádzajúce zamestnanie a povolanie;
 - iii) vzdelanie (škola/univerzita/odborné vzdelanie);
 - iv) kvalifikácie;
 - v) zručnosti a iné oblasti znalostí (jazyky/iné).
- e) Ekonomické a finančné informácie:
 - i) finančné údaje (bankové účty a kódy, kreditné karty atď.);
 - ii) peňažné aktíva;
 - iii) akcie/iné aktíva;
 - iv) údaje o majetku;
 - v) prepojenie so spoločnosťami;
 - vi) bankové a úverové kontakty;
 - vii) daňová situácia;
 - viii) ďalšie informácie o tom, ako daná osoba riadi svoje finančné záležitosti.
- f) Údaje o správaní:
 - i) životný štýl (ako napríklad životný štýl nezodpovedajúci príjmom) a zvyky;
 - ii) presuny;
 - iii) frekventované miesta;
 - iv) zbrane a iné nebezpečné nástroje;
 - v) úroveň nebezpečenstva;
 - vi) špecifické riziká, ako napríklad pravdepodobnosť úteku, využívanie dvojítych agentov, prepojenie s príslušníkmi orgánov presadzovania práva;
 - vii) črty a profily súvisiace s trestnou činnosťou;
 - viii) zneužívanie drog;
- g) kontaktné osoby a spoločníci vrátane typu a povahy kontaktu alebo pridruženia;
- h) používané komunikačné prostriedky, ako sú telefóny (pevné/mobilné), fax, pager, elektronická pošta, poštové adresy, internetové spojenie(-a);

- i) používané dopravné prostriedky, ako sú vozidlá, lode, lietadlá, vrátane informácií na identifikáciu týchto dopravných prostriedkov (registračné čísla).
 - j) Informácie súvisiace s trestnou činnosťou:
 - i) predchádzajúce odsúdenia;
 - ii) podozrenie z účasti na trestnej činnosti;
 - iii) *modi operandi*;
 - iv) prostriedky, ktoré sa použili alebo by sa mohli použiť na prípravu a/alebo spáchanie trestných činov;
 - v) členstvo v kriminálnych skupinách/organizáciách a pozícia v skupine/organizácii;
 - vi) úloha v kriminálnej organizácii;
 - vii) geografický rozsah trestnej činnosti;
 - viii) materiál zhromaždený v priebehu vyšetrovania, ako napríklad video a fotografie.
 - k) Odkazy na iné informačné systémy, v ktorých sú uložené informácie o osobe:
 - i) Europol;
 - ii) policajné/colné úrady;
 - iii) iné orgány presadzovania práva;
 - iv) medzinárodné organizácie;
 - v) verejné subjekty;
 - vi) súkromné subjekty.
 - l) Informácie o právnických osobách súvisiace s údajmi uvedenými v písmenách e) a j):
 - i) názov právnickej osoby;
 - ii) miesto;
 - iii) dátum a miesto zriadenia;
 - iv) administratívne registračné číslo;
 - v) právna forma;
 - vi) kapitál;
 - vii) oblasť činnosti;
 - viii) národné a medzinárodné dcérske spoločnosti;
 - ix) riaditelia;
 - x) prepojenia s bankami.
3. „Kontaktné osoby a spoločníci“, ako sa uvádzajú v odseku 1 písm. e), sú osoby, v prípade ktorých existujú dostatočné dôvody veriť, že ich prostredníctvom sa môžu získať informácie týkajúce sa osôb uvedených v odseku 1 písm. a) a b) tejto prílohy a relevantné z hľadiska analýzy, pod podmienkou, že nie sú zahrnuté v jednej z kategórií osôb uvedených v odseku 1 písm. a), b), c), d) a f). „Kontaktné osoby“ sú osoby, ktoré majú sporadický kontakt s osobami uvedenými v odseku 1 písm. a) a b). „Spoločníci“ sú osoby, ktoré majú pravidelný kontakt s osobami uvedenými v odseku 1 písm. a) a b).

Pokiaľ ide o kontaktné osoby a spoločníkov, údaje podľa odseku 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod domnievať sa, že sa takéto údaje požadujú na účely analýzy pozície takýchto osôb ako kontaktných osôb alebo spoločníkov.

V tejto súvislosti je potrebné dodržiavať toto:

- a) vzťah týchto osôb k osobám uvedeným v odseku 1 písm. a) a b) je potrebné čo najrýchlejšie objasniť;
 - b) ak sa predpokladá, že vzťah medzi týmito osobami a osobami uvedenými v odseku 1 písm. a) a b) existuje, ukáže ako nepodložený, údaje sa bezodkladne vymažú;
 - c) ak sú takéto osoby podozrivé zo spáchania trestného činu, ktorý patrí do pôsobnosti Europolu, alebo boli za takýto trestný čin odsúdené, alebo podľa vnútroštátnych právnych predpisov existujú konkrétne skutočnosti alebo dostatočné dôvody, na základe ktorých je možné sa domnievať, že spáchajú takýto trestný čin, môžu sa uchovať všetky údaje podľa odseku 2;
 - d) údaje o kontaktných osobách a spoločníkoch kontaktných osôb a spoločníkov sa neuchovávajú s výnimkou údajov o type a povahe ich kontaktov alebo prepojenia s osobami uvedenými v odseku 1 písm. a) a b);
 - e) ak objasnenie podľa predchádzajúcich písmen nie je možné, zohľadní sa to pri rozhodovaní o potrebe a rozsahu uchovania na ďalšiu analýzu.
4. Pokiaľ ide o osoby, ktoré boli obeťami jedného z predmetných trestných činov, alebo osoby, pri ktorých určité skutočnosti umožňujú domnievať sa, že môžu byť obeťami takéhoto trestného činu, ako je uvedené v odseku 1 písm. d), môžu sa uchovávať údaje uvedené v odseku 2 písm. a) bode i) až odseku 2 písm. c) bode iii) tejto prílohy, ako aj tieto kategórie údajov:
- a) identifikačné údaje obete;
 - b) dôvod viktimizácie;
 - c) ujma (fyzická/finančná/psychologická/iná);
 - d) či sa zaručuje anonymita;
 - e) či je možná účasť na súdnom výsluchu;
 - f) informácie týkajúce sa trestnej činnosti, ktoré poskytli osoby uvedené v odseku 1 písm. d) priamo alebo sprostredkované, vrátane informácií o ich vzťahu s inými osobami, ak je to potrebné na identifikáciu osôb uvedených v odseku 1 písm. a) a b).

Ďalšie údaje podľa odseku 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod sa domnievať, že sa požadujú na účely analýzy pozície osoby ako obete alebo potenciálnej obete.

Údaje, ktoré sa nevyžadujú na ďalšiu analýzu, sa vymažú.

5. Pokiaľ ide o osoby, ktoré môžu byť predvolané, aby svedčili v súvislosti s predmetnými trestnými činmi alebo v následnom trestnoprávnom konaní, ako sa uvádza v odseku 1 písm. c), môžu sa uchovávať údaje uvedené v odseku 2 písm. a) bode i) až odseku 2 písm. c) bode iii) tejto prílohy, ako aj kategórie údajov, ktoré spĺňajú tieto kritériá:
- a) informácie týkajúce sa trestnej činnosti, ktoré poskytli tieto osoby, vrátane informácií o ich vzťahu s inými osobami, ktoré boli vložené do analytického pracovného súboru;

- b) či sa zaručuje anonymita;
- c) či sa zaručuje ochrana a kým;
- d) nová totožnosť;
- e) či je možná účasť na súdnom výsluchu.

Ďalšie údaje podľa odseku 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod sa domnievať, že sa požadujú na účely analýzy pozície takýchto osôb ako svedkov.

Údaje, ktoré sa nevyžadujú na ďalšiu analýzu, sa vymažú.

6. Pokiaľ ide o osoby, ktoré môžu poskytnúť informácie o predmetných trestných činoch, ako sa uvádza v odseku 1 písm. f), môžu sa uchovávať údaje uvedené v odseku 2 písm. a) bode i) až odseku 2 písm. c) bode iii) tejto prílohy, ako aj kategórie údajov, ktoré spĺňajú tieto kritériá:

- a) kódované osobné údaje;
- b) druh poskytovaných informácií;
- c) či sa zaručuje anonymita;
- d) či sa zaručuje ochrana a kým;
- e) nová totožnosť;
- f) či je možná účasť na súdnom výsluchu;
- g) negatívne skúsenosti;
- h) odmeny (finančné/dary).

Ďalšie údaje podľa odseku 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod sa domnievať, že sa požadujú na účely analýzy pozície takýchto osôb ako informátorov.

Údaje, ktoré sa nevyžadujú na ďalšiu analýzu, sa vymažú.

7. Ak kedykoľvek v priebehu analýzy vyjde na základe závažných a potvrdzujúcich skutočností najavo, že osoba by sa mala zaradiť do inej kategórie osôb, ako sa vymedzuje v tejto prílohe, než je kategória, do ktorej sa pôvodne zaradila, Europol môže spracúvať len tie údaje o tejto osobe, ktoré sú povolené v rámci tejto novej kategórie, a všetky ostatné údaje sa vymažú.

Ak na základe takýchto skutočností vyjde najavo, že osoba by mala byť zaradená v dvoch alebo viacerých rôznych kategóriách, ako sa uvádza v tejto prílohe, Europol môže spracúvať všetky údaje povolené v rámci týchto kategórií.

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o agentúre Európskej únie pre spoluprácu a odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV a 2005/681/SVV

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB⁴⁶

Oblasť politiky: Vnútorne záležitosti
Činnosť: 18.02 Vnútorne bezpečnosť

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

- Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**
- Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**⁴⁷
- Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**
- Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Európsky policajný úrad (Europol) začal svoju činnosť ako medzivládny orgán zriadený dohovorom uzatvoreným medzi členskými štátmi, ktorý nadobudol platnosť v roku 1999. Rozhodnutím Rady 2009/371/SVV sa Europol od 1. januára 2010 pretransformoval na decentralizovanú agentúru EÚ, ktorej cieľom je poskytovať pomoc a podporu činnostiam príslušných orgánov presadzovania práva členských štátov pri predchádzaní závažnej trestnej činnosti, organizovanej trestnej činnosti a terorizmu a boji proti nim. V rozhodnutí Rady sa takisto podrobne vymedzili ciele a úlohy Europolu.

Lisabonská zmluva zrušila pilierovú štruktúru Európskej únie a zosúladiť oblasť policajnej spolupráce s *acquis communautaire*. V článku 88 ZFEÚ sa stanovuje, že Europol sa riadi nariadením, ktoré sa prijme spolurozhodovacím postupom. V uvedenom článku sa požaduje aj stanovenie postupov a mechanizmov kontroly činností Europolu Európskym parlamentom a národnými parlamentmi. Štokholmský program⁴⁸, v ktorom sa stanovuje viacročná stratégia EÚ v oblasti spravodlivosti a bezpečnosti, okrem toho vyzýva, aby sa Europol rozvinul a stal sa „centrom výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov, poskytovateľom služieb a platformou pre orgány presadzovania práva“.

V článku 87 ods. 2 písm. b) ZFEÚ sa stanovujú opatrenia týkajúce sa podpory odborného vzdelávania personálu a spolupráce v oblasti výmeny personálu. V Štokholmskom programe sa stanovuje, že je nevyhnutné skvalitniť odbornú prípravu v otázkach týkajúcich sa Únie v záujme podpory skutočnej európskej justičnej kultúry a kultúry presadzovania práva a že cieľom by mali byť európske systémy odbornej prípravy. V súlade s tým Komisia spolu s týmto návrhom prekladá návrh európskej schémy odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva (*Law Enforcement training Scheme – LETS*), ktorá by

⁴⁶ ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

⁴⁷ Podľa článku 49 ods. 6 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

⁴⁸ Štokholmský program – otvorená a bezpečná Európa, ktorá slúži občanom a chráni ich, Ú. v. EÚ C 115, 4.5.2010.

nadviazala na činnosti v súčasnosti vykonávané Európskou policajnou akadémiou. Súčasným návrhom by sa zlúčili obe agentúry a nová (zlúčená) agentúra by sa poverila úlohou zaviesť túto schému odbornej prípravy.

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Činnosť ABB 18 05: Bezpečnosť a ochrana slobôd

KONKRÉTNY CIEĽ č. 3:

Podporiť spoluprácu členských štátov v oblasti presadzovania práva, a to najmä uľahčením výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva, umožnením prístupu k relevantným údajom pri súčasnom zabezpečení zásad ochrany údajov a posilnením úlohy Europolu a CEPOL-u ako partnerov členských štátov v boji proti závažnej trestnej činnosti a pri odbornej príprave príslušníkov polície.

Hlavné výstupy politiky v roku 2013 – nariadenie zlučujúce EUROPOL a CEPOL

Nariadenie o Europole:

Konkrétny cieľ č. 1:

Fungovať ako hlavné podporné centrum pre operácie v oblasti presadzovania práva a odborné znalosti v tejto oblasti

Konkrétny cieľ č. 2:

Fungovať ako informačné centrum o trestnej činnosti v EÚ

Konkrétny cieľ č. 3

Koordinovať vykonávanie politiky EÚ týkajúcej sa odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva a poskytovať relevantnú odbornú prípravu a výmeny na úrovni EÚ

Konkrétny cieľ č. 4

Posilniť schopnosť EÚ bojovať proti počítačovej kriminalite s cieľom zabrániť poškodzovaniu občanov a podnikov a stratám pre hospodárstvo EÚ.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Činnosť 18 05: Bezpečnosť a ochrana slobôd

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uvedte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Úlohou Europolu je poskytovať vnútroštátnym orgánom presadzovania práva podporu pri ich vzájomnej spolupráci na predchádzaní závažnej trestnej činnosti a terorizmu a boji proti nim. V tomto návrhu, t.j. nariadení o Europole, sa stanovuje nový právny rámec pre Europol. Zavedenie nového právneho základu zvýši bezpečnosť EÚ tým, že zlepši účinnosť a efektívnosť Europolu pri podpore predchádzania závažnej trestnej činnosti a terorizmu a boja proti nim, ako aj tým, že Europol bude poverený novými úlohami v súvislosti s odbornou prípravou v oblasti presadzovania práva na úrovni EÚ a stane sa sídlom centier EÚ pre presadzovanie práva zaoberajúcich sa špecifickými oblasťami trestnej činnosti, ako je počítačová kriminalita.

Cieľom tohto návrhu je zlepšiť spravodajský prehľad Europolu, aby mohol poskytovať členským štátom kvalitnejšie služby a zabezpečiť lepšiu informovanosť pri tvorbe politik EÚ. Dosiahne sa ním lepšie zosúladenie Europolu a jeho činností s požiadavkami Lisabonskej zmluvy a Štokholmského programu. Tento návrh ďalej posilní zodpovednosť Europolu a jeho režim ochrany údajov. Europol tak bude poskytovať členským štátom všetky potrebné a aktuálne služby a produkty s cieľom uľahčiť a podporovať ich boj proti závažnej trestnej činnosti, ktorá poškodzuje občanov EÚ. Zvýšený tok informácií z členských štátov vrátane informácií o počítačovej kriminalite, zlepšené opatrenia týkajúce sa spracovania údajov, ktoré by boli vyvážené spoľahlivým režimom ochrany údajov, a zvýšenie kapacity odbornej prípravy by ďalej posilnili úlohu Europolu pri podpore členských štátov.

Údaje od súkromných subjektov by Europolu mohol predkladať ktorýkoľvek členský štát (národná jednotka Europolu), čo by znížilo riziko oneskorenia alebo neposkytovania údajov. Výmeny údajov s tretími krajinami by boli efektívnejšie, čo by malo pozitívny vplyv na spoluprácu a vnútornú bezpečnosť EÚ a tretích krajín. Tým by sa zasa umožnila koordinovanejšia globálna reakcia na kriminálne javy.

Týmto návrhom sa zavádza nová úloha pre Europol, a to začleniť a do istej miery rozšíriť úlohy týkajúce sa odbornej prípravy pracovníkov orgánov presadzovania práva, ktoré v súčasnosti vykonáva CEPOL. Očakáva sa, že zlúčenie operačných a školiteľských funkcií do jednej agentúry a ich zefektívnenie bude viesť k ich vzájomnému posilňovaniu. Zdroje ušetrené odstránením zdvojených podporných funkcií možno presunúť na školiteľské funkcie, najmä na zavedenie európskej schémy odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva (LETS). Vyššia úroveň odbornej prípravy, ktorú bude Europol poskytovať, zvýši úroveň policajnej činnosti v rámci EÚ, posilní vzájomnú dôveru orgánov presadzovania práva a prispeje k spoločnej európskej kultúre v oblasti presadzovania práva, čím sa zvýši účinnosť reakcie EÚ na spoločné problémy týkajúce sa bezpečnosti.

Týmto návrhom sa posilní zodpovednosť Europolu a zosúladí sa riadenie Europolu s ostatnými európskymi decentralizovanými agentúrami.

Návrhom sa zavádza nová úloha pre Europol, a to stať sa sídlom Európskeho centra boja proti počítačovej kriminalite (EC3), ktoré bolo zriadené začiatkom roka 2013. S cieľom podporovať a dopĺňať úsilie členských štátov toto centrum výrazne zvýši kapacitu EÚ čeliť rastúcim hrozbám súvisiacim s počítačovou kriminalitou. Takéto koordinačné stredisko vybavené najmodernejšou technológiou a vysokokvalifikovanou a špecializovanou pracovnou silou, ktoré bude poskytovať široké spektrum služieb a produktov, bude pre členské štáty významným prínosom. Okrem toho, centrum pokrokového myslenia, ktoré predvída trendy, analyzuje hrozby a poskytuje strategické usmernenie pri riešení problematiky boja proti

počítačovej kriminalite, bude pre členské štáty predstavovať významnú pridanú hodnotu. Posilnila by sa takisto kapacita agentúr a orgánov EÚ riešiť problémy súvisiace s počítačovou kriminalitou.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uveďte ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

- spokojnosť používateľov s operačnou podporou poskytovanou pri operáciách alebo vyšetrovaniach,
- percento správ zaslaných členskými štátmi prostredníctvom aplikácie SIENA, ktoré boli poskytnuté Europolu, z celkového počtu správ zaslaných členskými štátmi,
- objem a kvalita informácií zaslaných jednotlivými členskými štátmi v pomere k celkovému objemu a kvalite informácií zaslaných členskými štátmi,
- počet vyšetrovaní vedených s pomocou Europolu,
- počet vypracovaných správ o krížovom porovnaní,
- počet vypracovaných správ o operačných analýzach,
- počet spoločných vyšetrovaní, konkrétne počet spoločných vyšetrovacích tímov s účasťou Europolu,
- počet žiadostí v aplikácii SIENA a informačných správ zaslaných Europolom externým partnerom,
- počet žiadostí a informačných správ zaslaných prostredníctvom aplikácie SIENA externými partnermi Europolu,
- počet začatých prípadov v aplikácii SIENA,
- počet podozrivých osôb, ktoré boli identifikované, zadržané a stíhané v členských štátoch,
- počet prípadov podpory poskytnutej v technických a/alebo forenzných otázkach (vrátane podpory na mieste),
- počet vyškolených pracovníkov,
- kvalita strategických produktov (podrobnosť, rozsah, analytická metóda).

V súvislosti s odbornou prípravou:

- počet analýz potrieb,
- počet produktov na zabezpečenie kvality,
- počet spoločných učebných plánov,
- počet modulov odbornej prípravy (vrátane elektronických),
- počet zrealizovaných kurzov,
- počet zorganizovaných výmen,
- spokojnosť používateľov.

Na hodnotenie vplyvu činností centra EC3 sa môžu použiť tieto ukazovatele:

- rozsah, v akom sa EC3 podieľa na rozbíjaní sietí počítačovej kriminality prostredníctvom úspešných cezhraničných operácií, ktoré koordinuje a/alebo podporuje

(na základe počtu podozrivých osôb, ktoré boli identifikované, zadržané a stíhané, a počtu zistených obetí),

- strategický a/alebo operačný vplyv posúdení hrozieb a rizík alebo prognóz trendov, ktoré vypracúva EC3, na úrovni EÚ a členských štátov,
- zvýšenie počtu pracovníkov (z oblasti presadzovania práva alebo iných), ktorým bola poskytnutá špecializovaná odborná príprava v oblasti počítačovej kriminality,
- rozsah používania nových technologických nástrojov, ktoré centrum EC3 vyvinulo, resp. ich vytvorenie podnietilo alebo koordinovalo, pri operáciách EC3 a/alebo členskými štátmi,
- rozsah, v akom iniciatívy verejno-súkromných partnerstiev zjednodušili činnosť EC3,
- celková miera spokojnosti členských štátov so všetkými produktmi a službami EC3.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Reforma Europolu je súčasťou širšieho procesu dosahovania cieľa stanoveného v Štokholmskom programe, a to otvorenej a bezpečnej Európy, ktorá slúži občanom a chráni ich. Okrem iných spôsobov na dosiahnutie tohto cieľa sa v Štokholmskom programe vyzýva, aby sa Europol stal „centrom výmeny informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov, poskytovateľom služieb a platformou pre orgány presadzovania práva“. Úloha Europolu pri podpore orgánov presadzovania práva v členských štátoch a jeho celkové budúce smerovanie si preto vyžaduje jasný medziinštitucionálny konsenzus.

Podľa Lisabonskej zmluvy a spoločného vyhlásenia o decentralizovaných agentúrach je zároveň potrebné, aby činnosti Europolu podliehali pravidelnej kontrole Európskym parlamentom a národnými parlamentmi a aby bolo jeho riadenie zosúladené s pravidlami platnými pre všetky decentralizované agentúry EÚ.

Navyše, pokiaľ ide o ochranu údajov, je potrebné zosúladiť pravidlá ochrany údajov Europolu s inými nástrojmi na ochranu údajov a posilniť právo prístupu jednotlivcov k osobným údajom, ktoré sa ich týkajú, a to zavedením alternatívneho postupu na kontrolu zákonnosti spracovania osobných údajov.

Vyššia úroveň odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva, ktorá sa týmto návrhom zavádza, zlepši úroveň policajnej činnosti v rámci EÚ, posilní vzájomnú dôveru orgánov presadzovania práva a prispeje k spoločnej európskej kultúre v tejto oblasti, čím sa zvýši účinnosť reakcie EÚ na spoločné problémy týkajúce sa bezpečnosti.

Aj keď je počítačová kriminalita stále rozšírenejším a komplexnejším javom, pred zriadením centra EC3 nedisponovala EÚ primeranou kapacitou na jej riešenie. Vyplývalo to jednak zo skutočnosti, že ide o extrémne zložitú a rýchlo sa vyvíjajúcu oblasť trestnej činnosti a na pochopenie jej charakteristík a spôsobu fungovania sú potrebné odborné znalosti na vysokej úrovni, ale aj z nedostatočného toku informácií. Aby EÚ mohla účinnejšie reagovať na počítačovú kriminalitu, ktorá je vo svojej podstate cezhraničným javom a vyžaduje si preto spoluprácu, členské štáty si musia vymieňať vysoko odborné znalosti získané na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni EÚ.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Spolupráca v oblasti presadzovania práva v rámci EÚ nie je možná bez účinnej výmeny informácií a spravodajských informácií o trestnej činnosti medzi vnútroštátnymi orgánmi

presadzovania práva a inými príslušnými subjektmi v EÚ a mimo nej. Pre účinný boj proti trestnej činnosti je rozhodujúci prístup k relevantným a aktuálnym informáciám, ich výmena a analýza. Europol má ideálne postavenie na to, aby podporoval spoluprácu v tejto oblasti a zabezpečoval koordináciu na úrovni EÚ.

Predchádzanie cezhraničnej trestnej činnosti a boj proti nej nemôžu byť úspešné, ak ich vnútroštátne policajné zbory vykonávajú samostatne. Je preto potrebný koordinovaný prístup založený na spolupráci s verejnými a súkromnými zainteresovanými stranami v celej EÚ. Europol je jediná agentúra EÚ, ktorá podporuje orgány presadzovania práva v členských štátoch v tomto úsilí. Poskytuje im jedinečný súbor operačných služieb na boj proti závažnej cezhraničnej trestnej činnosti (o. i.: analýzy trestnej činnosti, forenznú a operačnú podporu pri cezhraničných vyšetrovaniach). Súčasná právna úprava však neumožňuje v plnej miere, aby Europol účinne fungoval a poskytoval členským štátom potrebné komplexné a aktuálne nástroje. Zmenu tejto právnej úpravy možno uskutočniť iba prostredníctvom reformy právnych predpisov na úrovni EÚ. Nemôže sa uskutočniť na národnej, regionálnej alebo miestnej úrovni, ani prostredníctvom vnútorného opatrenia samotného Europolu.

Okrem toho, Lisabonská zmluva vyzýva na zriadenie mechanizmu parlamentnej kontroly činností Europolu a v spoločnom vyhlásení o decentralizovaných agentúrach sa požaduje zosúladienie riadenia Europolu s riadením ostatných agentúr EÚ. Je preto potrebný legislatívny zásah zo strany EÚ.

Pridaná hodnota zapojenia EÚ do odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva spočíva v zabezpečení koordinovaného prístupu k jej zostaveniu a zavedeniu. V tejto oblasti sa už veľa urobilo, a to tak na národnej úrovni členskými štátmi, ako aj na úrovni EÚ. Ako sa vysvetľuje v sprievodnom oznámení o európskej schéme odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva, je potrebné vyvinúť ďalšie úsilie, napr. zabezpečiť, aby odborná príprava zodpovedala potrebám súvisiacim s tými druhmi trestnej činnosti, ktorých riešenie je pre EÚ prioritou, a zaisťovať jednotný prístup k poskytovaniu odbornej prípravy na úrovni EÚ v súlade s najvyššími normami kvality.

Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite (EC3) sa zriaďuje s cieľom prekonať početné prekážky, ktoré bránia účinnému vyšetrovaniu počítačovej kriminality a stíhaniu páchatel'ov na úrovni EÚ. Ide o zásadný krok v rámci celkovej stratégie EÚ zameranej na zlepšenie počítačovej bezpečnosti a premenu kybernetického priestoru na priestor spravodlivosti, v ktorom by boli prostredníctvom spoločného úsilia všetkých zainteresovaných strán garantované ľudské práva a základné slobody.

1.5.3. *Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

Externé hodnotenie rozhodnutia Rady o zriadení Europolu poskytlo užitočné podnety na zlepšenie účinnosti Europolu. Potvrdilo, že Europol je dobre fungujúcou agentúrou, ktorá vykonáva dôležitú operačnú činnosť a je prínosom pre bezpečnosť občanov Európskej únie. Na základe hodnotenia však boli identifikované viaceré oblasti, v ktorých je potrebné zlepšenie. Konzultácie s externými zainteresovanými stranami o reforme Europolu a viaceré výročné a osobitné správy prispeli k jasnejšiemu porozumeniu zmien, ktoré je v súvislosti s Europolom potrebné uskutočniť. Opakujúcimi sa problémami boli: nedostatočné poskytovanie informácií členskými štátmi, právne obmedzenia týkajúce sa priamej spolupráce so súkromným sektorom a nepružný právny režim spolupráce s tretími krajinami (ktorý bude potrebné zmeniť v dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy).

V širšom kontexte sa ukázalo, že prístup orgánov presadzovania práva k relevantným a aktuálnym informáciám o trestnej činnosti a vzájomná výmena týchto informácií sú

rozhodujúce pre úspešné riešenie cezhraničnej trestnej činnosti. Potvrzuje to zavedenie viacerých opatrení EÚ, ako napr. prímského rozhodnutia a rámcového rozhodnutia na podnet Švédska.

Pokiaľ ide o odbornú prípravu, sprievodné oznámenie o európskej schéme odbornej prípravy v oblasti presadzovania práva vychádza z mapovania situácie vykonaného v roku 2012 Európskou policajnou akadémiou, ako aj z rozsiahlych konzultácií s expertmi z členských štátov a z agentúr pôsobiacich v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí. Výsledky poukázali na potrebu koordinovanejšieho prístupu, v rámci ktorého by agentúra EÚ mala zohrávať významnú úlohu ako hybná sila a koordinátor zavedenia tejto schémy, a to v úzkej spolupráci s ďalšími agentúrami a vnútroštátnymi strediskami odbornej prípravy. Činnosť Európskej policajnej akadémie bola predmetom päťročného hodnotenia dokončeného v roku 2011 a externej štúdie vypracovanej na žiadosť Komisie v rámci prípravy posúdenia vplyvu. Výsledky ukázali, že je potrebné zlepšiť odbornú prípravu súvisiacu s európskym rozmerom policajnej činnosti, koordináciu medzi Európskou policajnou akadémiou, členskými štátmi a ďalšími agentúrami, a takisto súčasné riadenie a štruktúru Európskej policajnej akadémie.

Okrem toho je zrejmé, že vzhľadom na technickú náročnosť boja proti počítačovej kriminalite obvyklé spôsoby vyšetrovania tohto druhu trestnej činnosti nie sú postačujúce. Bez kvalitnej odbornej prípravy orgánov presadzovania práva v oblasti informačných technológií zameranej na porozumenie používaným technológiám, na nové podoby digitálnych forenzných techník a na schopnosť držať krok s rýchle sa vyvíjajúcimi technológiami a metódami páchatel'ov počítačovej trestnej činnosti bude schopnosť EÚ bojovať proti tomuto druhu trestnej činnosti ďalej zaostávať. Na rýchlo sa vyvíjajúcu technológiu je nevyhnutné reagovať rýchlym vývojom technologických nástrojov používaných na boj proti počítačovej kriminalite a zabezpečením adaptabilného personálu schopného stavať na predchádzajúcich vedomostiach a odborných skúsenostiach.

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

Nariadenie o Europole, ktorým sa táto agentúra stane centrom výmeny spravodajských informácií Európy, prispeje k dosiahnutiu cieľa „otvorenej a bezpečnej Európy, ktorá slúži občanom a chráni ich“, stanoveného v Štokholmskom programe. Spojením operačných a vzdelávacích funkcií do jednej agentúry sa tieto budú vzájomne posilňovať, vďaka čomu sa zvýši efektívnosť operačnej činnosti a relevantnosť a zacielenie odbornej prípravy na úrovni EÚ.

Okrem toho, účinnejšie fungujúci Europol bude mať lepšie možnosti pomáhať pri dosahovaní cieľov stanovených v oznámení Komisie o stratégii vnútornej bezpečnosti a celkove podporovať policajnú spoluprácu v EÚ.

Navrhovaný spôsob riadenia Europolu prispieva k celkovému zjednoteniu modelu riadenia agentúr EÚ stanovenému v spoločnom vyhlásení o decentralizovaných agentúrach EÚ. Zavedenie parlamentnej kontroly činností Europolu a nových prostriedkov spolupráce s tretími krajinami zabezpečuje zosúladenie Europolu s požiadavkami Lisabonskej zmluvy (ktorá oprávňuje Komisiu, a nie Europol, rokovať o medzinárodných dohodách o výmene informácií).

Cieľom tohto návrhu je aj jasne vymedziť právomoci Europolu, vyhnúť sa duplicite činností vykonávaných inými agentúrami pôsobiacimi v oblasti SVV a zefektívniť spoluprácu týchto agentúr s Europolom. V záujme posilnenia tohto procesu by sa riešenia navrhované v tomto nariadení (napr. žiadosti o začatie vyšetrovania trestného činu adresované členským štátom,

informovanie Eurojustu) mali časom premietnuť do právneho základu ďalších agentúr (napr. Eurojustu).

1.6. Trvanie a finančný vplyv

Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

- Návrh/iniciatíva sú v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR.
- Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR.

Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od roku 2013 pre EC3 a od roku 2015 pre reformu Europolu a integráciu vzdelávacích činností,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia⁴⁹

Nepriame centralizované hospodárenie s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- výkonné agentúry
- subjekty zriadené Európskou úniou⁵⁰
- národné verejnoprávne subjekty/subjekty poverené vykonávaním verejnej služby
- osoby poverené realizáciou osobitných akcií podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte v zmysle článku 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách

Spoločné hospodárenie s medzinárodnými organizáciami (*uved'te*)

V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.

Poznámky:

Údaje o finančných a ľudských zdrojoch predstavujú súčet odhadovanej celkovej sumy pre Europol, naplánovanej na obdobie do roku 2020, a dodatočných finančných potrieb, ktoré sú nevyhnutné na implementáciu navrhovaného širšieho mandátu pre Europol vrátane odbornej prípravy, ako sa uvádza v tomto formulári.

⁴⁹ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁵⁰ Podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uveďte časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Na zabezpečenie efektívnosti Europolu bude dôležité monitorovať a hodnotiť vykonávanie činností agentúry. V súlade so spoločným vyhlásením o decentralizovaných agentúrach EÚ Europol stanoví kľúčové ukazovatele výkonnosti pre činnosti zahrnuté v pracovnom programe. Tieto ukazovatele sa použijú na hodnotenie činností Europolu vo výročnej správe o činnosti.

Okrem horizontálnych pravidiel riadenia uplatniteľných na agentúry bude Europol konkrétne vypracúvať výročne správy a stanoví sa pravidelné päťročné celkové hodnotenie, ktoré zadáva Komisia.

S cieľom pravidelne monitorovať poskytovanie informácií členskými štátmi bude Europol každý rok podávať správu Európskemu parlamentu a Rade o činnosti každého členského štátu v tejto oblasti. Tieto správy budú obsahovať špecifické kvantitatívne a kvalitatívne ukazovatele a vyhodnocovať trendy.

V návrhu sa stanovujú aj pravidlá kontroly činností Europolu Európskym parlamentom a národnými parlamentmi, ktorá by sa mala týkať hlavne realizácie pracovného programu Europolu a plnenia rozpočtu.

Správna rada Europolu bude zodpovedná za dohľad nad administratívnym a operačným riadením agentúry a jej efektívnym hospodárením s rozpočtovými prostriedkami.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Trestná činnosť je v súčasnosti omnoho komplexnejšia a rôznorodejšia než kedykoľvek predtým a má čoraz viac medzinárodnú povahu. Zločinecké a teroristické siete veľkého rozsahu predstavujú významnú hrozbu pre vnútornú bezpečnosť EÚ a jej občanov. Trestné činy stále viac nadobúdajú charakter rôznorodej a cezhraničnej nezákonnej činnosti, ktorá sa zameriava na viaceré druhy komodít. Vnútroštátne orgány presadzovania práva už nemôžu fungovať izolovane a musia spolupracovať tak navzájom medzi sebou, ako aj s Europolom, ktorý má plniť úlohu centra výmeny spravodajských informácií EÚ. Aby mohol Europol plniť nové úlohy a požiadavky stanovené v novom nariadení, je potrebné zvýšiť stav jeho zamestnancov. Všetky možnosti presunov súčasného personálu boli v plnej miere využité. Pokiaľ tieto nové požadované miesta nebudú obsadené, povedie to k trvalému porušeniu uplatniteľných predpisov Únie a ohrozeniu úrovne vnútornej bezpečnosti v EÚ.

2.2.2. Plánované metódy kontroly

Europol podlieha týmto kontrolám: rozpočtovej kontrole, vnútornému auditu, výročným správam Dvora audítorov Európskej únie, každoročnému udeľovaniu absolútoría na plnenie rozpočtu EÚ a možnému vyšetrovaniu úradu OLAF, ktoré predovšetkým umožňuje zabezpečiť riadne využívanie rozpočtových prostriedkov pridelených agentúram. Činnosti Europolu podliehajú dohľadu ombudsmana v súlade s ustanoveniami článku 228 zmluvy. Táto správna kontrola poskytuje určité procesné záruky s cieľom zaistiť zohľadňovanie záujmov zainteresovaných strán.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Na účely boja proti podvodom, korupcii a inej nezákonnej činnosti sa na agentúru bez obmedzení uplatňujú ustanovenia nariadenia (ES) č. 1073/1999, tak ako je uvedené v článku 68 nariadenia.

3. FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové položky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Okruh.....]	DRP/NRP ⁽⁵¹⁾	krajín EZVO ⁵²	kandidátskych krajín ⁵³	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	

- Požadované nové rozpočtové riadky⁵⁴

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Okruh.....]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
3	18.02YYYY: Europol	Dif.	NIE	NIE	NIE	NIE

⁵¹ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁵² EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

⁵³ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

⁵⁴ Existujúce rozpočtové riadky 18.050201, 18.050202, 18.050501 a 18.050502 týkajúce sa Europolu a CEPOL-u v uvedenom poradí sa nahradia jedným rozpočtovým riadkom.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca:	3	Bezpečnosť a občianstvo
--	----------	--------------------------------

Europol			Rok 2015 ⁵⁵	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
Hlava 1	Závazky	(1)							
	Platby	(2)							
Hlava 2	Závazky	(1a)							
	Platby	(2a)							
Hlava 3	Závazky	(3a)							
	Platby	(3b)							
Rozpočtové prostriedky pre EUROPOL SPOLU^{56 57}	Závazky	=1+1a +3a	99,675	100,667	102,657	104,689	106,760	108,874	623,322
	Platby	=2+2a +3b	99,675	100,667	102,657	104,689	106,760	108,874	623,322

⁵⁵ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

⁵⁶ Konečný počet pracovných miest a celkový rozpočet závisí od výsledku vnútorného preskúmania Komisie týkajúceho sa zdrojov potrebných pre decentralizované agentúry na obdobie rokov 2014 – 2020 a od výsledku rokovaní o VFR, najmä pokiaľ ide o posúdenie „skutočných potrieb“ v kontexte vzájomne si konkurujúcich požiadaviek na veľmi obmedzené rozpočtové prostriedky a dodržanie 5 % zníženia počtu zamestnancov agentúr.

⁵⁷ V týchto údajoch sú započítané úspory vyplývajúce zo začlenenia Európskej policajnej akadémie do Europolu vo výške 17,2 milióna EUR (10,1 milióna EUR v nákladoch na personál a 7,1 milióna EUR v nákladoch na budovy a ďalších administratívnych nákladoch) v období rokov 2015 – 2020..

Okruh viacročného finančného rámca:	5	„Administratívne výdavky“
--	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
GR: Vnútorne záležitosti								
• Ľudské zdroje		0,615	0,615	0,615	0,615	0,615	0,615	3,690
• Ostatné administratívne výdavky		0,038	0,288	0,288	0,038	0,288	0,288	1,228
SPOLU PRE GR PRE VNÚTORNÉ ZÁLEŽITOSTI	Rozpočtové prostriedky	0,653	0,903	0,903	0,653	0,903	0,903	4,918

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	0,653	0,903	0,903	0,653	0,903	0,903	4,918
---	--------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	100,328	101,570	103,560	105,342	107,663	109,777	628,240
	Platby	100,328	101,570	103,560	105,342	107,663	109,777	628,240

Vplyv na výdavky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
• Ľudské zdroje	0,111	0,111	0,111	0,111	0,111	0,111	0,666
• Ostatné administratívne výdavky	0,139	0,142	0,145	0,148	0,150	0,153	0,877
VÝDAVKY NA EURÓPSKEHO ÚRADNÍKA PRE OCHRANU ÚDAJOV SPOLU	0,250	0,253	0,256	0,259	0,261	0,264	1,543
	(Závazky spolu = Platby spolu)						

3.2.2. *Odhadovaný vplyv na rozpočtové prostriedky agentúry*

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy ↓	Druh ⁵⁸	Priemerné náklady	Rok 2015		Rok 2016		Rok 2017		Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		SPOLU	
			Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady spolu
KONKRÉTNY CIEĽ č. 1 ⁵⁹ Fungovať ako hlavné podporné centrum pre operácie orgánov činných v trestnom konaní a odborné znalosti v tejto oblasti																
– Výstup	Podpora cezhraničných vyšetrovaní prostredníctvom poskytovaní a spravodajských informácií a správ o operačných analýzach; koordinácia	0,009	3800	31,244	3509	31,582	3560	32,041	3600	32,400	3660	32,941	3745	33,704	21874	193,912

⁵⁸ Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

⁵⁹ Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

	spoločných operácií																
– Výstup	Poskytovanie platforiem pre špecializované oblasti, znalostné produkty a výmena novátorských techník boja proti trestnej činnosti	0,163	50	7,811	48	7,895	49	8,010	50	8,100	51	8,235	52	8,426	300	48,477	
Medzisúčet pre konkrétny cieľ č. 1				39,055		39,477		40,051		40,501		41,177		42,131		242,390	
KONKRÉTNY CIEĽ č. 2 Fungovať ako informačné centrum o trestnej činnosti v EÚ																	
– Výstup	Strategické posúdenia hrozieb vyplývajúcich zo závažnej nadnárodnej trestnej činnosti a terorizmu	0,298	45	12,888	44	13,027	44	13,217	45	13,365	46	13,588	47	13,903	271	79,988	
– Výstup	Poskytovanie účinných a bezpečných nástrojov na výmenu	0,672	20	12,888	19	13,027	20	13,217	20	13,365	20	13,588	21	13,903	120	79,988	

	informácií a komunikačných kanálov členským štátom																
– Výstup	Zlepšenie analytickej kapacity prostredníctvom zdokonalení a analytických systémov a špecializácie zamestnancov	0,554	25	13,279	24	13,423	25	13,617	25	13,771	25	14,001	26	14,325	150	82,416	
Medzisúčet pre konkrétny cieľ č. 2				39,055		39,477		40,051		40,501		41,177		42,131		242,390	
KONKRÉTNY CIEĽ č. 3 Koordinovať vykonávanie politiky EÚ týkajúcej sa odbornej prípravy príslušníkov orgánov presadzovania práva a poskytovať relevantnú odbornú prípravu a výmeny na úrovni EÚ																	
– Výstup	Produkty na zabezpečenie stanovenia potrieb, koordinácie a kvality	0,222	6	1,301	6	1,301	6	1,301	6	1,301	6	1,301	6	1,301	36	7.807	
– Výstup	Spoločné učebné plány,	0,108	18	1,899	18	1,899	18	1,899	18	1,899	18	1,899	18	1,899	108	11.393	

	moduly odbornej prípravy a moduly elektronického vzdelávania															
– Výstup	Počet uskutočnených kurzov	0,038	135	5,121	135	5,121	135	5,121	135	5,121	135	5,121	135	5,121	810	30.728
– Výstup	Počet zorganizovaných výmen	0,003	415	1,245	145	0,434	196	0,587	248	0,743	300	0,901	354	1,063	1658	4.971
Medzisúččet pre konkrétny cieľ č. 3				9,566		8,755		8,908		9,064		9,222		9,384		54,899
KONKRÉTNY CIEĽ č. 4 Posilniť schopnosť EÚ bojovať proti počítačovej kriminalite s cieľom zabrániť poškodzovaniu občanov, podnikov a strát pre ekonomiku EÚ.																
– Výstup	Podpora členských štátov pri vyšetrovaní zameraných na rozbitie sietí počítačovej kriminality	1,237	2	4,500	2	4,860	2	5,117	2	5,484	3	5,695	3	5,711	14	31.367
– Výstup	Výmena informácií medzi všetkými zainteresovanými stranami	0,516	4	3,750	4	4,049	5	4,265	5	4,570	5	4,745	5	4,759	28	26.138

	a syntéza údajov															
- Výstup	Vypracovanie celoeurópskych strategických posúdení, vývoj forenzných nástrojov, školenia o verejno-súkromných partnerstvách	0,344	6	3,750	6	4,049	7	4,265	7	4,570	8	4,745	8	4,759	42	26.138
Medzisúčet pre konkrétny cieľ č. 4				12,000		12,958		13,647		14,624		15,185		15,229		83,643
NÁKLADY SPOLU				99,675		100,667		102,657		104,689		106,76		108,874		623,322

3.2.3. Odhadovaný vplyv na ľudské zdroje [subjektu]

3.2.3.1. Zhrnutie

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
- Predpoklad: k zmenám počtu zamestnancov dochádza v polovici roka.
- V týchto údajoch sú zahrnuté úspory vyplývajúce zo začlenenia Európskej policajnej akadémie do Europolu, a to 14 pracovných miest dočasných zamestnancov (čo predstavuje 10,1 milióna EUR) v období rokov 2015 – 2020.

Počet zamestnancov

	Rok 2015 ⁶⁰	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020
Úradníci (trieda AD)						
Úradníci (trieda AST)						
Zmluvní zamestnanci	106	106	106	106	106	106
Dočasní zamestnanci	502	497	492	492	496	500
Vyslaní národní experti	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5
SPOLU	653,5	648,5	643,5	643,5	647,5	651,5

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2015 ⁶¹	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
Úradníci (trieda AD)							
Úradníci (trieda AST)							
Zmluvní zamestnanci	7,420	7,420	7,420	7,420	7,420	7,420	44,520
Dočasní zamestnanci	65,107	65,435	64,780	64,452	64,714	65,238	389,726

⁶⁰ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

⁶¹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

Vyslaní národní experti	3,549	3,549	3,549	3,549	3,549	3,549	21,294
SPOLU	76,076	76,404	75,749	75,421	75,683	76,207	455,540

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov materského GR

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov,
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času (alebo zaokrúhlené najviac na jedno desatinné miesto)

	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)						
18 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
XX 01 01 02 (delegácie)						
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)						
10 01 05 01 (priamy výskum)						
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)⁶²						
18 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)	2	2	2	2	2	2
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED v delegáciách)						
XX 01 04 yy ⁶³	– ústredie ⁶⁴					
	– delegácie					
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)						
10 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)						
Iné rozpočtové riadky (uved'te)						
SPOLU	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu,

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne presunutí v rámci GR, Riadenie akcie nebude viesť k zvýšeniu počtu zamestnancov v riadiacom GR na tieto účely,

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

⁶² ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

⁶³ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

⁶⁴ Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

Úradníci a dočasní zamestnanci	<p>Zastupujú Komisiu v správnej rade agentúry, Vypracúvajú stanoviská Komisie k ročnému pracovnému programu a monitorujú jeho vykonávanie, Monitorujú plnenie rozpočtu,</p> <p>Jeden úradník je poverený monitorovaním realizácie činností odbornej prípravy a pomáha pri ich vytváraní,</p> <p>Jeden úradník je poverený dohľadom nad činnosťou EC3, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie plnenia cieľov tohto centra, To zahŕňa zastupovanie Komisie v programovej rade EC3, Tento úradník bude zároveň kontaktnou osobou medzi centrom EC3 a Komisiou, pokiaľ ide o politiky s významom pre EC3,</p>
Externí zamestnanci	<p>Dvaja VNE budú poskytovať podporu úradníkom a dočasným zamestnancom pri plnení uvedených úloh a pomáhať agentúre pri rozvoji jej činností v súlade s politikami EÚ, a to aj prostredníctvom účasti na stretnutiach expertov,</p>

Opis výpočtu nákladov na ekvivalent plného pracovného času by mal byť uvedený v oddiele 3 prílohy,

3.2.3.3. Odhadované potreby ľudských zdrojov pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov,
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa zaokrúhľujú na celé čísla (alebo najviac na dve desatinné miesta)

	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)						
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0,65	0,65	0,65	0,65	0,65	0,65
XX 01 01 02 (delegácie)						
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)						
10 01 05 01 (priamy výskum)						
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)⁶⁵						
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED v delegáciách)						
XX 01 04 yy ⁶⁶	– ústredie ⁶⁷					
	– delegácie					
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)						
10 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)						
Iné rozpočtové riadky (uved'te)						
SPOLU	1	1	1	1	1	1

⁶⁵ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

⁶⁶ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

⁶⁷ Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

3.2.3.4. Odhadované potreby ostatných administratívnych výdavkov pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov

•Ostatné administratívne výdavky	Rok	Rok	Rok	Rok	Rok	Rok	SPOLU	
	2015	2016	2017	2018	2019	2020		
Zasadnutia	0,082	0,084	0,085	0,087	0,089	0,091	0,517	
Služobné cesty	0,007	0,007	0,007	0,007	0,008	0,008	0,044	
Publikácie/preklady	0,050	0,051	0,052	0,053	0,054	0,055	0,315	
SPOLU	(Záväzky spolu = Platby spolu)	0,139	0,142	0,145	0,148	0,150	0,153	0,877

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom,
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci,

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy,

- Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca⁶⁸,

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy,

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami,
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil, EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1,6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Spolufinancované prostriedky SPOLU								

⁶⁸ Pozri body 19 a 24 medziinstitucionálnej dohody.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy,
- Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na rôzne príjmy

v mil, EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúc om rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ⁶⁹					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1,6)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv, uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov,

[...]

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy,

[...]

⁶⁹

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.

Prílohy k legislatívnemu finančnému výkazu

Príloha 1: Personálne potreby EC3 v období rokov 2013 – 2019

Zamestnanci – 2013

Europol centru EC3 presunie **5 pracovných miest** a **7 voľných miest**, **Nábor na voľné pracovné miesta sa uskutoční v tomto poradí:**

- 1 analytik, platová trieda AD6, na základe všeobecného náboru analytikov v Europole,
- 3 špecialisti v oblasti Cyborg – Twins – Terminal, platová trieda AD6,
- 2 špecialisti v oblasti syntézy údajov, platová trieda AD6,
- 1 samostatný špecialista v oblasti forenznej expertízy, platová trieda AD7,

Centru by mohol byť pridelený aj jeden dodatočný VNE (táto otázka je zatiaľ v štádiu rokovaní),

2013	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forezná expertíza a odborná príprava	Syntéza údajov	Operácie	Riadenie	SPOLU
Základný scenár 2012 DZ	4	1	1	1	17	1	25
Základný scenár 2012 VNE		1			5		6
Presun DZ			+1			+3	+4
Presun VNE			+1				+1
Presun voľných miest			+1	+2	+4		+7
Noví VNE		+1					+1
DZ SPOLU	4	1	3	3	21	4	36

2013							
VNE SPOLU 2013		2	1		5		8

Zamestnanci – 2014

Vzhľadom na to, že sa nepodarilo pokryť potreby EC3 na rok 2013, požaduje sa na rok 2014 **17 pracovných miest** pre dočasných zamestnancov, Podrobné odôvodnenie sa uvádza v prílohe 2, Uvedených 17 pracovných miest je zaradených do týchto platových tried:

- **11 AD5:** syntéza údajov – 1, operácie – 7, vonkajšie vzťahy a komunikácia – 2, odborná príprava – 1,
- **3 AD6:** forezná expertíza – 3,
- **2 AD7:** riadenie – 1, stratégia – 1,
- **1 AD12:** riadenie – 1,

2014	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forezná expertíza a odborná príprava	Syntéz a údaje v	Operácie	Riadenie	SPOLU
Základný scenár DZ	4	1	3	3	21	4	36
Základný scenár VNE		2	1		5		8
Dodatoční DZ	+1	+2	+4	+1	+7	+2	+17
Dodatoční VNE							
DZ SPOLU	5	3	7	4	28	6	53
VNE spolu		2	1		5		8

Zamestnanci – 2015

V roku 2015 sa požaduje **21 pracovných miest**, Podrobné odôvodnenie sa uvádza v prílohe 2, Uvedených 21 pracovných miest je zaradených do týchto platových tried:

- **19 AD5:** operácie – 10, vonkajšie vzťahy a komunikácia – 1, výskum – 1, syntéza údajov – 7,
- **1 AD6:** stratégia – 1,
- **1 AD7:** forezná expertíza – 1,

2015	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forenzná expertíza a odborná príprava	Syntéz a údaje v	Operácie	Riadenie	SPOLU
Základný scenár DZ	5	3	7	4	28	6	53
Základný scenár VNE		2	1		5		8
Dodatoční DZ	+1	+1	+2	+7	+10		+21
Dodatoční VNE							
DZ SPOLU	6	4	9	11	38	6	74
VNE spolu		2	1		5		8

Zamestnanci – 2016

V roku 2016 sa požadujú **4 pracovné miesta**, Podrobné odôvodnenie sa uvádza v prílohe 2,

Uvedené 4 pracovné miesta sú zaradené do týchto platových tried:

– 4 AD5: operácie – 2, forenzná expertíza – 1, stratégia – 1,

2016	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forenzná expertíza a odborná príprava	Syntéz a údaje v	Operácie	Riadenie	SPOLU
Základný scenár DZ	6	4	9	11	38	6	74
Základný scenár VNE		2	1		5		8
Dodatoční DZ	+1		+1		+2		+4
Dodatoční VNE							
DZ SPOLU	7	4	10	11	40	6	78
VNE spolu		2	1		5		8

Zamestnanci – 2017

V roku 2017 sa požadujú **4 pracovné miesta**, Podrobné odôvodnenie sa uvádza v prílohe 2,

Uvedené 4 pracovné miesta sú zaradené do týchto platových tried:

– 4 AD5: operácie – 3, vonkajšie vzťahy – 1,

2017	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forenzná expertíza a odborná príprava	Syntéz a údaje v	Operácie	Riadenie	SPOLU
Základný scenár DZ	7	4	10	11	40	6	78
Základný scenár VNE		2	1		5		8
Dodatoční DZ		+1			+3		+4
Dodatoční VNE							
DZ SPOLU	7	5	10	11	43	6	82
VNE spolu		2	1		5		8

Zamestnanci – 2018

V roku 2018 sa požadujú **4 pracovné miesta**, Podrobné odôvodnenie sa uvádza v prílohe 2,

Uvedené 4 pracovné miesta sú zaradené do týchto platových tried:

- 3 AD5: operácie – 3,
- 1 AD6: forenzná analýza – 1,

2018	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forenzná expertíza a odborná príprava	Syntéz a údaje v	Operácie	Riadenie	SPOLU
DZ SPOLU	7	5	10	11	43	6	82
VNE spolu		2	1		5		8
Dodatoční DZ			+1		+3		+4
Dodatoční VNE							
DZ SPOLU	7	5	11	11	46	6	86
VNE spolu		2	1		5		8

Zamestnanci – 2019

V roku 2019 sa požadujú **4 pracovné miesta**, Podrobné odôvodnenie sa uvádza v prílohe 2,

Uvedené 4 pracovné miesta sú zaradené do týchto platových tried:

– 4 AD5: operácie – 2, syntéza údajov – 1, odborná príprava – 1,

2019	Stratégia a prevencia	Vonkajšie vzťahy a komunikácia	Výskum a vývoj, forenzná expertíza a odborná príprava	Syntéz a údajo v	Operácie	Riad enie	SPOLU
DZ SPOLU	7	5	11	11	46	6	86
VNE spolu		2	1		5		8
Dodatoční DZ			+1	+1	+2		+4
Dodatoční VNE							
DZ SPOLU	7	5	12	12	48	6	90
VNE spolu		2	1		5		8

Príloha 2: Podrobné odôvodnenie personálnych potrieb EC3

Operačné oblasti EC3

1. SYNTÉZA ÚDAJOV

Vymedzenie

Syntéza údajov je novou funkciou v rámci Europolu nevyhnutnou pre činnosť centra EC3, Podľa Komisie aj analýzy organizácie RAND má pre úspech centra EC3 **zásadný význam**,

Komisia v oznámení Rade a Európskemu parlamentu uviedla:

„Centrum by ako styčný informačný orgán zabezpečovalo zhromažďovanie informácií o počítačovej kriminalite z čo najširšieho okruhu verejných, súkromných a otvorených zdrojov, a obohatovalo tak dostupné policajné údaje“ a Rada vo svojich záveroch uvádza, že by malo byť *„kontaktným miestom v oblasti boja proti počítačovej kriminalite v Únii, ktorým by sa prispelo k rýchlejšej reakcii v prípade počítačových útokov“*,

Služby

Súbor služieb poskytovaných útvarom pre syntézu údajov možno zoskupiť takto (pri každej službe sa uvádza, či ide o novú úlohu Europolu alebo zlepšenie už poskytovanej služby):

1. **NOVÁ ÚLOHA** – preklenúť súčasné medzery v informáciách, ktoré poskytujú subjekty zodpovedné za počítačovú bezpečnosť a boj proti počítačovej kriminalite, Jedna z činností bude zameraná na sprísnenie požiadaviek týkajúcich sa hlásenia trestných činov súvisiacich s počítačovou kriminalitou vnútroštátnym orgánom presadzovania práva;
2. **NOVÁ ÚLOHA** – poskytovať členským štátom prehľad o dôležitých prípadoch a vyšetrovaníach v EÚ s cieľom zabezpečiť prostredníctvom koordinácie preventívnej činnosti alebo vyšetrení maximálne výsledky a zároveň minimalizovať vynakladané prostriedky;
3. **NOVÁ ÚLOHA** – proaktívne monitorovať prostredie, identifikovať vznik nových hrozieb a poskytovať o nich zainteresovaným stranám aktuálne informácie;
4. **NOVÁ ÚLOHA** – poskytovať orgánom presadzovania práva členských štátov nepretržité asistenčné služby (helpdesk) pre oblasť počítačovej kriminality;
5. **NOVÁ ÚLOHA** – koordinovať činnosti Europolu a tímu reakcie na núdzové počítačové situácie (*Computer Emergency Response Team, CERT*) s cieľom zintenzívniť výmenu informácií s týmto tímom,

Zdroje

Vzhľadom na to, že Europol nemá zamestnancov s požadovaným špecifickým profilom na vykonávanie úloh syntézy údajov, táto oblasť EC3 bola stanovená ako priorita na roky 2014 a 2015, V roku 2013, a kým nebude pridelený plný počet zamestnancov, sa použijú alternatívne riešenia s cieľom vytvoriť základ služby syntézy údajov, Nepôjde o dlhodobé riešenie a nebude možné poskytovať optimálnu službu, ktorú od EC3 vyžaduje Komisia, Rada, členské štáty a ostatné zainteresované strany,

2014 (+ 1 AD5) = 4 DZ

V roku 2014 sa služba syntézy údajov zameria na uvedené úlohy č, 1, 4 a 5, Začnú sa plniť aj úlohy č, 2 a 3, ale v plnom rozsahu sa budú vykonávať až v roku 2015,

2015 (+ 7 AD5) = 11 DZ

Dodatoční zamestnanci požadovaní v roku 2015 predstavujú minimálny počet nevyhnutný na to, aby táto zásadne dôležitá služba dosiahla prijateľnú úroveň, Vďaka týmto dodatočným zamestnancom požadovaným v roku 2015 sa umožní plná prevádzka služby syntézy údajov, Pomôže to zabezpečiť plnenie minimálnych požiadaviek Komisie a Rady, Vzhľadom na to, že služba syntézy údajov má fungovať v nepretržitej prevádzke, je na jej zabezpečenie potrebných 8 pracovníkov v prepočte na ekvivalent plného pracovného času (FTE) a jeden vedúci tímu, Zostávajúci 2 zamestnanci (FTE) sa zamerajú na úlohy č, 1, 2 a 3,

2016 – 2019 (+ 1 AD5) = 12 DZ

Cieľom je dosiahnuť počet 12 DZ v roku 2019, čím sa zabezpečí náležitá podpora v rámci všetkých úloh a dosiahne sa využívanie vzostupných trendov objemu a počtu informácií o počítačovej kriminalite,

2. OPERÁCIE

Vymedzenie

Útvar operácií koordinuje významné cezhraničné operácie (alebo vyšetovania), poskytuje operačnú analýzu a podporu a vykonáva technické a digitálne forenzné analýzy v laboratóriách a na mieste,

Pri spoločných vyšetrovaníach prípadov počítačovej kriminality poskytuje špičkové technické, analytické a forenzné odborné znalosti, napomáha dosiahnutiu čo najlepšieho výsledku a uľahčuje kontakty s orgánmi presadzovania práva mimo EÚ,

V úzkej spolupráci s Eurojustom a Interpolom poskytuje podporu pri zložitých nadnárodných prípadoch a koordinuje ich s cieľom zabrániť prekryvaniu a zdvojovaniu úsilia útvarov pre boj proti počítačovej kriminalite v členských štátoch a partnerských krajinách,

Služby

Súbor služieb poskytovaných útvarom operácií možno zoskupiť takto (pri každej službe sa uvádza, či ide o novú úlohu Europolu alebo zlepšenie už poskytovanej služby):

1. **ZLEPŠENIE** – analýza informácií centra EC3 s cieľom podporovať operácie členských štátov a uľahčiť poskytovanie operačných spravodajských informácií, Poskytne sa tým podpora pri významných vyšetrovaníach a operáciách, zložitých nadnárodných prípadoch, ako aj podpora spoločným vyšetrovacím tímom;
2. **ZLEPŠENIE** – technická pomoc poskytovaná členským štátom na mieste alebo z ústredia Europolu, a to buď prostredníctvom prenosného súboru nástrojov, ktorý

analytikom a/alebo špecialistom umožňuje poskytovať pri prebiehajúcom vyšetrovaní priamu forenznú podporu, alebo prostredníctvom využitia kybernetického forenzného laboratória v ústredí Europolu,

3. **ZLEPŠENIE** – koordinácia operácií prostredníctvom operačných stretnutí, podpora spoločných vyšetrovacích tímov a pomoc pri plnení prioritných úloh Európskej multidisciplinárnej platformy proti hrozbám trestnej činnosti (EMPACT) v oblasti počítačovej kriminality, sexuálneho zneužívania detí v online prostredí a podvodov s platobnými kartami,

Zdroje

2014 (+ 7 AD5) = 28 DZ

2015 (+ 10 AD5) = 38 DZ

2016 – 2019 (+10 AD5) = 48 DZ

Pridelovanie zdrojov na operácie bolo vo veľkej miere založené na štúdiu uskutočniteľnosti, ktorú vypracovala organizácia RAND Europe, Z tejto štúdie takisto vychádzalo oznámenie Komisie o zriadení EC3, Pridelenie zdrojov podľa organizácie RAND na konci roka 2014 je v podstate podmienené rozsahom počítačovej kriminality a počtom prípadov, pri ktorých sa poskytuje pomoc,

Okrem toho, že tok informácií prijímaných prostredníctvom sieťovej aplikácie Europolu pre bezpečnú výmenu informácií (SIENA) sa v priebehu posledných dvoch rokov výrazne zvýšil, z trendov využívania údajov v sieti SIENA jasne vyplýva, že dochádza k miernemu nárastu žiadostí odoslaných a prijatých Europolom (14 %) a k významnému zvýšeniu počtu významných operácií (HPO), pri ktorých Europol poskytuje podporu prostredníctvom analytických pracovných súborov TWINS, TERMINAL a CYBORG (62 %), Skutočne existuje čoraz naliehavejšia potreba zabezpečiť, aby špecializované útvary mali dostatočné ľudské zdroje na poskytovanie potrebnej vysokokvalitnej analýzy spravodajských informácií v oblasti počítačovej kriminality,

V roku 2012 pomáhalo 17 DZ pri 44 významných operáciách a 2593 operačných žiadostiach, Výsledný pomer predstavuje menej ako 1 DZ na 2 významné operácie a 153 operačných žiadostí, Táto situácia sa čiastočne zlepšuje pridaním 4 DZ v roku 2013, ale vzhľadom na to, že počet prípadov rastie a významné operácie si vyžadujú stálu podporu počas 6 až 24 mesiacov, útvary operácií má stále nedostatok zamestnancov,

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza prognóza miery podpory poskytovanej útvarami operácií do roku 2019, za predpokladu, že počet žiadostí bude rásť stálym tempom a že sa počet významných operácií ustáli od roku 2014 na približne 100 operáciách ročne,

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Počet DZ	17	21	28	38	40	43	46	48
Počet žiadostí	2593	2956	3369	3841	4379	4992	5691	6488
Pomer žiadostí/DZ	153	141	120	101	109	116	124	135

Počet významných operácií	44	71	100	100	100	100	100	100
Pomer DZ/významných operácií	0,39	0,29	0,28	0,38	0,40	0,43	0,46	0,48

Z tejto tabuľky vyplýva, že nárast počtu zamestnancov nebude viesť k významnému zlepšeniu operačnej podpory, len ju bude udržiavať na primeranej úrovni. Vzhľadom na to, že významná operácia si vyžaduje nepretržitú podporu počas 6 až 24 mesiacov, po prijatí prípadu sa vo všetkých oblastiach pôsobnosti budú dodržiavať stanovené priority. Prípadoch, ktoré by si za normálnych okolností vyžadovali plnú podporu, sa budú poskytovať aspoň základné služby.

Treba poznamenať, že vzhľadom na trend nárastu pracovnej záťaže v súvislosti s počítačovou kriminalitou by referenčná hodnota v prepočte na ekvivalenty plného pracovného času (FTE) na základe prístupu použitého v štúdiu uskutočniteľnosti organizácie RAND bola **v útvare operácií v roku 2014 viac ako 70 DZ**.

V tejto súvislosti prístup Europolu, ktorý požaduje **48 DZ** a ďalších 2 až 6 VNE v roku 2019 (v závislosti od možností členských štátov), možno hodnotiť ako nanajvyš rozumný a spĺňajúci očakávania občanov EÚ v čase úsporných rozpočtových opatrení.

Požadujú sa pracovné miesta **špecialistov a analytikov** vo všetkých oblastiach pôsobnosti EC3,

Neoperačné oblasti EC3

Aj keď je hlavnou činnosťou centra EC3 operačná činnosť, Komisia a Rada zdôraznili potrebu vytvoriť v rámci boja proti počítačovej kriminalite širšie partnerstvá nielen s príslušnými orgánmi, ale aj ďalšími verejnými a súkromnými subjektmi,

Rada vo svojich záveroch

„ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zabezpečiť, aby Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite úzko spolupracovalo s inými relevantnými agentúrami a aktérmi, akými sú Eurojust, CEPOL, Interpol, ENISA, širšia komunita tímu rýchlej počítačovej reakcie (CERT) a v neposlednom rade súkromný sektor, s cieľom v praxi rozšíriť celkový obraz o počítačovej kriminalite a výmenu najlepších postupov týkajúcich sa počítačovej kriminality v Európe;

ZDÔRAZŇUJE, že je tiež dôležité zabezpečiť, aby Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite úzko spolupracovalo s existujúcimi fórami Únie, ktoré sa zaoberajú počítačovou kriminalitou, a aby podporovalo ich činnosti a využívalo odborné znalosti v rámci týchto fór“;

3. VÝSKUM A VÝVOJ, FORENZNÁ EXPERTÍZA A ODBORNÁ PRÍPRAVA

Vymedzenie

Útvar pre výskum a vývoj, forenznú expertízu a odbornú prípravu sa zaoberá výskumom a analýzou technologických hrozieb, zisťovaním zraniteľnosti, statickou forenznou analýzou, najlepšimi postupmi a odbornou prípravou, ako aj vývojom príslušných nástrojov, Koordinuje

nákladovo efektívny prístup s cieľom využiť synergie s ostatnými subjektmi, ako je Spoločné výskumné centrum (JRC) EÚ,

Rozvíja špičkové odborné znalosti v oblasti digitálnej forenznej analýzy a súvisiace znalosti na účely ich využitia ako podpory pri vyšetrovaniach vedených členskými štátmi,

V úzkej spolupráci s akadémiou CEPOL a skupinou ECTEG, ako aj so súkromnými spoločnosťami a výskumnými subjektmi navrhuje a riadi poskytovanie odbornej prípravy v oblasti počítačovej kriminality,

Služby

Súbor služieb poskytovaných útvarom pre výskum a vývoj, foreznú expertízu a odbornú prípravu možno zoskupiť takto (pri každej službe sa uvádza, či ide o novú úlohu Europolu alebo zlepšenie už poskytovanej služby):

1. **NOVÁ ÚLOHA** – centralizácia požiadaviek členských štátov na forezné nástroje s cieľom čo najlepšie využiť finančné prostriedky EÚ (napr. 7, rámcový program) na vytvorenie týchto potrebných nástrojov a ich šírenie príslušným orgánom členských štátov;
2. **ZLEPŠENIE** – akreditovaná forezná služba, ktorá by poskytovala najmodernejšie riešenia, ako je vysoko náročné dekódovanie, obnova a analýza operačných dát extrahovaných z počítačov, digitálnych zariadení alebo digitálnych médií, Zahŕňa osobitnú sieť IKT, špecializované hardwarové a softwarové nástroje a podporu spracovávaní informácií v režime analytických pracovných súborov (AWF), Bude spĺňať normy ISO s cieľom maximalizovať spoľahlivosť procesov a ich výsledkov;
3. **ZLEPŠENIE** – jednotný postup odbornej prípravy a budovania kapacít v členských štátoch, ktorý bude poskytovať priestor na prehľbovanie základných a pokročilých znalostí o nástrojoch, postupoch a trendoch vyšetrovania, s cieľom zabezpečiť, aby boli všetky členské štáty schopné riešiť nárast úloh v tejto rýchlo sa rozvíjajúcej oblasti trestnej činnosti;
4. **NOVÁ ÚLOHA** – identifikácia osvedčených postupov súvisiacich s online technikami vyšetrovania a určovanie noriem pre zhromažďovanie a poskytovanie digitálnych dôkazov, a to v spolupráci s Eurojustom a ďalšími relevantnými partnermi,

Zdroje

2014 (+ 1 AD5 a 3 AD6) = 7 DZ

Forezná expertíza: + 3 samostatní špecialisti AD6

Forezná podpora príslušným orgánom bude jednou z najdôležitejších funkcií EC3, Všetky príslušné orgány majú forezné laboratóriá, ale pri niektorých veľmi zložitých analýzách často využívajú skúsenosti Europolu, Vo väčšine prípadov však žiadajú o pomoc špecializované laboratóriá mimo oblasť presadzovania práva, So zodpovedajúcimi zdrojmi môže tieto služby poskytovať centrum EC3, Laboratóriá v členských štátoch okrem toho čelia exponenciálnemu nárastu žiadostí o analýzu digitálnych dôkazov, a to až do takej miery, že niektoré laboratóriá majú v ich vybavovaní viac ako dvojročné oneskorenie, Prostredníctvom centralizácie dokáže laboratórium centra EC3 poskytovať techniky a vypracúvať správy v oblasti pokročilej forenznej expertízy (a to v rámci centra aj na mieste), ktoré podporia rýchle zhromažďovanie digitálnych dôkazov členskými štátmi, S cieľom poskytnúť vyšetrovateľom účinnejšie nástroje bude tento tím využívať pokročilé techniky vyvinuté

v rámci európskeho výskumu a vývoja, Na zabezpečenie potrebného personálu pre plánované laboratórium centra EC3 sa v roku 2014 požadujú 3 samostatní špecialisti, ktorí pokryjú základné oblasti expertízy, digitálnej forenznej analýzy, forenznej analýzy mobilných zariadení, sieťovej forenznej analýzy a reverzného inžinierstva škodlivého softvéru,

Odborná príprava: + 1 špecialista AD5

Rada vo svojich záveroch potvrdila, že „Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite by malo slúžiť ako európske informačné kontaktné miesto v oblasti počítačovej kriminality, okrem toho by malo sústreďovať odborné znalosti s cieľom podporovať členské štáty v budovaní kapacít a poskytovať podporu pri vyšetrovaniach v oblasti počítačovej kriminality v členských štátoch“,

Napriek tomu, že odborná príprava a budovanie kapacít sa budú realizovať v spolupráci s akadémiou CEPOL a ďalšími partnermi, bude potrebný 1 špecialista, ktorý bude plniť úlohy koordinátora odbornej prípravy, Ide o minimálny stav personálu potrebný na zabezpečenie koordinovanej prípravy a realizácie odbornej prípravy a iniciatív na zvýšenie informovanosti orgánov presadzovania práva, justičných orgánov a súkromného sektora, Tento zamestnanec bude zodpovedný aj za prípravu zosúladených postupov presadzovania práva v oblasti počítačovej kriminality, ktorými sa zabezpečí, že všetky dôkazy získané v jednom členskom štáte budú uznané aj v ostatných členských štátoch a všetkými súdmi,

2015 (+ 1 AD5 a 1 AD7) = 9 DZ

Výskum a vývoj: + 1 špecialista AD5

Počet možných projektov EÚ sa bude aj naďalej zvyšovať, Bude preto potrebné prijať ďalšieho špecialistu, ktorý sa bude zaoberať iniciatívami s významom pre EC3 a členské štáty, Koordinácia požiadaviek týkajúcich sa výskumných a vývojových činností v EÚ v súvislosti s počítačovou kriminalitou v spolupráci s Európskou sieťou technologických služieb presadzovania práva (ENLETS) bude mať zásadný význam pre to, aby orgány presadzovania práva mohli využívať výsledky výskumu v podobe spoľahlivých, nákladovo efektívnych a rýchlych nástrojov a vedomostí, a tak vyhovelí rastúcemu dopytu, Centrum EC3 tak dokáže predkladať dôkladne pripravené a užitočné projekty v rámci programu Horizont 2020, Tento zamestnanec bude vzhľadom na rastúci dopyt po tejto funkcii pôsobiť aj ako poradca vo výskumno-vývojových konzorciách,

Forezná expertíza: + 1 samostatný špecialista AD7

Prijatie vysokokvalifikovaného pracovníka umožní zvýšenie kvality forezných analýz, Do roku 2015 bude potrebné zabezpečiť kontinuitu všetkých forezných činností vykonávaných v laboratóriu, Tým sa zaručí poskytovanie akreditovaných forezných riešení vysokej kvality čo najskôr v roku 2015 (vytvorenie dešifrovacej platformy, akreditácia ISO 17020 pre kybernetické laboratórium), Tento pracovník bude koordinovať forezné činnosti a pracovať ako koordinátor digitálnej forenznej expertízy na mieste činu pri významných kybernetických operáciách, ktoré si vyžadujú rozhodovanie v rôznych oblastiach forenznej činnosti,

2016 – 2019: (+ 1 AD6 + 2 AD5) = 12 DZ

Dodatoční zamestnanci zabezpečia náležitú koordináciu nových činností odbornej prípravy, prehĺbenie forenzných činností a väčší rozsah podpory projektov EÚ v oblasti výskumu a vývoja,

4. STRATÉGIA – PREVENCIA – VONKAJŠIE VZŤAHY

Vymedzenie

Tento útvar sa zaoberá analýzou trendov, včasným varovaním a priebežným monitorovaním možných rizík, prevenciou trestnej činnosti, ako aj tvorbou politiky, strategickým plánovaním a udržiavaním vzťahov so zúčastnenými stranami,

Vzhľadom na to, že prevažná väčšina relevantných informácií sa uchováva mimo pôsobnosti orgánov presadzovania práva, tento útvar pracuje na zvyšovaní dôvery medzi súkromným sektorom a orgánmi presadzovania práva, pričom využíva kľúčové partnerstvá s tímami CERT a Európskou agentúrou pre bezpečnosť sietí a informácií (ENISA), vojenskými a bezpečnostnými zložkami, organizáciami občianskej spoločnosti a ďalšími zúčastnenými stranami v oblasti počítačovej kriminality, sexuálneho vykorisťovania detí v online prostredí a internetových podvodov,

Pôsobí ako stredisko pre európskych vyšetrovateľov počítačovej kriminality, čím im umožňuje jednotne vystupovať v komunikácii s partnermi, ako sú súkromné subjekty, akademická obec a občania,

Stratégia – prevencia – vonkajšie vzťahy zabezpečí centru EC3 privilegovanú pozíciu medzi verejným a súkromným sektorom, čo mu umožní získať lepší obraz o miere počítačovej kriminality v skutočnom čase a v strategickej perspektíve,

Služby

Súbor služieb poskytovaných útvarom stratégia – prevencia – vonkajšie vzťahy možno zoskupiť takto (pri každej službe sa uvádza, či ide o novú úlohu Europolu alebo zlepšenie už poskytovanej služby):

1. **ZLEPŠENIE:** vykonávanie strategických analýz prostredníctvom zostavovania hodnotení hrozieb týkajúcich sa počítačovej kriminality v EÚ, sexuálneho vykorisťovania detí v online prostredí, podvodov s platobnými kartami a súvisiacich internetových hrozieb; špecializované tematické posúdenia nových trendov a metód trestnej činnosti a podmienok uľahčujúcich jej páchanie; na budúcnosť orientované monitorovanie vývoja technológie a ďalších externých oblastí s cieľom identifikovať potenciálne riziká, zraniteľné miesta a záležitosti s kľúčovým významom pre tvorcov politik a zákonodarcov;
2. **ZLEPŠENIE:** v spolupráci s relevantnými partnermi zabezpečovať prevenciu počítačovej kriminality, propagovať existujúce preventívne a informačné iniciatívy v oblasti počítačovej kriminality, sexuálneho vykorisťovania detí v online prostredí, podvodov s platobnými kartami a ďalších internetových hrozieb a podieľať sa na príprave takýchto iniciatív; monitorovanie zraniteľných miest a medzier v postupoch s cieľom prispievať k tvorbe politik a vývoju bezpečnejších produktov;
3. **ZLEPŠENIE:** nadväzovať a udržiavať vzťahy s orgánmi presadzovania práva (napr. v rámci EMPACT, CIRCAMP, EUCTF, VGT) založené na dôvere; riadiť operačné väzby medzi EC3 a styčnými dôstojníkmi Europolu so zabezpečením náležitých

komunikácie a angažovanosti; zriadiť medziodborové siete, do ktorých budú zapojené orgány presadzovania práva, výrobné odvetvie, akademická obec a organizácie občianskej spoločnosti s cieľom zlepšiť operačné a strategické reakcie na počítačovú kriminalitu;

4. **NOVÁ ÚLOHA:** vystupovať v mene vyšetrovateľov zaoberajúcich sa počítačovou kriminalitou v EÚ, a to: informovať o názoroch, stanoviskách a výsledkoch EÚ v oblasti počítačovej kriminality; stať sa strediskom EÚ pre túto oblasť; koordinovať príspevky agentúr členských štátov a agentúr EÚ k správe internetu a podporovať zjednotenie prístupu a uplatňovanie osvedčených postupov v oblasti boja proti počítačovej kriminalite;
5. **NOVÁ ÚLOHA:** spravovať a rozvíjať internetovú platformu pre spoluprácu (SPACE), ktorá uľahčí výmenu strategických a technických znalostí a skúseností medzi orgánmi presadzovania práva a súkromným sektorom v oblasti počítačovej kriminality, sexuálneho vykorisťovania detí v online prostredí a podvodov s platobnými kartami;
6. **NOVÁ ÚLOHA:** poskytovanie na mieru vypracovaných spravodajstiev o nových trendoch trestnej činnosti a technologickom vývoji a priebežné poskytovanie ďalších dôležitých informácií, Tieto informácie budú zostavované v aktívnej spolupráci s výskumnými inštitúciami, akademickou obcou a partermi vo výrobnom odvetví,

K výraznejšiemu zvýšeniu zdrojov dôjde po tom, ako právny rámec umožní lepšie zapojenie súkromných subjektov,

Zdroje

2014 (+ 2 AD5 a 1 AD7) = 8 DZ

Stratégia: +1 samostatný špecialista AD7

S cieľom „rozšíriť praktické poznatky o celkovej situácii týkajúcej sa počítačovej kriminality“ sa požaduje **1 samostatný strategický analytik**, Toto miesto sa výrazne odlišuje od obvyklého strategicko-analytického pracovného miesta v Europol, kde sa spracúvajú najmä informácie z oblasti presadzovania práva, keďže informácie o počítačovej kriminalite pochádzajú veľmi často z aktívnej spolupráce so subjektmi, ako sú vysokoškolské inštitúcie, výskumné ústavy a poisťovacie spoločnosti, a používajú sa na vypracúvanie prognóz trendov a hrozieb súvisiacich s počítačovou kriminalitou a stratégií v tejto oblasti, Toto pracovné miesto si preto vyžaduje súbor schopností, ktoré sa značne odlišujú od schopností obvykle vyžadovaných od analytikov Europolu, Schopnosť presne analyzovať hrozby a správne nasmerovať stratégiu boja proti počítačovej kriminalite je kľúčovým faktorom úspechu činností EC3, Požaduje sa samostatná úroveň, potrebná na usmerňovanie tímu a zabezpečovanie súdržných a cielených analytických produktov zodpovedajúcej kvality,

Vonkajšie vzťahy: + 2 špecialisti AD5

V záveroch Rady sa zdôvodňuje požiadavka, aby zamestnanci vykonávali potrebné činnosti v oblasti vonkajších vzťahov a komunikácie v EC3, Väčšina informácií o počítačovej kriminalite pochádza zo zdrojov mimo oblasti presadzovania práva, Ak je ambíciou EC3 stať sa referenčným miestom v tejto oblasti a byť prínosom pre operačnú činnosť, je potrebné vybudovať pevné vzťahy a spoluprácu s ďalšími partnermi zaoberajúcimi sa počítačovou kriminalitou, Na podporu tejto činnosti sa v roku 2014 požaduje **1 špecialista na vonkajšie vzťahy**,

Aby sa uľahčila komunikácia medzi špecialistami na počítačovú kriminalitu, v plnej miere bude musieť využiť svoj potenciál aj Bezpečná platforma pre akreditovaných odborníkov v oblasti počítačovej kriminality (SPACE). Na správu obsahu platformy a riadenie diskusií je v roku 2014 potrebný **1 špecialista**. Tento špecialista sa okrem toho bude podieľať aj na organizácii akcií týkajúcich sa počítačovej kriminality vrátane výročnej konferencie Interpolu a Europolu o počítačovej kriminalite,

2015 (+ 1 AD5 a 1 AD6) = 10 DZ

Stratégia: + 1 samostatný špecialista AD6

Vzhľadom na zložitosť a rôznorodosť počítačovej kriminality je potrebné prijať ďalšieho pracovníka, ktorý bude monitorovať strategické spektrum a vytvárať vysokokvalitné posúdenia s výhľadom do budúcnosti. Táto činnosť sa zameria najmä na prevenciu s multidisciplinárnym prístupom, pri ktorom sa zapájajú všetci významní partneri na politickej a operačnej úrovni. Na pokrytie tejto oblasti sa požaduje 1 samostatný špecialista v triede AD7,

Vonkajšie vzťahy: + 1 špecialista AD5

Ďalší špecialista bude prijatý s cieľom rozšíriť rozsah činností spolupráce EC3, keď bude centrum v plnej prevádzke. Jeho práca bude okrem rozvoja vzťahov s partnermi zo súkromného a verejného sektora zahŕňať aj proaktívne poskytovanie informácií ako vstupov pre internú a externú komunikáciu vychádzajúcich z vykonanej práce a získaných skúseností v EC3,

2016 – 2019: (+ 2 AD5) = 12 DZ

Dodatoční zamestnanci zvýšia kvalitu a mieru vytvárania produktov strategickej analýzy. Budú sa takisto podieľať na zlepšení činností centra v oblasti vonkajších vzťahov a komunikácie,

5. RIADENIE

V období rokov 2014 – 2019 bude potrebné prijať iba dvoch ďalších DZ. Jedným pracovným miestom sa nahrádza pracovné miesto AD12 poskytnuté Europolom na riadenie centra,

Druhé pracovné miesto je určené na plnenie nových úloh týkajúcich sa strategických činností EC3:

- **NOVÁ ÚLOHA:** predsedať programovej rade EC3 a koordinovať jej činnosť;
- **NOVÁ ÚLOHA:** viesť poradné skupiny vytvorené v rámci programovej rady EC3;
- **NOVÁ ÚLOHA:** koordinovať projekty a skupiny CIRCAMP, VGT, EUCTF, EFC, ECTEG a zabezpečovať im sekretariát,

Okrem riadenia týchto úloh zabezpečí tento pracovník náležitú operačnú a administratívnu koordináciu všetkých funkcií EC3. Zabezpečí takisto zosúladenie činností EC3 so stratégiou a pracovným plánom Europolu,

2014 – 2019 (+ 1 AD12 a 1 AD7) = 6 DZ